

# Mediterráneo

CASTELLON, MARTES 7 AGOSTO 1979 PRECIO 20 PESETAS



PREFABRICADOS PARA LA CONSTRUCCION



Forjados autoportantes pretensados  
Forjados semirresistentes BAUSTA

NUEVA FABRICA Y OFICINAS: Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 56,5 Teléfono: 52 21 62  
ALMACEN: Avda. Pío XII, 55 - Teléfono 52 21 68 - VILLARREAL

## Encuentro Suárez-Figueiredo

# Necesidad de equilibrar la balanza comercial

## EL PRESIDENTE ESPAÑOL PROPUSO LA CONSTITUCION DE EMPRESAS MIXTAS

Planteó también el tema de las trabas administrativas a los emigrantes españoles

El Presidente Suárez inició ayer su visita oficial a Brasil. Por la tarde mantuvo una entrevista con el Presidente brasileño, Joao B. Figueiredo, que posteriormente le ofreció una cena. El Presidente del Gobierno español planteó los problemas de mayor urgencia en las relaciones entre los dos países: Necesidad de equilibrar la balanza comercial y la suspensión de trabas administrativas a los emigrantes españoles. Como fórmulas para lograr el equilibrio en los intercambios propuso "el ancho camino de la constitución de empresas mixtas hispano-brasileñas".

Adolfo Suárez asistió el domingo, en Río de Janeiro, a una recepción que le ofreció la colonia española. Actualmente viven en Brasil unos 300.000 españoles.

(Información en pág. 11)



RIO DE JANEIRO (Brasil). — El Presidente del Gobierno se dispone a subir a un barco en el Club Náutico de Río. Suárez y las personas que le acompañaban recorrieron la Bahía de Guanabara, que se encuentra en las proximidades de Río de Janeiro. — (Telefoto EFE-UPI)

## Firmado en Argel

# Acuerdo de paz Mauritania-Polisario

El Gobierno de Nuakchott renuncia a la parte sur del Sahara

ARGEL, 6 (Efe). — Mauritania y el movimiento guerrillero del Frente Polisario firmaron anoche en Argel un acuerdo de paz, según el cual la nación mauritana renuncia a la parte sur del Sahara Occidental.

El acuerdo, al que llegaron tras tres días de negociaciones en la capital argelina el Gobierno de Nuakchott y los guerrilleros, fue firmado por el teniente coronel Ahmed Salem Uid Sidi, vicepresidente del Comité Militar de Salvación Nacional de Mauritania y Bacher Mustafá Sayed, secretario general adjunto del Frente Polisario.

A la firma del documento estuvieron presentes cuatro ministros argelinos, entre ellos Talco Ibrahim, miembro del Buró Político del Frente de Liberación Nacional y ministro consejero del presidente de la República Argelina.

En el acuerdo, Mauritania reconoce formal y oficialmente al Frente Polisario y reitera la voluntad de Nuakchott de "suar definitivamente de la guerra injusta del Sahara Occidental y de establecer una paz definitiva con el Frente Polisario".

No se mencionan las fechas ni las modalidades de la retirada mauritana del territorio ocupado en el Sahara Occidental. Se notificará el acuerdo al secretario general de las Naciones Unidas, al de la Organización para la Unidad Africana y a los miembros del Comité "ad hoc" de la "OUA" sobre el Sahara Occidental.

Hassan II de Marruecos dijo la semana pasada que Mauritania no podía en derecho retirarse del Sahara Occidental y que si lo hacía la nación marroquí podría llegar a ocupar todo el territorio del Sahara hasta las

fronteras mauritanas reconocidas internacionalmente.

### TEXTO DEL ACUERDO

—Considerando el escrupuloso respeto de las partes mauritana y saharauí por los principios de las cartas de la Organización por la Unidad Africana (OUA) y las Naciones Unidas (ONU) relativos a los derechos de los pueblos a la autodeterminación, a la intangibilidad de las fronteras heredadas de la época colonial.

—Considerando el sincero deseo de las dos partes, la República Islámica de Mauritania y el Frente Polisario, de instaurar una paz justa y duradera, conforme a los principios de la coexistencia pacífica, el respeto mutuo y la buena vecindad.

—Considerando la necesidad imperiosa de encontrar entre ambas partes una solución global y definitiva al conflicto, que garantice al pueblo saharauí sus plenos derechos nacionales, y a la región, la paz y la estabilidad.

a) La República Islámica de Mauritania declara solemnemente que no tiene ni tendrá reivindicaciones territoriales en el Sahara Occidental.  
b) La República Islámica de Mauritania decide apartarse definitivamente de la guerra injusta del Sahara Occidental, siguiendo las modalidades decididas a tal fin de común acuerdo con

(Pasa a la siguiente)

## GOLPE DE ESTADO EN GUINEA

### El Teniente Coronel Teodoro Nguema, presidente del Consejo Supremo Militar

Llegó a Malabo una delegación diplomática española

MADRID, 6. (Resumen de Efe). El presidente Francisco Macías, de Guinea Ecuatorial, fue derrocado en la tarde del pasado viernes por un golpe de estado militar, según ha confirmado Radio Malabo. El golpe no ha llevado aparejado derramamiento de sangre. Ha sido instaurado un Consejo Revolucionario Militar que respetará los cartos de las Naciones Unidas y de la Organización de la Unidad Africana.

El Consejo Supremo Militar está presidido por el teniente coronel Teodor Obiang Nguema Mbasogo, que desempeñaba el cargo de viceministro de Defensa.

Teodor Obiang Nguema estudió bachillerato laboral en el Instituto La Salle, de Bata, donde ingresó en 1959. Finalizados sus estudios viajó a Zaragoza para recibir enseñanza militar en la Academia General.

### MANIFESTACIONES DE JUBILO

PARIS, 6. (Efe - AFP). — Manifestaciones populares de júbilo han recibido en Guinea Ecuatorial el derrocamiento del presidente Francisco Macías Nguema, ocurrido el viernes por la noche mediante un golpe de Estado militar.

La radio de la capital, Malabo, dijo que "todas las guarniciones del Ejército se han puesto a disposición del Consejo Supremo Militar" instaurado tras el golpe de Estado y que en todo el país se producen manifestaciones espontáneas y pacíficas de júbilo.

"Varios estados africanos y exiliados guineanos están enviando telegramas de adhesión al nuevo régimen", añadió la emisora.  
Siempre según Radio Malabo, única fuente de información en un país hasta ahora cerrado a la prensa, el teniente coronel Teodor Obiang Nguema Mbasogo, que ocupa la presidencia del Consejo Supremo Militar, ha ordenado la liberación de todos los presos políticos (calculados en cinco mil) y ha prometido respetar las cartas de las Naciones Unidas y de la Organización de la Unidad Africana.  
La primera reacción africana al derrocamiento de Macías se produjo en Kenia, donde el periódico "Daily Nation" se declaró favorable a una acción internacional contra los dictadores como Macías en Guinea



Francisco Macías, presidente derrocado

Ecuatorial e Idi Amin en Uganda.

### MEDIDAS PARA PROTEGER LOS INTERESES ESPAÑOLES

MADRID, 6. (Efe). — El Gobierno español ha adoptado me-

didias para proteger los intereses españoles en Guinea Ecuatorial y ha desplazado un equipo diplomático a Duala (Camerún) al tener conocimiento del golpe militar que ha derribado al presidente de aquel país, según informa una nota facilitada ayer tarde por la Oficina de Información Diplomática (OID). El texto de la nota es el siguiente:

"Cuando el Gobierno español tuvo las primeras noticias sobre el golpe militar que ha derribado al presidente de Guinea Ecuatorial, tomó enseguida las medidas posibles para proteger los intereses españoles en aquel país, con cuyo anterior Gobierno, hubieron de quedar en suspenso las relaciones diplomáticas a consecuencia de sus virulentos ataques a España y de sus continuas violaciones de los derechos humanos, que han causado numerosos muertos y el exilio de millares de guineanos en España y en otros países. Se mantuvo, sin embargo, abierta la Cancillería de la Embajada española para el ejercicio de la función administrativa y de la protección consular.

Por orden del presidente Suárez, el ministro de Asuntos Exteriores desplazó inmediatamente a la vecina ciudad de Duala, en Camerún, un equipo diplomático encabezado por el director general de Política Exterior para África, Sr. López Aguirrebengoa.

(Pasa a la siguiente)

### ESTA TARDE

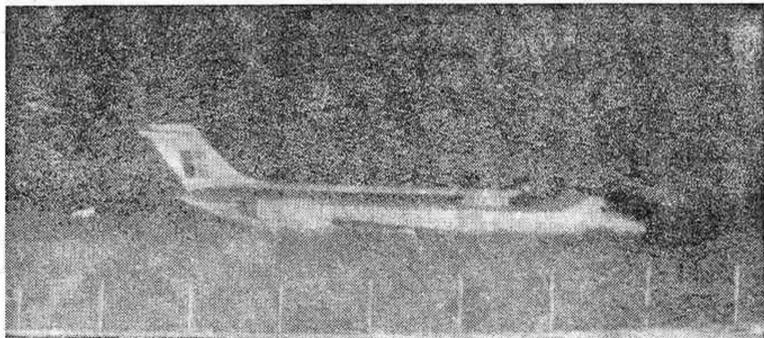
## PLENO DEL AYUNTAMIENTO PARA PEDIR LA AUTONOMIA DEL PAIS VALENCIANO

Esta tarde, a las siete y media, tendrá lugar una sesión extraordinaria del Ayuntamiento de Castellón en cuyo orden del día figura como punto único la "Moción de la Alcaldía sobre la petición de autonomía para el País Valenciano". Está prevista la asistencia al acto del Presidente del Consell, José Luis Albiñana, y otras destacadas personalidades asimismo invitadas.

### Por tres desertores de La Legión

## Fuerteventura: Secuestro de un avión de "Iberia"

Los secuestradores se entregaron en Ginebra



El DC-9 de "Iberia", en el aeropuerto de Lisboa. — (Telefoto EFE-UPI)

MADRID, 6 (Resumen de Efe). Un avión de la compañía "Iberia" fue secuestrado en la tarde del domingo por tres legionarios de nacionalidad extranjera en Puerto Rosario, capital de Fuerteventura.

Cuando los pasajeros procedentes de Las Palmas bajaban del avión "DC-9" subieron al mismo, por otra puerta, tres legionarios que ordenaron que nadie más descendiera. Después de ordenar que el avión repostase al máximo, obligaron a los pilotos a emprender el vuelo con 18 pasajeros a bordo, así como dos empleadas del aeropuerto.

Los secuestradores, dos franceses y un chileno, son desertores del Tercio Don Juan de Austria de la Legión, y habían llegado al aeropuerto en un "jeep" que habían robado, junto con las armas correspondientes, a una patrulla de la Policía Militar.

El avión secuestrado, que no fue autorizado a aterrizar en Casablanca, llegó al aeropuerto de Lisboa a medianoche del domingo al lunes.

En el aeropuerto lisboeta se (Pasa a la siguiente)

## HERNIADOS

IMPORTANTE NOTICIA PARA LOS HERNIADOS. — En nuestro gran afán de superación y de ofrecer un perfecto aparato de contención de hernias, a todas las personas con problemas herniarios o posoperatorios, HERNIGAY ha conseguido fabricar un aparato cómodo e higiénico (por ser lavable). Pudiendo bañarse con él. Entre las novedades que se presentan, están la de un mínimo peso, larga duración, sin hierros, ni flejes, ni enganches. Usándolo el paciente se siente seguro, por adaptarse a sus hernias y contenerlas con comodidad. A medida y bajo molde, para ambos sexos. ESPECIALIDAD EN FAJAS ORTOPEDICAS PARA EVENTRACIONES Y COLUMNNA. HERNIGAY (marca registrada). Autorizado por la DIRECCION GENERAL DE SANIDAD, núm. 826, Patente 171.982. Pelayo, 60, pral. BARCELONA-1. Consulte a su médico.

### VISITA EN CASTELLON

La casa HERNIGAY, atenderá a los herniados el viernes, día 10 de agosto, en el Hotel Mindoro, calle Moyano, núm. 6, de CASTELLON DE LA PLANA. HORARIO: De 10 a 1 y de 5 a 7. (Visita gratuita).

## en este número

### CIRCULACION

● 15.451 vehículos circulando por la carretera Nacional 340 el pasado día 3. (Pág. 3)

### SUBVENCION

● La Secretaría de Estado de Turismo ha concedido una subvención de 2.700.000 pesetas a «Fomento de Turismo Costa de Azahar». (Pág. 3)

### SUCESOS

● Incendio forestal, sofocado, en el término de Torre Embesora. — Mortal accidente de tráfico en Alcalá de Chivert. (Pág. 4)

### PROVINCIA

● Informaciones de Benasal, Almazora, Villarreal, Suera, Benicarló, Los Calpes y Torreblanca. (Págs. 7 y 8)



refrigericos  
**Kelvinator**  
NO FROST (Frio sin escarcha)  
sin descongelación  
enfrian por aire  
SERVICIO TECNICO PROPIO



EN MEDIO, 90. - CASTELLON  
JITURBI, 5. - BURRIANA

INFORMACION GENERAL

Fuerteventura: Secuestro de un avión de "Iberia"

(Viene de la anterior)

produjo la liberación de diez rehenes y el avión, tras repostar, levantó el vuelo en dirección a Ginebra...

NEGOCIACIONES LISBOA-MADRID

LISBOA, 6 (Efe). — Manuel Fuente, uno de las personas liberadas antes de la partida del avión español hacia Ginebra...

Sobre la mesa de contactos establecida entre la torre de control de Portela, en Portugal, se abrían inicialmente dos salidas. Por una parte el placote francés a la acogida del avión secuestrado...

Los secuestradores, no obstante anunciaban una y otra vez que aunque no recibirían la autorización francesa, el avión español emprendería igualmente vuelo hacia París...

La otra posibilidad, la de la liberación de rehenes y posterior entrega en Lisboa de los secuestradores topaba con un problema claro. Si los legionarios aceptaban la posibilidad, podrían ser objeto de extradicción...

Así las cosas, las negociaciones alcanzaron un alto nivel diplomático en Lisboa y Madrid y quedaba en el aire, como última salida, la palabra española de que no ejercería su derecho a la petición de extradición...

se presentaba como útil la de poner punto final a la historia, té de los representantes españoles en Portugal...

Por razones humanitarias, las autoridades helvéticas aceptaron las condiciones pedidas desde Portela.

En el fondo y en la verdad, tanto los negociadores portugueses como los españoles dieron un respiro, ante la solución que aportaba un país de cariz neutral y que libraba de precedentes y situaciones embarazosas a las relaciones de los dos países ibéricos.

FIN DEL SECUESTRO

GINEBRA (Suiza), 6 (Efe). — Los tres desertores de la Legión, que ayer secuestraron un avión de Iberia en las Canarias...

Quince minutos después de que el bimotor de Iberia aterrizase en Ginebra al filo de las 17.00 horas, los piratas aéreos —que parecían al final de su aventura con prisas para concluir más que otra cosa— se entregaron a los fuertes contingentes de Policía que les esperaba en el aeropuerto.

Los secuestradores eran dos franceses —Jean Francois Lyschik, de 25 años, y Noël Edwards Seijen, de 29— y un súbdito chileno, Sergio Muñoz Carvajal, que habían desertado del tercio Juan de Austria con base en Fuerteventura.

«Serán juzgados por un tribunal suizo de las acusaciones de privatización de libertad, extorsión y chantaje, lo cual puede significarles veinte años en la cárcel», declaró a los periodistas el portavoz del Ministerio de Justicia suizo, Ulrich Hubacher.

«Una posible extradición a España tan sólo sería posible si las acusaciones son otras que las que trata el tribunal suizo», agregó. Los tres desertores habrían sido objeto de extradición inmediata de haberse entregado en Lisboa, agregó, en vista de los acuerdos entre España y Portugal.

Los piratas aéreos entregaron sus metralletas al comandante del avión, J. Fernández Arias, y al copiloto, Carlos Domínguez, antes de descender del avión para entregarse a la Policía.

La llegada a Ginebra tuvo lugar después de catorce horas de tensión en Lisboa, donde el número de 15 personas a bordo del avión se redujo a cinco a partir de alrededor de las 14.50 hacia Suiza, habiendo dejado salir a los cinco pasajeros en su poder, la azafata y tres limpiadoras, víctimas de la aventura de los desertores.

En toda la aventura los que parecieron guardar la sangre fría en todo momento fueron los pilotos: «No os preocupéis», dijo calmadamente el comandante Fernández Arias cuando su avión despegó hacia Ginebra y desde la torre de control les desearon «buena suerte».

LAS AUTORIDADES DE LA LEGION, SE OFRECIERON COMO REHENES

Durante las casi veinticuatro horas que ha durado el suceso, se han sucedido los momentos de tensión, las anécdotas, y en general diversos acontecimientos, tanto a bordo del «DC-9» de «Iberia», «Ciudad de San Sebastián», como por parte de las autoridades aeronáuticas, en tierra.

Ayer —desde la torre de control de Fuerteventura— el coronel del Tercio 111 (tercer) de la Legión «Don Juan de Austria» —José María González del Yerro y Villota— y el teniente coronel Aznar, hablaron directamente con uno de los secuestradores. Y se ofrecieron para canjearse por los rehenes, que en aquellos momentos ocupaban el aparato.

REGRESO DE LA TRIPULACION A MADRID

MADRID, 6 (Efe). — A las diez y cuarto de la noche ha llegado al aeropuerto de Madrid-Barajas, procedente de Ginebra, la tripulación del avión de «Iberia» «Ciudad de San Sebastián», secuestrado en la tarde de ayer, por tres miembros del Tercio «Juan de Austria», de la Legión. Los secuestradores, según palabras del comandante Arias, que pilotaba el avión, y del copiloto señor Domínguez, «intentaron en todo momento inspirarnos confianza y demostrar que no querían hacernos nada».

Asimismo, el señor Arias ha dicho que los secuestradores pretendían desertar de la Legión y poder salir fuera de España. «Sabían lo que querían. Lo que no sabían era dónde ir», ha añadido.

En principio —ha precisado el comandante— intentaron ir a África, pero al denegar el permiso de aterrizaje Marruecos y Argelia el destino fue Lisboa.

Por último, el comandante Arias ha afirmado que el trato que habían recibido fue magnífico y que el único instante en que los secuestradores se pusieron nerviosos fue cuando se retrasó el camión de Campsa con el combustible para repostar y emprender el vuelo.

Por otra parte, ha añadido que los secuestradores no les habían amenazado en ningún momento ni con armas ni de palabra.

A su llegada a Madrid, la tripulación ha sido recibida en el aeropuerto por el presidente de Iberia y otras autoridades de la compañía, así como por los pasajeros secuestrados, que llegaron esta tarde en un vuelo procedente de Lisboa.

GOLPE DE ESTADO EN GUINEA

(Viene de la anterior)

Este equipo diplomático ha seguido los acontecimientos guineanos muy de cerca y, en la mañana de ayer, envió a Malabo, en avioneta desde Duala al funcionario encargado de la Cancillería de la Embajada de España que se encontraba de vacaciones fuera de Guinea.

Cuando las circunstancias lo permitían, el Sr. López Aguirre-bengoa y sus compañeros se trasladarán a la capital de Guinea Ecuatorial para restablecer las relaciones diplomáticas plenas y ofrecer total ayuda a la reconstrucción del país, respondiendo así al llamamiento hecho por el presidente del Consejo Supremo Militar, teniente coronel Teodoro Obiang Nguema Mbasogo, en su mensaje a la ONU, a la OUA y al Cuerpo Diplomático acreditado en la capital de su país.

LIBERACION DE PRESOS POLITICOS

PARIS, 6. (Efe-AFP). — El teniente coronel Teodoro Obiang Nguema Mbasogo, al parecer nuevo hombre fuerte de Guinea Ecuatorial tras el golpe de Estado del pasado fin de semana, ha decidido poner en libertad a todos los presos políticos, anunció hoy la emisora estatal de radio.

En una retransmisión desde la capital del país, Malabo (antigua Santa Isabel), captada en Libreville (Gabón), la emisora dijo que desde que consiguieran la independencia de España en 1968 el país se ha visto diezmado por el Gobierno de «terror» del presidente Francisco Macías Nguema.

«Los pueblos están abandonados, el dolor ha echado raíces, las detenciones arbitrarias se han convertido en procedimiento normal, los asesinatos se han venido cobrando 50 ó 60 personas al día ocultando conspiraciones imaginarias», dijo la emisora de radio.

Con respecto al derrcamiento de Macías, ocurrido el pasado viernes, la emisora añadió: «Ciudadanos de Guinea Ecuatorial, acabamos de pasar una sombría página de la historia, pero el locutor no dio detalle alguno sobre el destino de Macías».

EQUIPO DIPLOMATICO ESPAÑOL

En Madrid, tan pronto como se supo la noticia del derrocamiento de Macías, el presidente Adolfo Suárez ordenó al ministro español de Asuntos Exteriores que enviara inmediatamente a la vecina ciudad de Duala, en Camerún, un equipo diplomático encabezado por el director general de Política Exterior para África, Sr. López Aguirrebengoa.

El equipo salió esta mañana para Malabo a bordo de un avión especial cuando las nuevas autoridades de Guinea Ecuatorial decidieron abrir un pasillo aéreo a la delegación española. Hasta el momento se mantienen bloqueadas las líneas telefónicas y el espacio ahora continúa cerrado.

La delegación española expresará al Consejo Militar la satisfacción del Gobierno español por el restablecimiento de las libertades y por el propósito del nuevo Gobierno de reconstruir la democracia y restaurar la tradición cultural del país.

Círculos diplomáticos españoles afirman que España atenderá generosamente la petición de ayuda del nuevo Gobierno de Guinea Ecuatorial y aseguran que la próxima semana saldrá para Malabo un avión especial que transportará los primeros socorros a la antigua colonia española.

DECLARACIONES DE OREJA

MADRID, 6. (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, ha manifestado que «España se encuentra en la mejor disposición para prestar toda la ayuda que Guinea precisa».

El Gobierno español, según el ministro —que se encuentra en Brasil como miembro del séquito del presidente Adolfo Suárez—, se muestra satisfecho de las promesas de las nuevas autoridades de Guinea de que respetarán los derechos humanos.

Oreja recaló que la asistencia y ayuda que el teniente coronel Teodoro Obiang Nguema Mbasogo pidió a las autoridades españolas, la concederá en cuanto conozca las necesidades guineanas el Gobierno de Madrid.

EX MINISTROS EXPRESAN SU APOYO AL NUEVO REGIMEN

MADRID, 6. (Efe). — Dos ex ministros de Guinea Ecuatorial y el ex jefe de la Policía Armada de ese país expresaron hoy su apoyo al nuevo régimen instaurado tras el golpe militar que derrocó al presidente Francisco Macías Nguema el fin de semana pasado.

En una rueda de prensa convocada hoy en Madrid, Angel Masie, ex ministro del Interior; Pedro Ekong, ex ministro de Sanidad e Industria, y Cirico Nboom, ex jefe de la Policía Armada ecuatoguineana expresaron su apoyo al golpe que derrocó al dictador Macías y pidieron del nuevo régimen respeto de los derechos humanos, restitución de las libertades públicas y privadas, y que trabaje para la recuperación económica del país.

También se mostraron de acuerdo con el llamamiento dirigido por el nuevo régimen a las Naciones Unidas, a la Organización para la Unidad Africana y al Gobierno español para la reconstrucción de su país. Los tres ex dirigentes reconocieron haber militado en partidos de su país, desorganizados por orden de Macías, y afirmaron que no militan en «los supuestos partidos formados en el exterior, algunos de los cuales sólo tienen un miembro».

También expresaron su deseo de que se elabore una nueva constitución para el país africano, que tenga en cuenta los cambios sucedidos en los once años transcurridos desde la independencia, aunque respete aquellos aspectos que lo merezcan.

CELESTINA LIMA, ESPOSA DE TEODORO OBIANG, EN LAS PALMAS

MADRID, 6. (Efe). — Celestina Lima, esposa del teniente coronel Teodoro Obiang Nguema, se encuentra desde el pasado viernes en Las Palmas de Gran Canaria, según ha podido saber «Efe» de fuentes políticas solventes.

La señora de Obiang viajó a Las Palmas desde Bato y su estancia en la isla se mantiene, al parecer, dentro de una gran reserva.

MENSajes DEL NUEVO GOBIERNO AL REY DE ESPAÑA Y AL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

MALABO, 6. (Efe). — Hoy se ha conocido en esta capital guineana los textos de los mensajes que el nuevo Gobierno surgió tras el golpe de estado había enviado a Su Majestad el Rey de España y al presidente del Gobierno español, el mismo sábado, día 4.

Se sabe que también se han enviado, o se enviarán otros mensajes al presidente de la OUA y al secretario general de la ONU.

El texto de los mensajes es el siguiente: «Muy alto hono. informar a S. M. que el día 3 de agosto de 1979 un Consejo Militar Revolucionario presidido por el teniente coronel Obiang Nguema Mbasogo ha tomado el poder del Gobierno de Guinea Ecuatorial, aboliendo así el régimen dictatorial del ex presidente Macías Nguema Gblyogo, Consejo Militar consciente su responsabilidad histórica angura renunciar a relaciones diplomáticas y lazos cooperación en todos dominios ardientemente deseados por ambos pueblos. Consejo Militar Revolucionario cuenta con apoyo popular, reina la paz y calma en todo país. Consejo Militar solicita colaboración y apoyo Gobierno español en su tarea de la reconstrucción y restauración democrática, económica y social de Guinea Ecuatorial. Muy alta consideración. Firmado Obiang Nguema Masogo.»

NUEVO GOBIERNO AGUIREBENGOA, CON EL

MALABO (Guinea), 6. (Efe). — El director general de Política Exterior para África, Pedro López Aguirrebengoa, ha visitado hoy Malabo, capital que continúa cerrada al tráfico aéreo excepto para España. El director general ha celebrado una larga entrevista con el teniente coronel Teodoro Obiang

Nguema Bbasogo y los miembros del Comité Militar Revolucionario y sus colaboradores civiles. La entrevista ha durado varias horas, incluyendo un improvisado almuerzo, que se ha celebrado en el antiguo cuarto de banderas de la Jefatura Militar de la capital, donde se fraguó el golpe.

El nuevo jefe del Estado guineano y sus colaboradores han acogido con brazo abierto el enviado del Gobierno español y le han repetido en varias ocasiones que la misma confianza que el pueblo guineano tiene en ellos la ponen ellos mismos en España de la que esperan con gran confianza la ayuda fundamental para reconstruir un país absolutamente destruido.

Les ha alegrado especialmente saber, por ejemplo, que en los próximos días volverá un avión español con primeros socorros y son tantas las necesidades que tienen que han pedido un plazo hasta mañana para comunicar la lista de lo que precisan con más urgencia.

ESTATUTO DE CATALUÑA

“ESTAMOS EN LA ULTIMA FASE” (Carlos Sentis)

LA PONENCIA CONJUNTA SE REUNIRA HOY POR ULTIMA VEZ

MADRID, 6. (Efe). — La ponencia conjunta que estudia el proyecto de Estatuto de Autonomía de Cataluña ha aprobado hoy 18 artículos, cuatro disposiciones adicionales y tres disposiciones transitorias, sin que se pueda apreciar ninguna variación sustancial sobre el texto de Sau. La ponencia conjunta, según ha manifestado su presidente, señor Attard, se reunirá mañana por última vez a las cinco de la tarde para debatir los artículos referidos a economía y finanzas y elección del primer parlamento catalán. Asimismo el señor Attard ha indicado que va a haber Estatuto catalán con un mes de anticipación a la «Diada», que se celebra el 11 de septiembre.

“YA ESTAMOS TOCANDO LA META” (CARLOS SENTIS)

MADRID, 6. (Efe). — «Estamos en la última fase. Los trabajos marchan normalmente y ya estamos tocando la meta», declaró a «Efe» el diputado centrista catalán Carlos Sentis, poco antes de reanudarse esta tarde las negociaciones que los representantes de diversos fuerzas políticas catalanas mantienen en la sede de la presidencia del Gobierno con el ministro José Pedro Pérez-Llorca y otros diputados de UCD.

LA “COMISION DE LOS 21” RATIFICA LA NEGOCIACION

MADRID, 6. (Efe). — La «Comisión de los 21» de la Asamblea de Parlamentarios Catalanes aprobó las negociaciones efectuadas por los representantes catalanes en la sede de la presidencia del Gobierno sobre el Estatuto catalán.

Heriberto Barrera, líder de Esquerra Republicana de Cataluña, que hizo una reserva respecto al planteamiento que se hace para el artículo 18, relativo a la enseñanza, manifestó que, no obstante, votará afirmativamente a la totalidad del Estatuto.

En la reunión los representantes catalanes que participan en las negociaciones informaron ampliamente sobre las mismas, especialmente sobre los temas de cultura y competencias de la Generalidad. En cambio, no llegaron a tratarse los temas relativos al parlamento catalán, división territorial de Cataluña ni justicia.

«Ya estamos tocando la meta» (CARLOS SENTIS)

MADRID, 6. (Efe). — «Estamos en la última fase. Los trabajos marchan normalmente y ya estamos tocando la meta», declaró a «Efe» el diputado centrista catalán Carlos Sentis, poco antes de reanudarse esta tarde las negociaciones que los representantes de diversas fuerzas políticas catalanas mantienen en la sede de la presidencia del Gobierno con el ministro José Pedro Pérez-Llorca y otros diputados de UCD.

«Lo importante —añadió— quedó hecho antes de la salida del presidente Suárez hacia el Brasil, porque se logró un acuerdo global. Sólo hizo falta que aquellos acuerdos se tradujeran en articulado y redactado vivo y, en algún caso —como la demarcación territorial— está por hacer».

«Los dos partes transmitirán el texto de este acuerdo inmediatamente después de su firma al presidente en ejercicio de la OUA», a los miembros del Comité «ad-hoc», a los secretarios generales de la «OUA» y de la «ONU», así como al presidente en ejercicio de los no alineados.

«El Frente Polisario declara solemnemente que no tiene ni tendrá reivindicaciones territoriales en Mauritania».

«El Frente Polisario, en nombre del pueblo saharauí y la República Islámica de Mauritania deciden, por el presente acuerdo, firmar una paz definitiva entre

Han anunciado que necesitan vacunas y medicamentos para combatir una epidemia de poliomielitis y otra de tosferina que azota el territorio por el abandono sanitario que ha padecido los últimos diez años. Por primera vez después de varios años ha circulado por las calles de Malabo el automóvil oficial de la embajada de España, siendo recibido con aplausos y vítores. Por primera vez también han sido abiertas en muchos años las iglesias formándose largas colas para participar en el culto católico y celebrar numerosos bautizos.

La situación es de gran euforia y de esperanza en el futuro. El territorio está controlado con excepción del pequeño distrito donde permanece Macías, aunque se tiene la impresión de que este reducido durará poco tiempo. No parece probable que el ex presidente pueda escapar a los países colindantes con la Guinea Ecuatorial.

«Los dos partes transmitirán el texto de este acuerdo inmediatamente después de su firma al presidente en ejercicio de la OUA», a los miembros del Comité «ad-hoc», a los secretarios generales de la «OUA» y de la «ONU», así como al presidente en ejercicio de los no alineados.

«El Frente Polisario declara solemnemente que no tiene ni tendrá reivindicaciones territoriales en Mauritania».

«El Frente Polisario, en nombre del pueblo saharauí y la República Islámica de Mauritania deciden, por el presente acuerdo, firmar una paz definitiva entre

«Los dos partes transmitirán el texto de este acuerdo inmediatamente después de su firma al presidente en ejercicio de la OUA», a los miembros del Comité «ad-hoc», a los secretarios generales de la «OUA» y de la «ONU», así como al presidente en ejercicio de los no alineados.

«El Frente Polisario declara solemnemente que no tiene ni tendrá reivindicaciones territoriales en Mauritania».

«El Frente Polisario, en nombre del pueblo saharauí y la República Islámica de Mauritania deciden, por el presente acuerdo, firmar una paz definitiva entre

«Los dos partes transmitirán el texto de este acuerdo inmediatamente después de su firma al presidente en ejercicio de la OUA», a los miembros del Comité «ad-hoc», a los secretarios generales de la «OUA» y de la «ONU», así como al presidente en ejercicio de los no alineados.

«El Frente Polisario declara solemnemente que no tiene ni tendrá reivindicaciones territoriales en Mauritania».

«El Frente Polisario, en nombre del pueblo saharauí y la República Islámica de Mauritania deciden, por el presente acuerdo, firmar una paz definitiva entre

«Los dos partes transmitirán el texto de este acuerdo inmediatamente después de su firma al presidente en ejercicio de la OUA», a los miembros del Comité «ad-hoc», a los secretarios generales de la «OUA» y de la «ONU», así como al presidente en ejercicio de los no alineados.

«El Frente Polisario declara solemnemente que no tiene ni tendrá reivindicaciones territoriales en Mauritania».

«El Frente Polisario, en nombre del pueblo saharauí y la República Islámica de Mauritania deciden, por el presente acuerdo, firmar una paz definitiva entre

«Los dos partes transmitirán el texto de este acuerdo inmediatamente después de su firma al presidente en ejercicio de la OUA», a los miembros del Comité «ad-hoc», a los secretarios generales de la «OUA» y de la «ONU», así como al presidente en ejercicio de los no alineados.

Antes del 30 de septiembre

Proyecto de medidas de seguridad ciudadana en edificios públicos

MADRID, 6 (Efe). — El Ministerio del Interior terminará antes del próximo día 30 de septiembre el proyecto de medidas de actuación en materia de seguridad ciudadana en edificios públicos, grandes almacenes, hoteles y otros establecimientos, según ha sabido «Efe».

En estos términos se han comprometido los altos cargos del Ministerio del Interior con los representantes de empresas de seguridad, de la CEOE y técnicos en la reunión que han mantenido esta tarde.

Estas medidas, a excepción de un decreto básico de carácter genérico, no tendrán carácter

coercitivo, sino recomendaciones, sometidas a la crítica de todos los sectores afectados, para que cada empresa fije sus propios mecanismos de seguridad.

Los establecimientos objeto de estas medidas, sobre los que está trabajando la Comisaría General de Seguridad Ciudadana, son los siguientes: edificios públicos y privados, grandes empresas, grandes almacenes, entidades de crédito, medios de comunicación, fabricantes y transportistas de explosivos, depósitos de carburante y transportes de materias peligrosas, estaciones, puertos y aeropuertos, centros comerciales, espectáculos y hoteles.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. VICENTE GUILLAMON ARNAU

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 29 DE JULIO DE 1979, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S.

R. I. P.

Su esposa, María Dolores; hijos, María Dolores, Matías y Vicente; nieta, Zaida; padre, Miguel; hermana, Teresa; demás familia y empleados, afligidos por su muerte, le recuerdan a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, que se celebrará el día 10, viernes, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 7 de agosto de 1979

Mediterráneo

AÑO XLII.- N.º 12.745

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres:

Av. Cernuda y Velasco, 29

Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:

FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:

MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1953

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Martes, 7 de agosto

El Sol, en Castellón, sale a las 7'02 y se pone a las 21'09 Luna llena el día 8

SANTOS DEL DIA

Ss. Sixto, papa y otros. mrs.; Justo, Justino, Veriano, Pedro, Jullán, Fausto, Carpóforo, Exanto, Casio, Severino, Segundo, Lilián, Donato, m. mrs.; Celso, Claudia y Conrado, cfs.; Victórico, Donato, Donaciano, obispos; Alberto, carmelita.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Domingo de Guzmán, pb.; Ciríaco, dc.; Largo, Esmaragdo, Marino, Eleuterio, Leónidas, Hermidas, mrs.; Emiliano, Mirón, obs.; Severo, pb.; Ternacio, Gerasio y Gedeón, Cayetano, presbítero.

FARMACIAS DE GUARDIA

AGOSTO, 7

24 HORAS SALAZAR, Calvo Sotelo, 29 DE 8 TARDE A 10 NOCHE RIOS, Avda. Almazora, 1, (Junto Auto-Banco Valencia),

EN EL GRAO RIPOLLES, Buenavista, 4.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

1 1 4

MADERAS CLEMENTE S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00 VILLARREAL Navarra, 1 - Tel. 21 59 45 CASTELLON

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Teléfono 21 68 25

HORARIO DE TRENES

LARGO RECORRIDO

Hacia Barcelona

1'15 Expreso a Cerbere 3'12 Expreso 7'25 Expreso 8'15 Expreso 9'42 Unidad Eléctrica 10'00 Expreso 10'22 Electrotren 13'04 Talgo, a Cerbere 14'46 Und. Eléc., a Cerbere 16'02 Electrotren 20'06 Unidad Eléctrica hasta Tortosa.

22'00 TER de Madrid sigue a Oropesa.

Hacia Valencia

1'21 Expreso, sigue a Almería. 5'42 Expreso 7'20 TER de Oropesa sigue a Madrid. 13'05 Electrotren (en la zona Talgo Valencia-Madrid. 13'40 Und. Eléc. de Port Bou. 15'43 Talgo, sigue a Murcia 19'15 Expreso, sigue a Málaga. 20'28 Electrotren 22'18 Expreso, sigue Sevilla. 23'27 Expreso, sigue Granada.

CERCANIAS

VALENCIA-CASTELLON

(Llegadas)

9'03 Unidad Eléctrica 9'41 Unidad Eléctrica 13'36 Unidad Eléctrica 15'20 Unidad Eléctrica 16'40 Unidad Eléctrica 18'15 Unidad Eléctrica 20'05 Unidad Eléctrica 21'40 Unidad Eléctrica 21'50 Ter, de Madrid. 22'32 Unidad Eléctrica

CASTELLON-VALENCIA

6'17 Unidad Eléctrica 7'29 Unidad Eléctrica 8'16 Unidad Eléctrica 11'05 Unidad Eléctrica 13'50 Unidad Eléctrica 16'01 Unidad Eléctrica 17'05 Unidad Eléctrica 18'33 Unidad Eléctrica 20'55 Unidad Eléctrica

CASTELLON-OROPESA

9'05 Unidad Eléctrica 18'16 Unidad Eléctrica

OROPESA-CASTELLON

10'45 Unidad Eléctrica 20'35 Unidad Eléctrica

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table with 2 columns: Service and Phone Number. Includes POLICIA, GUARDIA CIVIL, BOMBEROS, HOSPITAL, SER. MEDICO URGENCIAS S. S., CRUZ SOCORRO, CRUZ ROJA, COCHES PATRULLA POLICIA, INCENDIOS FORESTALES, OXIGENOTERAPIA.

PARADAS DE TAXIS

Table with 2 columns: Location and Phone Number. Includes AVDA. REY D. JAIME (CORREOS), AVDA. REY D. JAIME (CLAVE), AVDA. REY D. JAIME (TELEFONOS), PLAZA SANTA CLARA, GRAO - AVDA. PUERTO, GENERAL SANJURJO, GENERAL ARANDA, ESTACION RENFE.

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ... 21 38 14

15.451 VEHICULOS CIRCULARON POR LA CARRETERA GENERAL EL DIA 3 DE AGOSTO

- El record del mes de julio, fue el día 22, con 14.232
La hora de mayor circulación, el mismo día, de 8 a 9 noche, con 1.357 vehículos.

Se habla este año con insistencia en la cifra baja de turistas que visitan nuestro litoral. Ya hemos comentado en algún momento, que es posible que el turismo habitual de los establecimientos hoteleros, ha bajado. Pero lo cierto es que, las cifras de circulación de vehículos por la carretera general Valencia - Barcelona arroja iguales o parecidas a las del pasado año.

Una dato significativo es que, el pasado año en igual fecha, se batió un record con 17.000 vehículos en veinticuatro horas, en tanto en el presente, han sido cerca de 16.000 en fecha parecida. El resto de los días, han ido manteniendo una constante muy igual al pasado año.

que no llega a 10.000 vehículos en veinticuatro horas, y ya el día 22 se bate el record del mes con 14.232 vehículos en los veinticuatro horas, siendo también batido el paso de vehículos en una hora, de ocho a nueve de la tarde, con 1.357.

Se mantienen, como hemos dicho las constantes desde el día 22 de julio, ofreciéndonos las siguientes cifras:

Día 23 de julio, con 14.157; 24, con 13.639; 25, con 14.218; 26, con 14.019; 27, con 14.265; 28, con 11.143; 29, con 11.923; 30, con 13.113; 31, con 13.521.

Por otra parte hemos de tener en cuenta que cuando realmente llega el turismo a Castellón es a mitad del mes de julio. Y es a partir de esta fecha cuando los datos son elocuentes de por sí.

Aumento en julio

Desde primeros de julio ya se va notando un aumento progresivo en la circulación, por cuanto comienza el mes con cifras

Es evidente que los consejos difundidos por la Dirección General de Tráfico, han sido aceptados por los que viajan, por cuanto no se nota una aglomeración masiva en los últimos días de julio, sino que las cifras, como hemos dicho se mantienen constantes en los últimos días de julio y siguen en aumento paulatino, como veremos, en los primeros días del mes de agosto, mes que puede considerarse el mes turístico de Castellón.

Nuevo record

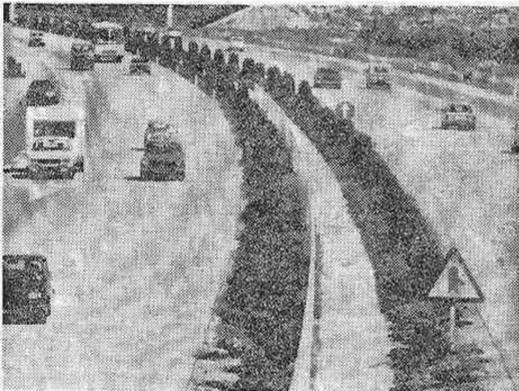
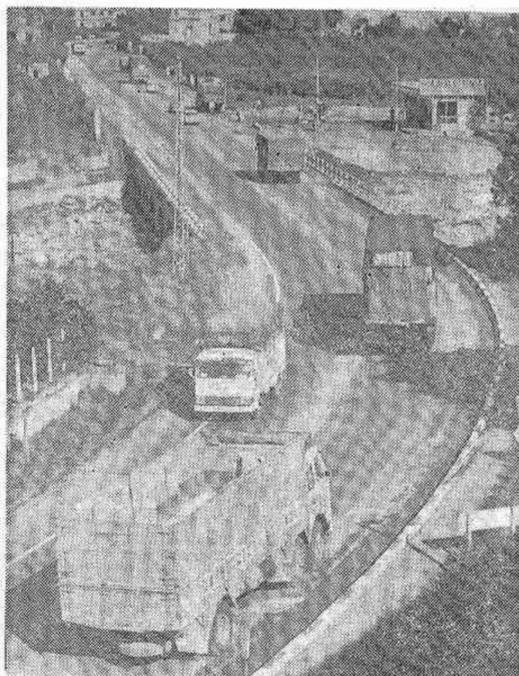
Aumento y mantenimiento de las cifras de circulación en los primeros días de agosto, con datos parecidos, sino iguales al pasado año.

En los datos que vamos a contemplar se observa, al igual que ocurrió en el mes de julio, una igualdad total o parecida en los escasos días transcurridos este mes, lo que viene a poner de manifiesto cuanto decíamos de los consejos de la Dirección General de Tráfico, es decir no hay una auténtica aglomeración en un día concreto sino que se va espaciando y diluyendo en todos los días.

Así, por ejemplo, el día 1 de agosto los vehículos que circularon por la general, fueron 13.371; el día 2, fueron 14.076; el día 3, nuevo record de la temporada, con 15.451 vehículos, en los escasos días transcurridos no se bate en este día la hora de mayor circulación, que lo fue al siguiente, día 4, con 14.575 vehículos, siendo la hora record -siempre de los cuatro días, este día-, de 11 a 12 de la mañana, con 1.082 vehículos.

Por otra parte, al contemplar estas cifras hay que tener en cuenta que la autopista ha descomulgado mucho el tráfico por la general, sobre todo ahora en que por lo que nuestra provincia se refiere están acabados todos los tramos, lo que, indudablemente facilita su uso al conductor.

Una cifra bastante importante de estos vehículos que hemos citado se refiere a coches con matrícula española. Pero también



Así hay y en bien número de matrículas extranjeras.

Bajo número de accidentes

Algo muy positivo

No es posible acabar este comentario sin dejar constancia de la eficacia de en el ordenamiento del tráfico que realiza la Guardia Civil de Tráfico, afecta, no solo a Castellón, sino a los distintos destacamentos de la provincia, que día y noche, mañana y tarde, es decir los veinticuatro horas del día han estado al pie del cañón, precisamente en aquellos puntos que pudieran crear problemas. No hubo necesidad de habilitar ningún desvío porque la circulación transcurrió por cauces de absoluta normalidad.

Por lo que se refiere al capítulo de accidentes también hay que dejar constancia que bajo bastante el número de los ocurridos, y desde luego, hasta este momento puede decirse que el más grave es el ocurrido en Villarreal, al morir tres de los ocupantes de un vehículo francés. Por lo demás, a excepción de los fines de semana, en los que aumentan de forma espectacular el número de choques en nuestras carreteras, lo cierto es que muchos de ellos no revisten gravedad, afortunadamente. - M.V. (Foto: HEREDIA)

2.700.000 pesetas a fondo perdido

SUBVENCION DE LA SECRETARIA DE ESTADO DE TURISMO A «FOMENTO DE TURISMO DE LA COSTA DE AZAHAR»

Dentro de su programa de promoción turística de nuestra zona, «Fomento de Turismo de la Costa de Azahar», presentó a través de la Delegación Provincial de la Secretaría de Estado de Turismo, que emitió los informes favorables correspondientes, una solicitud de colaboración económica de la Dirección General de Promoción de Turismo, para que estos planes pudieran llevarse a la práctica en su totalidad.

La subvención que acaba de concederse, supone aproximadamente el cincuenta por ciento del presupuesto elaborado para esos planes de promoción, que comprenden, asistencia a certámenes nacionales e internacionales, entrega de premios de los populares de la Costa de Azahar, y la edición de diez mil carteles y cincuenta mil folletos de la Costa, así como la confección de once paneles gigantes y una maqueta de la provincia.

Los dos millones setecientos mil pesetas de subvención, se destinarán a cubrir buena parte de los gastos de la participación en la «Internationale Reisen Messe 79», y en la edición y confección de los paneles, carteles y folletos.

No cabe la menor duda, de que ante un año turístico que no va a ofrecer unos resultados tan óptimos como los precedentes, es todavía más importante

de una importante ayuda, como justa correspondencia también al esfuerzo económico que sus propios miembros llevan a cabo.

POZOS PARA AGUA

¡¡ALGO NUEVO!! Con nuestros equipos de rotoperforación neumática, especiales para terrenos duros, le perforamos su pozo a razón de 10 mts/hora, y usted ve el agua correr por la superficie nada más tocarla. CONSULTENOS SIN COMPROMISO Y CONOZCANOS

PERSONAL PERFORACIONES Y SONDEOS Paseo de la Habana, 54 Tfnos: 2591656 - 2500066 - MADRID-18 VALENCIA: Telf. 360 01 86 ALICANTE: Telf. 89 18 93



Advertisement for 'ALTA COCINA ITALIANA RESTAURANTE La Strada'. Includes text: 'Donde cada plato es una especialidad', 'cenas amenizadas con música', 'AVDA de CASTELLON (Frente Carmelitanos) Telf. 22 02 12 BENICASIM'. Also features a logo of a swan and a coat of arms.

Advertisement for 'FUNDACION UNIVERSITARIA C. E. U. - SAN PABLO DE CASTELLON'. Includes text: 'NUEVO COLEGIO EN LA MAGDALENA', '1.º, 2.º, 3.º DE B.U.P. y C.O.U. CONSERVATORIO ESCUELA OFICIAL DE IDIOMAS', 'Amplias aulas', 'Campos deportes y zonas verdes', 'Servicio de comedor y transporte', 'Clases mixtas para chicos y chicas', 'Horario clases: de 9 mañana a 5'30 tarde', 'INFORMACION Y MATRICULA CURSO 79-80 EN Antonio Maura, 4. Castellón. Tel. 22 40 09 De 9 a 1 y de 4 a 9 tarde. Sábados sólo mañanas

# NUESTRA CIUDAD

SUCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS — SUCCESOS

## Incendio forestal, sofocado, en Torre Embesora

### Mortal accidente de tráfico, en Alcalá de Chivert

Un incendio forestal, que ya ha sido sofocado, se produjo el domingo en Torre Embesora, por causas que no ha sido posible determinar. Un accidente mortal en Alcalá de Chivert, en el que murió una señora y otras cuatro personas resultaron lesionadas al salirse un turismo de la calzada, así como otros accidentes de circulación con heridos de distinta gravedad, completan hoy esta sección.

#### INCENDIO FORESTAL EN TORRE EMBESORA

Ayer a las doce del mediodía pudo ser dominado completamente un incendio forestal que se declaró en la partida «Sierra Esparraguera», en el término municipal de Torre Embesora, el domingo poco después de la una de la tarde.

Del hecho se tuvo conocimiento inmediato, y fuerzas de la Guardia Civil, personal de la zona y numerosos vecinos de la población, se desplazaron hasta el lugar del hecho para evitar que el fuego se propagara hasta un monte cercano repoblado de pinos.

La prontitud y eficacia con que se llevaron los trabajos pudo evitar males mayores, ya que el fuego pudo ser dominado por completo a las doce del mediodía de ayer.

En total ardió unas cua-

renta hectáreas, todas ellas de matorral y leñas bajas, de escaso valor.

#### ACCIDENTE MORTAL EN ALCALÁ DE CHIVERT

Josephine Pauline Gunte Bens, de 84 años, resultó muerta en un accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 385 de la autopista A-7, en el término municipal de Alcalá de Chivert, cuando el turismo matrícula francesa 7596-RB-60 conducido por Martínez Jumin, de 27 años, se salió de la calzada, invadiendo la mediana, volcando finalmente.

En el mismo accidente resultaron lesionados, la mencionada conductora, Martine Jumin, así como los restantes ocupantes del vehículo, Claudine Jumin, de 18 años; André Marcel Jumin, de 59 años, y Helen Jumin, de 49.

#### SALIDA DE LA CALZADA

Los cuatro ocupantes de un turismo resultaron lesionados en accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 361 de la autopista A-7, en el término municipal de Benicarló.

En dicho punto el turismo matrícula CU-5979-A, conducido por Ana María del Carmen Roldán Fernández, de 32 años, vecina de Cuenca, se salió de la calzada y el vehículo dio varias vueltas de campana.

A causa del accidente resultaron lesionados la mencionada conductora y los ocupantes del vehículo, Quintín Balbuena Figueroa, de 20 años; Ignacia Carrascosa Martínez, de 31 y Tomás López Roldán, de 19 años, todos ellos vecinos de Cuenca.

#### MULTIPLE CHOQUE DE VEHICULOS

Cuatro vehículos se vieron implicados en un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro de la carretera que bordea la costa conduce de Benicarló a Peñíscola.

Los vehículos implicados, son: turismo matrícula francesa 8796-XX-75 conducido por José María Calonge Lalosa, de 24 años; turismo matrícula CS-8479 conducido por José Queral Queral, de 38; turismo matrícula M-685.037, conducido por Gustavo Tejero Velasco, de 24 años y el turismo matrícula francesa 11-PL-81, conducido por Dominique Assier, de 20 años.

No hubo desgracias personales sufridos daños los vehículos citados.

#### SALIDA DE LA CALZADA Y VUELCO POSTERIOR

Los dos ocupantes de un turismo resultaron lesionados al salirse el vehículo de la calzada en el kilómetro 421 de la autopista A-7 y volcar posteriormente.

El accidente ocurrió en el mencionado punto kilométrico cuando el turismo matrícula B-8505-A, conducido por Juan Car-

los Salvador Gil, de 19 años, vecino de Santa Coloma de Gramenet (Barcelona) al sufrir un pinchazo en la rueda posterior izquierda, se salió de la calzada, volcando.

Resultaron lesionados el mencionado conductor y el ocupante, Alberto Moya Mayor, de 19 años, vecino de Barcelona.

#### NO HUBO HERIDOS

No hubo desgracias personales en un accidente de tráfico ocurrido en el kilómetro 97 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Cabanes, cuando el turismo matrícula J-9689-D conducido por Antonio Marco, de 63 años, vecino de Jaén, se salió de la calzada, chocando contra unos árboles.

El coche, sufrió daños importantes.

#### HERIDO GRAVE AL SALIRSE DE LA CALZADA

Fernando Pascual Sales Saffont, de 24 años, vecino de Castellón resultó lesionado de carácter grave al salirse de la calzada el turismo que conducía, matrícula CS-2852-G, cuando circulaba por el kilómetro 74 de la carretera de Viver al Puerto de Burriana, en el término municipal de Burriana.

#### SE CAYO DEL CICLOMOTOR

Muy cerca del lugar en que ocurrió el anterior accidente, se produjo otro, cuando el ciclista que conducía Enrique Usó Sabarrit, de 74 años, vecino de Burriana se cayó en la calzada al derraparle el vehículo.

Resultó lesionado de carácter grave el mencionado conductor.

#### ACCIDENTE EN LA CARRETERA DEL GRAO A LAS VILLAS

En el kilómetro 9 de la carretera del Grao a Las Villas, término municipal de Benicarló, chocaron la motocicleta matrícula CS-8576-C, conducida por Juan Bastán Tortosa, de 19 años, vecino de Castellón, y la furgoneta matrícula B-4243-S, conducida por Fidel Martínez Fernández, de 24 años, vecino de Barcelona.

A causa del accidente resultó lesionada la ocupante de la motocicleta María Ascensión González Molina, de 18 años, vecina de Castellón.

## Actualidad laboral

### Huelga en FOCSA

Según nos informaron en UGT se ha iniciado la huelga de los trabajadores de FOCSA, empresa arrendataria del servicio de recogida de basuras y limpieza pública. Pero este paro, añadido, en principio, es intermitente, pues el día en que paren los trabajadores de recogida de basura no lo harán los encargados del servicio de limpieza, y viceversa, de forma alternativa. A este respecto los trabajadores piden disculpas al vecindario por las molestias que pueda causar esta situación.

Por otra parte, también la UGT nos ha informado que para hoy está prevista una nueva negociación con la empresa con el fin de buscar una solución al conflicto.

### Comunicado de los sindicatos provinciales de cerámica de UGT y CNT

Los sindicatos provinciales de cerámica de UGT y CNT, informan a todos los trabajadores del sector.

Como ya comunicábamos el pasado día 30, hoy, día 6 de agosto, hemos mantenido una entrevista con los asesores técnicos de la patronal del sector "Sr. González y Sr. Cerdá".

En esta entrevista tras plantear CNT y UGT la necesidad de la revisión salarial para mantener el poder adquisitivo de los salarios de los trabajadores de la cerámica.

Los asesores de la "patronal" plantearon su postura diciendo que la única vía que en estos momentos ven ellos y que a su vez puede ser la más rápida es la vía de la comisión mixta del convenio.

Ante esta situación CNT y UGT mantuvimos un contacto con CC. OO. (Maxi) comunicándoles el resultado de la reunión y la nece-

sidad de que CC. OO. convoque una reunión de la comisión mixta. En este contacto con CC. OO. se acordó celebrar una reunión de las centrales sindicales el día 8, miércoles, a las siete y media en los locales de CC. OO. de Vila-Real. En esta reunión se plantearán tanto los porcentajes de la revisión salarial como la fecha de la reunión de la comisión mixta que se celebrará lo antes posible.

Por todos estos motivos CNT y UGT planteamos a todos los trabajadores la necesidad de que sea discutido en todos los centros de trabajo el tema de la revisión salarial.

### Conflicto en Laing

"Los trabajadores de la construcción que realizamos el trabajo en la empresa Laing, S. A., que construye actualmente el Cuartel de la Guardia Civil en Castellón, hemos decidido por unanimidad ir a la huelga e incluir, varios compañeros vamos a permanecer dentro de la obra la noche del 6 de agosto", dice una nota del comité de empresa que nos remite la Federación de Construcción, Vidrio y Cerámica de CC. OO. En el mismo comunicado se dice que USO y CC. OO. apoyan la actitud de los trabajadores.

Añade la nota que "ésta es la respuesta de los trabajadores a la acción caciquil y antiobrera de la empresa, la cual ha despedido a cinco trabajadores entre los que se encuentran dos miembros del comité de empresa. La empresa alega que estos compañeros han finalizado los trabajos de su especialidad cuando, ella, está admitiendo personal a través de subcontratas, que realizan los trabajos propios de estos compañeros despedidos".

Finalmente en esta comunidad se exige la inmediata readmisión de los cinco trabajadores despedidos y afirma su oposición al destajo, horas extras y subcontratas en defensa del puesto de trabajo.

## TRIBUNA LIBRE

### "Crisis, absentismo, derechos sindicales"

Por Vicente GIMENO GIMENO (Miembro del Secretariado Comarcal de CC. OO.)

La crisis continúa cabalgando, sigue bajando el dólar en el mercado de divisas. La OPEP (Países Exportadores de Petróleo) ha anunciado una reunión extraordinaria, frente a la devaluación del dólar. P. Jannaccone observa que la causa primordial de las crisis económicas es un exceso, no un déficit de consumo.

Según Antonio Gramsci, al haber falta de producción, es debido a la gran cantidad de obreros desocupados y las gentes parásitas que consumen y no producen, agravan más la crisis, rompiendo el equilibrio dinámico entre la cuota consumida y la cuota ahorrada; algo que como podemos comprobar, está sucediendo hoy en nuestro país. El paro aumenta y baja la capacidad de financiación.

Una de las cosas necesarias para salir de la crisis, aquí y ahora, es necesario normalizar las relaciones laborales y para conseguirlo, hay nombres y apellidos. Legalizar las secciones sindicales, dar atribuciones reales a los comités de empresa y fuera de ella el patrimonio sindical. A partir de aquí se encontraría un camino de solución más positivo.

res determinantes que hay que eliminar para la elevación de la producción tanto cuantitativa como cualitativa, que tanta falta nos hace, para salir de la crisis; no obstante vemos que además de bajar la población laboral actualmente, nuestro «PIB» (Producto Interior Bruto) aumenta 2 ó 3 puntos. Es inconcebible solicitar a los sindicatos que combatan el paro y el absentismo, cuando se nos niega el pan y la sal. Dentro de las empresas, no se reconocen los sindicatos y en numerosas ocasiones se ponen trabas a los comités; fuera se nos niega el patrimonio sindical.

Una de las cosas necesarias para salir de la crisis, aquí y ahora, es necesario normalizar las relaciones laborales y para conseguirlo, hay nombres y apellidos. Legalizar las secciones sindicales, dar atribuciones reales a los comités de empresa y fuera de ella el patrimonio sindical. A partir de aquí se encontraría un camino de solución más positivo.

## ASOCIACION PROVINCIAL DE EMPRESARIOS DE HOSTELERIA Y TURISMO

### NOTA INFORMATIVA SOBRE LA OCUPACION EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE HOSTELERIA DURANTE LA ACTUAL TEMPORADA DE 1979

Esta Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería y Turismo, saliendo al paso de rumores, comentarios y alguna información sobre la afluencia turística a nuestra provincia durante la actual campaña, desea hacer público y puntualizar las siguientes consideraciones:

Es un hecho real que en la totalidad del sector turístico, del que nuestra zona no es una excepción, se ha dejado sentir una fuerte recesión de la afluencia de turistas comparada con años anteriores. Son causas de carácter prioritario productoras de este hecho, tanto la inseguridad ciudadana en general, como el incremento del costo de vida que en todos los sectores ha experimentado el país.

Tanto es así, que algunas de las empresas de hostelería no han podido hacer frente a sus obligaciones laborales en cuanto al pago de la gratificación extraordinaria del 15 de julio, según Convenio Laboral, y solicitado con carácter general moratoria para la atención de los pagos de orden tributario que por diversos conceptos se han acumulado en los pasados meses de junio y julio.

Que no es indicativo de la buena marcha de este sector el que durante el corriente mes de agosto exista una mayor ocupación, apelándose al turismo nacional, ya que no lo es tanto por dos conceptos fundamentales: En primer lugar, por reducirse la presunta ocupación a un máximo de 20 días cuando los establecimientos de hostelería, bien permanecen abiertos durante todo el año, bien los calificados de temporada, por imperativo legal, prestan sus servicios durante el periodo que media desde el mes de abril hasta últimos de septiembre. Y en segundo lugar, porque el llamado turismo nacional produce una ocupación mayoritaria de apartamentos, en un porcentaje de un 80 %, que lo identifica con los propios residentes de la capital que se desplazan a las zonas costeras o de montaña para pasar su mes de vacaciones.

De ahí que la crisis del sector sea real y efectiva y a la que hay que hacer frente con los recursos, medios y reestructuración que sean necesarios, con la colaboración del sector público en las materias de su competencia, sin cuyo esfuerzo común y decidida voluntad de superación la crisis se agudizará, con peligro de poner fin a una fuente de ingresos que a todos beneficia.

(REMITIDO)

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97 C/. NAVARRA NUM. 84 CASTELLON

## Esta semana abandonará el Obispo la Residencia

A juzgar por el ritmo con que se recupera el Obispo de la Diócesis, doctor Cases Doval, se nos indica que es posible que esta misma semana pueda abandonar la residencia en la sufrida la intervención.

Prosigue la alimentación de tipo sólido, y ayer, en concreto pudo levantarse mañana y tarde.

El doctor Boldó, que la practicó la intervención se siente optimista ante la reacción favorable del ilustre enfermo.

De esta alegría por la recuperación, participamos todos sus diocesanos y esperamos fervientemente que esta semana se vayan cumplidos los pronósticos y el Prelado abandone la residencia.

### DISTRIBUIDOR

Introducido en bares y similares, necesario almacén, transporte y vendedores o auto-ventas. Inclinación ventas 1.º de septiembre. Artículo de gran aceptación con excelentes beneficios. Telefonar al 93/386.55.00 de Barcelona. (Señorita Beatriz).

## CULTOS - CULTOS - CULTOS

Hoy, día laborable, el horario de las misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:

★ SANTA MARÍA. — (Teléfono 23 34 63). Hoy misas a las 8:30 y 11 de la mañana. Por la tarde a las 8.

★ SAGRADA FAMILIA. — (Teléfono 22 12 16). Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

★ SAN FRANCISCO. — (Teléfono 22 21 16). Hoy misas a las 8:15 y 9:15 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

★ SANTISIMA TRINIDAD. — (Teléfono 21 22 08). Hoy misas a las 8, 9:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30 y 8:30.

★ NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — (Teléfono 21 16 12). Hoy misas a las 7:30 de la mañana y 7:30 de la tarde.

★ SANTO TOMAS DE VILLA NUEVA. — (Teléfono 22 58 18). Hoy misas a las 9:30 de la mañana y 7 tarde.

★ SAN CRISTOBAL. — (Teléfono 22 34 43). Hoy misas a las 9:30 de la mañana y 8 de la tarde.

★ SAN AGUSTIN. — (Teléfono 22 11 37). Hoy misas a las 8 y 10 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

✠

PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Carmen Moltó Semper

QUE FALLECIO EL DIA 6 DE AGOSTO DE 1978, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S.

R. I. P.

Sus hijos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa que se celebrará HOY martes, día 7, a las SIETE TREINTA de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San Vicente Ferrer, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 7 de agosto de 1979

(No se invita particularmente).

✠

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## DON JOSE FABREGAT GUINOT

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 2, A LOS 64 AÑOS, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus desconsolados: esposa, Josefina Agost Bernat; hijos, Juan José, Josefina y Pili; hijos políticos, Lladó Navarro; José Granell y José Roca; nietos, hermanos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que, por el eterno descanso de su alma, se celebrará HOY a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la Iglesia parroquial de la Sagrada Familia, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Castellón, 7 de agosto de 1979

(No se invita particularmente)

✠

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## DOÑA MARIA CONCEPCION PEREIRA ARIAS

(VIUDA DE D. VICENTE GRANGEL SABORIT)

QUE FALLECIO AYER, A LOS 78 AÑOS HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus apenados: hijos, Vicente, María del Pilar y Carmen; hijos políticos, Carner Barbé, José Manuel Cumbá y Leandro Farinós, nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY a las ONCE de la mañana en la Iglesia parroquial de San Pedro, del Grao, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Castellón, 7 de agosto de 1979

(No se invita particularmente)

NUESTRA CIUDAD

Adhesiones al pleno del Ayuntamiento para pedir la autonomía

En adhesión a la sesión plenaria del Ayuntamiento que tendrá lugar esta tarde, a las siete y media, y en el que la corporación municipal tratará de la «moción de la Alcaldía sobre la petición de autonomía para el País Valenciano», hemos recibido los siguientes comunicados:

TOT EL POBLE DE CASTELLO PER L'ESTATUT D'AUTONOMIA

Ara que per fi, després de les contínues demandes dels nostres regidors, l'Alcalde de Castelló s'ha decidit a convocar un ple extraordinari de l'Ajuntament per tal de sol·licitar oficialment l'Estatut d'Autonomia del País Valencià; Esquerra Independent de Castelló fa una crida a tot el poble perquè acudisca avui dimarts dia 7, a les 7.30 de la vesprada a la Plaça Major a fi de posar de manifest el desig dels castellonenses perquè el nostre País Valencià tinga la més ampla autonomia reconeguda per la Constitució. No volem ser meys qu'els vascos i els catalans, volem un estatut d'autonomia autèntic, qu'ens permeta avançar en la recuperació de la nostra identitat com a poble.

Recordad, todos tenemos hoy una cita en la Plaza Mayor de Castellón, todos por nuestro Estatuto de Autonomia. Volem el Estatut.

COMITE LOCAL DEL P. C. P. V.

El comité local del PCPV a Castelló, amb motiu del ple extraordinari que celebra l'Ajuntament avui dimarts a les 7.30 de la vesprada, convoca tots els seus militants, amics i simpatitzants a assistir a l'esmentat acte. La importància d'aquest ple al qual va a demanar-se l'Autonomia per el País Valencià, és considerada pel nostre partit com una jornada històrica per a tot el poble de Castelló en la seua lluita per la recuperació dels seus senyals d'identitat nacional.

Aixina que avui a les 7.30 de la vesprada tots a la Plaça Major amb una senyera a la mà i un crit a la boca: volem l'estatut.

ALIANZA POPULAR (COALICION DEMOCRATICA)

La convocatoria realizada por el Ayuntamiento de Castellón proponiendo el acuerdo de solicitar la Autonomia del País Valenciano, ha merecido una profunda meditación que, por nuestra parte, concretamos en los siguientes extremos:

No podemos decir no, por cuanto a pesar de las reservas que íntimamente nos produce el proceso autonómico, en tanto tenga de posible debilitamiento de la Unidad Nacional; es un derecho constitucional reconocido, aceptado y respaldado por nuestro pueblo.

No debemos abstenernos, debido a que, si bien en ocasiones esta postura política puede ser respetable y digna; en un tema de la trascendencia del que nos ocupa, presuponemos fundamentalmente: O una carencia de criterio (no disculpable en ningún ente que pretenda ser representativo), o un defecto de sentido de responsabilidad, evidenciando un cómodo deseo de eludir el compromiso para salvar privilegios.

Debemos decir y decimos: Si a un Estatuto Autonómico donde se potencie la personalidad cultural, social y económica de nuestra región.

Si a un Estatuto que contemple las peculiaridades de la Provincia de Castellón, como aportación generosa al contexto general valenciano sin afán de privilegios, ya que queremos ir en

en el País Valenciano, viven y trabajan aquí haciendo con su esfuerzo que éste País, sea cada vez más próspero, y se alcancen cotas cada vez mayores de convivencia.

Recordad, todos tenemos hoy una cita en la Plaza Mayor de Castellón, todos por nuestro Estatuto de Autonomia. Volem el Estatut.

Recordad, todos tenemos hoy una cita en la Plaza Mayor de Castellón, todos por nuestro Estatuto de Autonomia. Volem el Estatut.

ALIANZA POPULAR (COALICION DEMOCRATICA)

vanguardia de esfuerzos y sacrificios como contribución al deseado relanzamiento socio-económico de la región. Pero también sin vasallajes, con un respeto mutuo, solidario e igualitario.

Si a un Estatuto que configure nuestras singularidades con el más elevado orgullo y la más profunda modestia, posibilitando que nadie se sienta extraño en nuestra tierra.

Si a un Estatuto del que surja un órgano ejecutivo sincero y eficaz. Dotado de unos hombres que dediquen su atención a un servicio constructivo de futuro, más que a las discusiones de reparos presupuestarios o a las situaciones de protocolo.

Si a un Estatuto en cuya discusión puedan intervenir todas las fuerzas políticas con o sin representación parlamentaria regional.

Si a un Estatuto en suma, adecuado al presente y con proyección de futuro, integrador en un mismo destino común con las demás Regiones del Estado Español, sean castellanos o catalanes, andaluces o gallegos, vascos o extremeños, aragoneses, leoneses o navarros.

Si a un Estatuto al servicio de este pueblo que nos está demandando sentido común, y una decidida gestión, unida y coordinada que les garantice estabilidad, trabajo, seguridad y confianza. De todos nosotros depende.

PARTIT OBRER D'UNIFICACIO MARXISTA (P. O. U. M.)

El Partit Obrer d'Unificació Marxista (POUM) se suma a la convocatoria de hoy martes, día 7, a las 7.30 de la tarde en la Plaça Major de la ciutat de Castelló de la Plana para requerir una amplia autonomía para el País Valencià.

Es necesario que el pueblo de Castellón y de todas las poblaciones de nuestro territorio, acuda para expresar su rechazo a todas las trabas que el Gobierno central y la derecha están imponiendo, tomando como excusa diversos artículos de la Constitución española.

El POUM muestra su total desconformidad con la actitud de

UCD de no acudir a la invitación del Alcalde de Castellón para este acto pro autonomía, que sólo cabe entenderla como otro intento más de UCD de boicotear el proceso autonómico valenciano (a sumar al asunto del reparto de las carteras en el ente autonómico, al de querer imponer la senyera paterna de la ciudad de Valencia y tantos otros).

Castellonenses! habitants de La Plana, el Maestrat, l'Alcalatén, els Ports, el Alto Mijares, el Alto Palancia: vingneu a Castelló a exhibir els nostres drets nacionals.

¡Tots a la Plaça Major!

CC. OO. DEL P. V.

Recientemente, en este mismo diario, CCOO publicábamos un comunicado en el que exigíamos la aceleración del Proceso Autonómico. Por eso, saludamos sinceramente el pleno extraordinario que nuestro Ayuntamiento ha dedicado a pedir la Autonomia para el País Valencià.

No podemos dejar de manifestar nuestra sorpresa al leer la moción aprobada por la Diputación con respecto a este pleno, pues no entendemos cómo se puede tratar de restar trascendencia e importancia a este acto negando la presencia de los alcaldes de UCD. Ante ello, manifestamos nuestro total acuerdo con la nota de la alcaldía publicada el sábado día 4 en el «MEDITERRANEO».

Por último, hacemos un llamamiento a todos los trabajadores y a nuestros afiliados de las comarcas de Castellón, en especial de la ciudad, para que hoy día 7 a las 7.30 de la tarde acudan al Ayuntamiento. Es tarea de todos y de cada uno de

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA SER

7:40 Sintonía y apertura. — 7:45 Matinal Cadena SER. Producción de los servicios informativos de la SER, con una amplia red de corresponsales y comentaristas sobre temas de máxima actualidad. — 8:30 Música en Long-Play. — 8:55 Los estrenos de la SER. — 9 Boletín informativo. — 9:03 Cante flamenco. — 9:30 Discoteca nueva. — 9:45 La Saga de los Porretas. — 10 Boletín informativo. — 10:03 Vivir es producir vida. — 10:25 El intérprete del día. — 10:30 Disco Club. — 11 Mediodía Cadena SER. — 11:45 Martini verano. — 11:50 Hits internacionales. — 12 Boletín informativo. — 12:05 Estrellas musicales. — 12:30 Notas deportivas. — 12:45 Ayer, hoy y mañana. — 13 Boletín informativo. — 13:03 Servicio meteorológico de Levante. — 13:04 Cotizaciones de productos agrarios. — 13:05 Música de siempre y para siempre. — 13:24 Ayer y hoy. — 13:40 Festival musical. — 14 Actualidad 14 horas. — 14:30 La SER informa. — 14:45 La voz de... — 15 Canta para Ud. — 15:45 Los estrenos de la SER. — 16 Boletín informativo. — 16:03 Milagros. Novela de Delia Fiallos. (Cap. 219). — 16:45 Conjuntos musicales. — 17 Boletín informativo. — 17:03 Después del recuerdo. Novela de Guillermo Sautier Casaseca. (Cap. 5). — 17:30 Protagonista la música. — 18 Boletín informativo. — 18:03 Pareja Pronovias. — 18:30 Pequeño musical. — 19 Boletín informativo. — 19:03 Los cuarenta principales. — 20 Informativo de las ocho. — 20:30 Actualidad del País Valencià. — 20:45 Su cantante favorito. — 21 De música. — 21:30 Rafagas deportivas, por Manuel Monferrer. — 22 La SER informa. — 22:15 Diario musical SER. — 23 Superventas de oro. — 23:30 Hora XXV. — 0:30 Recta final. — 1 Cierre.

«LA VOZ DE CASTELLON»

RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL

7:58 Sintonía y apertura. — 8 Diario hablado de España a las ocho. — 8:35 Discorama. — 9 Acuario matinal. — 9:15 Nuestros oyentes programan. — 10 Servicio informativo. — 10:05 Continuación de la audición: Nuestros oyentes programan. — 10:30 Musical Ortopono. — 11 Servicio informativo. — 11:05 La hora del Supermercado del Tréscillo. — 11:35 El intérprete de la semana. — 11:40 La Ocasión. — 11:50 Las calles de Castellón. — 11:55 Notas locales: Cartelera y farmacias.

MEDIODIA

12 El Angelus. — 12:03 Servicio informativo. — 12:15 El Magazine de las 12:15. — 13 Servicio informativo. — 13:05 Radio Cadena Musical. — 13:35 Epícentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes, informaciones y entrevistas.

SOBREMESA

14 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14:30 Radio Gaceta de los Deportes. — 14:40 Penalty edición de sobremesa.

15 Servicio informativo. — 15:15 Ritmos, canciones y melodías. — 16 Servicio informativo. — 16:05 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías. — 16:30 Novela: El autobús. Capítulo: 146.

TARDE

17:15 Musical de Tarde. — 17:55 Vivir es producir vida. — 18 Servicio informativo. — 18:05 Consultorio Elena Francis. — 18:35 Continuación musical de tarde. — 19 Servicio informativo. — 19:05 Continuación de la audición: Musical de tarde.

NOCHE

20 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 20:30 Epícentro: Segunda edición. — 20:40 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón. — 21 Radio Cadena Actualidad y Radio Cadena Cultural. — 21:30 Coplas. — 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad. — 22:30 Intérpretes en la noche. — 23:30 Radio Gaceta de los Deportes. — 23:55 Programas para mañana y cierre de emisión.

\*\*\*\*\*

En VINAROZ puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Francisco Castell Vda. de José Lluch Vda. de Sebastián Miralles Angel Portilla y Maria Lourdes Redo

\*\*\*\*\*

BUENOS DIAS

PERMISIVO

¡Os lo tengo dicho, tios!. No abuséis que luego vendrán los disgustos y las multas. Hace algunos días que tengo necesidad de pasar por la calle Alloza, y, ¡bueno!, aquello es un desastre. Ayer, sin ir más lejos había un turismo todo aparado en la acera. ¡Hombre, no!, Hagamos buen uso de lo permisivo, porque si no, nos quitarán la permisividad, y no podremos aparcar. Que esto de ahora es un lío. La acera es para que pasen los peatones, y la calzada para los automóviles. No es correcto que los peatones invadan la calzada para dificultar el paso de los vehículos, pero tampoco es correcto que los automóviles in-va-dan-las-a-ce-ras no permitiendo el paso de los sufridos hombres y mujeres de a pie.

Todo ello conduce, en la mayoría de los casos a la «receta», cuando no a la grúa. Por cierto que ahora el depósito de coches que retira la grúa, está bastante separado del casco urbano. ¡Vamos!, que hay que coger un taxi, pagar la multa correspondiente, el importe de la grúa, y... el consiguiente susto en primera instancia, que no hay quien te lo quite. ¡Hala, sed buenos y no vayáis tocando la gaita!

MIRON

Hotel Orange BENICASIM

EXPOSICION DE

ALFOMBRAS PERSAS PORCELANA CHINA ANTIGUA PIEDRAS DURAS MUEBLE AUXILIAR INGLES

YASMINA - DE ZARAGOZA

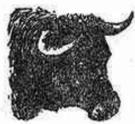
Invita a visitar la exposición todos los días incluso domingos de 11 a 1 y de 5 a 9

EL CORDOBES

- EN -

PLAZA DE TOROS

CASTELLON



PROXIMO SABADO

A LAS 6:30 TARDE

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

SEIS TOROS DE D. ANTONIO MENDEZ MORENO, DE MADRID, PARA LOS MATADORES:

RAFAEL DE PAULA MANUEL BENITEZ EL CORDOBES y SEBASTIAN PALOMO LINARES

ABONOS.— Los Sres. Abonados de las pasadas corridas de Feria, podrán retirar las mismas localidades, HOY MARTES de 11 a 1 mañana y de 5 a 9 tarde, en Taquillas de Plaza de Toros. VENTA DE LOCALIDADES.— A partir de MAÑANA de 11 a 1 y de 5 a 9. El día de la corrida a partir de las 10 mañana.

RECA, S. A.

EMPRESA CONCESIONARIA DE CHRYSLER ESPAÑA, S. A. EN CASTELLON Y PROVINCIA

PRECISA

VENDEDOR DE CAMIONES

- Buscamos profesional con experiencia, con residencia en Vinaroz o Benicarló. - El puesto es de incorporación inmediata. - La retribución se negociará en función de la experiencia y conocimientos aportados. - Máxima reserva para colocados.

Los interesados deberán enviar su historial detallando dirección y teléfono al Apartado núm. 263 de CASTELLON.

(Ref. O. E., CS-2.808-8)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Dña. Josefina Rodríguez Herrero

(VDA. DE ANSUATEGUI)

QUE FALLECIO EL PASADO DIA 31 DE JULIO, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus apenados: Hijo, Juan; hija política, Mercedes Roca; nietos, Juan, María Mercedes, Manuel, Josefina y María Jesús; hermana, doña Amada; hermana política, doña Luisa Martínez; sobrinos, primos y demás familia, y Victoria Abarca, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones. LA MISA EXEQUIAL que se celebrará el próximo JUEVES, día 8, a las OCHO DE LA TARDE, en la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen (Padres Carmelitas), y las Misas de los días 8, 9 y 10 del corriente mes, a las SIETE TREINTA DE LA MAÑANA, en la misma Parroquia, se aplicarán en sufragio de su alma.

La familia agradecerá la asistencia a alguno de estos actos. Castellón, 7 de agosto de 1979

Advertisement for Don Hilarion, featuring a portrait and text: DON HILARION Ingeniero Ballester, 17 Teléfono 213210 12 NOCHE SHOW FLAMENCO 1:30 NOCHE SHOW SEXY. PASE LAS MARAVILLOSAS NOCHES DEL VERANO EN DON HILARION CASTELLON



NUESTRA PROVINCIA

FUE NOTICIA EN CASTELLÓN...

7 DE AGOSTO

HACE 50 AÑOS

El Ayuntamiento acordó la impresión de la obra «Las calles de Castellón», escrita por Vicente Gimeno Barberá. También aprobó la creación de un Dispensario en el Grao.

HACE 25 AÑOS

Se anuncia el levantamiento de la veda para la caza de codornices, tórtolas y palomas a partir del día 15.

EFEMERIDES

- Hoy, 7 de agosto, se cumplen los siguientes aniversarios: 1518.— Ante las proporciones que tomaba la reforma, León X cita a Lutero para que comparezca en Roma en el plazo de setenta días. 1789.— Revolución francesa.— La Asamblea Constituyente crea el Ministerio del Interior: cuyo nombre y atribuciones fueron copiados por la mayoría de los países. 1807.— Se suprimen en Prusia los privilegios concedidos al nacimiento para obtener grados en el Ejército. 1834.— Muere en Lyon, su ciudad natal, José María Jacquard, inventor del telar. 1869.— Fallece María Victoria de Trevenont, hija del inventor de la taquígrafa y primera taquígrafa que conoce la historia. 1944.— Guerra mundial. El Tribunal Popular de Berlín condena a muerte a ocho de los inculcados en atentado contra Hitler, entre ellos cuatro generales y un teniente coronel de Estado Mayor. Fueron ahorcados dos horas después.

(Ele - Documentación)

MUEBLES TORRE DOS torreblanca

BENASAL

NOTABLE AFLUENCIA DE VERANEANTES

Cuando en tantos sitios ocurre lo contrario, en Fuente En Segures, prácticamente se registra una afluencia normal de veraneantes; la que viene habitualmente todos los veranos. La ausencia de visitantes aquí es mínima o, mejor dicho, inexistente, pues no ha experimentado alteración alguna. Al principio de la temporada estival, daba la impresión de que iba a descender el índice de visitantes, más se recuperó al punto la cifra de otros años y la afluencia siguió, sin decaer, en curva ascendente. Hoy está todo lleno y, para asegurar la estancia en cualquier establecimiento hotelero, hay que pedir reserva con varios días de anticipación.

El balneario cuenta con una clientela adicta que, año tras año, acude puntualmente a la cita. Gente madura, por lo general, tranquila y sosegada que sintoniza a maravilla con el ambiente apacible y bucólico de la sierra, el que se respira aquí precisamente las veinticuatro horas del día. Ambiente, además, puro e incontaminado y sobre todo, deliciosamente fresco. Son detalles importantes, de tenerse en cuenta a la hora de catalogar valores y ventajas. Sin menoscabo de sus aguas prodigiosas, este privilegiado clima de altura es el mejor obsequio que nos brinda Fuente En Segures en los abrasados días de agosto.

En cuanto a los recursos de la fuente, cumple consignar que vierte su precioso caudal de agua por los tres caños, como siempre, sin que ostensiblemente se note disminución de potencia en el manantial, a pesar de la persistente sequía de este año, efecto de la prolongada ausencia de lluvias. En este punto, la Fuente En Segures sigue fiel a su trayectoria, pues nadie recuerda que se haya agotado nunca su caudal o que haya quedado en seco, ni siquiera eventualmente.

Por eso a lo largo del día, principalmente a primeras horas de la mañana, a mediodía y al atardecer, los veraneantes de cualquier edad y condición —valencianos, catalanes, castellanos y aragoneses— invaden atajos, cojes y avenidas, se congregan en la esplanada y, entre vaso y vaso de agua pura y transparente, departen en animado consorcio y no ocultan la alegría desbordante y contagiosa que les proporciona este ambiente singular.

J. NEBOT.

TORREBLANCA

Los turistas limpiaron la playa



Durante el pasado fin de semana un grupo de turistas limpiaron de basuras una parte de la playa de Torreblanca (Los Prados), de Torreblanca.

La escueta noticia nos llegaba a través del hilo telefónico el pasado sábado. El lunes, ayer, MEDITERRANEO se desplazaba a Torreblanca, exactamente a la playa de Torreblanca (Los Prados), con el fin de esclarecer los motivos que habían llevado a este grupo de turistas a realizar esta tarea.

Los Prados, dentro de la zona de Torreblanca, es una pequeña playa de unos 1000 metros, que está habitada durante los meses de la canícula por un total de 1.000 vecinos, distribuidos en 180, aproximadamente, chalets o apartamentos. Este año, por primera vez, los vecinos son en su mayoría de nuestro país, pues el extranjero que solía pasar sus vacaciones en este precioso trozo costero castellonense, fundamentalmente franceses, no ha llegado en la misma medida que en anteriores veranos.

Cuatro de los vecinos de la urbanización Los Prados —Fernando Robrado, Enrique Ibáñez, Antonio Just y Miguel Romero— nos ponían en antecedentes sobre el tema de la limpieza de la playa.

—Todos los años la playa la ha limpiado el Ayuntamiento. Este año, sin embargo, sin causa justificada, el Ayuntamiento de Torreblanca decidió efectuar la limpieza de toda la playa del término municipal, a excepción del tramo de Los Prados.

La limpieza de las playas, obviamente, suele realizarse, por que así es preceptivo, a principios del verano. En el caso de Torreblanca —siempre según palabras de nuestros interlocutores— la limpieza del resto de las playas del término se efectuó en el tiempo que es habitual, quedando la de Los Prados fuera de esta necesaria acción limpiadora. Por otra parte, los problemas para la limpieza empiezan —en opinión de nuestros entrevistados— sobre el mes de mayo.

—En este mes —mayo— un concejal del Ayuntamiento de Torreblanca, que veranea en Los Prados, le preguntó al alcalde cuándo se iba a iniciar la limpieza de la playa, respondiéndole éste que se haría tan pronto hubiera dinero. Pasado el tiempo, habiendo comprobado que se limpiaban todas las playas menos la nuestra, se creó una comisión de vecinos que se desplazó para entrevistarse con la primera autoridad municipal. En la entrevista que tuvieron, el alcalde les comunicó que se realizaría la limpieza en cuanto el Ayuntamiento dispusiera de dinero. Con esta respuesta, abandonaron a la primera autoridad municipal convencidos de que la limpieza se efectuaría en breve.

—Al ver qué pasaban los días y la limpieza no se producía, decidimos recoger una serie de escritas, en total fueron 70, que se remitieron al Gobernador Civil de la Provincia y a Sanidad. Diez días después de enviar estos escritos es cuando un vecino de Los Prados escribe una carta a MEDITERRANEO, que salió publicada.

Limpieza de la playa

—Al no recibir contestación de ninguno de los estamentos a los que se habían dirigido, ya en pleno mes de agosto, es cuando deciden proceder por sus medios a la limpieza de la playa...

—La limpieza se realizó el pasado día 3, desde las seis de la tarde hasta las diez, retirándose de la playa un total de 11 camiones de suciedad (piedras, arena mojada y algas putrefec-

tas), según consta en acta notarial que se levantó cuando se efectuaron los trabajos.

—Tras la limpieza, cuyo presupuesto asciende a 20.000 pesetas, al día siguiente, se instalaron unos pancartas con slogans en los que se explicaba la labor realizada por los turistas, siendo estos retirados a las cinco horas de su instalación.

El alcalde no se entrevistó con ninguna comisión

—MEDITERRANEO, tras la amplia conversación mantenida con los vecinos de Los Prados, y con objeto de dar una completa información sobre el tema, examinó sus pasos hacia la Casa Consistorial, lugar donde dialogó con el Alcalde, Bartolomé Chasler, quien manifestó:

—Este año en Torreblanca no se ha limpiado ninguna playa. Las causas han sido: de un lado la falta de presupuesto, ya que el Ayuntamiento de Torreblanca es el que debe más dinero de España —su presupuesto es de 20 millones—, y de otro el que la mayoría de la sueldad de las playas de nuestro término son algas que no pueden ser limpiadas, como se me dijo, por la máquina de la Diputación que efectúa estos trabajos.

Hecha esta aclaración, deseo dejar constancia que el Ayuntamiento, y más concretamente el Alcalde, no se entrevistó con ninguna comisión de Los Prados, porque no se le solicitó, siendo la primera noticia que tuve sobre la limpieza de la playa transmitida por el Gobernador Civil de la Provincia, en escrito que se recibió en esta Alcaldía, como puede verse en el registro el día 17 de julio.

—Efectivamente, el escrito al que el Alcalde de Torreblanca hace referencia lleva fecha de salida del Gobierno Civil de 9 de julio, y acompañaba una copia de la carta que los vecinos de Los Prados habían remitido a la primera autoridad provincial, explicándole los problemas de la playa que nos ocupa.

En esta carta se aluden a los plásticos, maderas, cristales rotos... que existen en la playa, así como al hecho de que en varias ocasiones se ha recabado la limpieza de la zona al Alcalde sin que por eso se hubieran conseguido quitar las basuras.

Respecto al primer punto —elementos que producen la suciedad de la playa— el Alcalde nos muestra un informe emitido por la Junta Municipal de Sanidad, de 23 de julio, en el que se especifica que en la zona de referencia existen algas que proceden de acumulos de diversos temporales del invierno pasado, estando en avanzado estado de descomposición, emanando olores propios de putrefacción sobre todo si se movilizan. No se observan otros restos de basuras. Por todo lo expuesto y mientras este acúmulo de algas exista se considera dicha zona de la playa molesta y sanitariamente peligrosa.

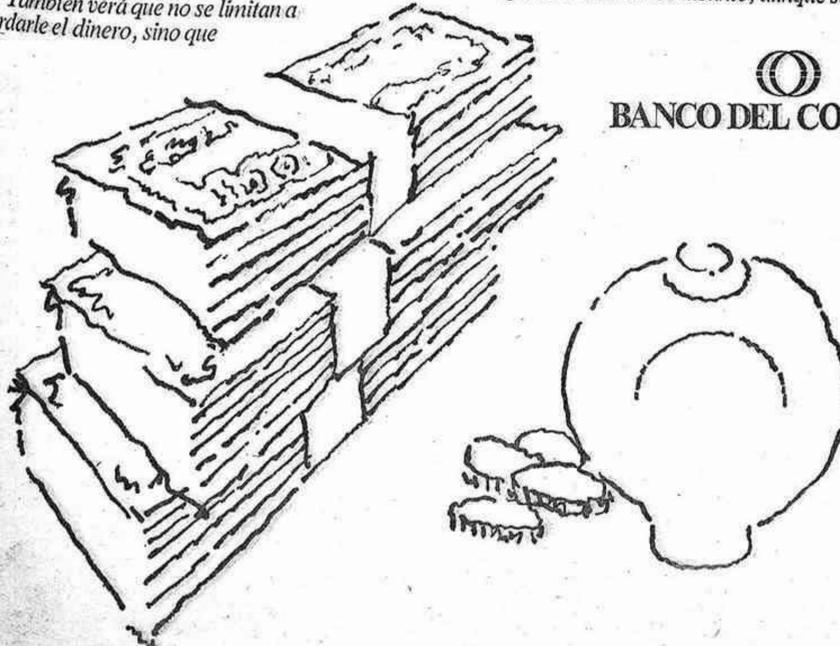
Finalmente, extraña la diversidad de opiniones en las dos partes respecto a un punto de tanta trascendencia como es el tema de la limpieza de las playas del término, ya que mientras los vecinos de Los Prados dicen que su playa fue la única que no se ha limpiado esta temporada, el Alcalde manifiesta que no se procedió a la limpieza de ninguna de las del término municipal.

A. L. EGEA (Fotos: HEREDIO)

EN EL BANCO DEL COMERCIO ES UN CAPITAL LO QUE EN OTROS SITIOS SON UNOS AHORRILLOS.

Estamos convencidos de que, por poco que tenga, ningún banquero llamaría ahorrillos a su dinero. Porque lo que hace que unos ahorros sean grandes no es la cantidad que tenga en la cuenta, sino el interés que se ponga en ellos. Y no crea que le hablamos de grandes sumas de dinero, sino de cantidades normales que suelen tener personas normales: 25.000, 50.000 ó 100.000 pesetas. Esta es la diferencia que hay teniendo una cuenta en el Banco del Comercio. Pero no es la única. Para empezar, verá que en el Banco del Comercio no hay mostradores, ni ventanillas, ni patio de operaciones. Le atenderán en un despacho y siempre será la misma persona la que llevará sus cuentas personalmente. A la que Usted podrá hacer preguntas concretas y le dará una respuesta, específica. Y que no sólo le conocerá por el nombre, sino que además tendrá su número de teléfono en la agenda. También verá que no se limitan a guardarle el dinero, sino que

le aconsejan cómo obtener más provecho. Por ejemplo, cómo sacar más dinero de su paga extra. O cómo obtener el triple de lo que le da una Libreta ordinaria. O cómo invertir las 5.000 pesetas que le sobran cada mes. Y todo esto se lo podrán ofrecer sin tener que solicitarlo. Porque en el Banco del Comercio sus ahorros son dinero, no dinerillo. Y no hace falta ser millonario para tener todos estos servicios. Es más, para que le dé todos estos servicios, ni siquiera tendrá que dejar a su banco habitual. Basta con que abra una cuenta en el Banco del Comercio. O solicitenos un crédito, o simplemente un consejo. Como ve no tiene nada que perder y sí mucho que ganar. Si quiere más información, por favor, llame al teléfono 23 07 11 en la calle Trinidad, 5 en Castellón. Le parecerá un banco distinto, aunque sea por teléfono.



TIENEN COMPARTIMIENTOS GUASCH - Autorizado por el B. de E. nº 1932/74

# NUESTRA PROVINCIA

## CRONICA DE ALMAZORA

25 AÑOS. — EL CAMINO DEL MAR. — EL AGUA. — LOS REGADORES. — EL RADAR

Habrán de perdonarnos. Pero sentimos el otro día inevitable y emotivo cosquilleo, cuando en la simpática sección retrospectiva de este mismo periódico se hacía mención a que hace 25 años el corresponsal de «MEDITERRANEO» en Almazora clamaba por el estado intranquilizante del Camino del Mar.

Y se hacía inevitable la emoción, porque el corresponsal de aquella lejana fecha sigue siendo «l que viste y calza en los actuales momentos. Y aunque parece que fue ayer, soltero y sin compromiso entonces... Casado y con hijas casaderas en el presente...

Cinco lustros más sobre la espalda de un hombre, ya van pesando. Aunque como en el caso presente, se sienta la satisfacción de seguir a pie de tojo.

### ★ EL CAMINO DE MARRAS

Pero donde parece que no pasa el tiempo, es en ser continuamente notoria ese mismo Camino del Mar de Almazora. Que ahora mismo ocurre en él algo chocante. Al limpiarse con parsimonia —por falta de personal o de dinero para pagarlo— las cunetas del tanto veces citado camino, va a ocurrir, que cuando se llegue al final de la tarea, deberá volverse a empezar por el principio. Ha transcurrido el tiempo suficiente para que vuelva a crecer la agreste vegetación.

### ★ EL AGUA

Pero aparte estos acontecimientos marginales, lo que sigue obsesionando verdaderamente en la zona, es la falta de lluvia, el agua.

Que ahora mismo, cuando lo escribimos, aparecen en el firmamento esos antaño temibles nubarrones que solían presagiar devastadoras tormentas veraniegas y que ahora —hasta este momento al menos— no presagian nada. Por lo que se siente tal ansia por el personal de que esas nubes descorquen de una vez, que pocos piensan que pudiera ser como otras veces, piedra o granizo.

### ★ LOS REGADORES

La tarea de regador de nuestros campos, de nuestra agricultura, es primordialmente incómoda. Por lo que supone el tener que llevar a cabo sin interrupción: día y noche. Acrecentada esta vez por la escasez de agua, que ocasiona tensa atención, pérdidas de tiempo, e incluso roces y discusiones entre el gremio.

Por lo que no sabemos hasta qué punto estará todo eso compensado, por lo solicitado, por lo festejado que se hallan en los actuales momentos por parte de los propietarios de las tierras. Para ellos son las palabras más amables, las palmaditas a la espalda más festuosas. Puede que acompañadas en ocasiones por alguna propinita extra, o algún purrete de esos desconocidos que se reservan para fumarlos ostentadamente en alguna corrida de toros.

### ★ LO DEL RADAR

Dijimos el otro día que se habían colocado en los lugares más transitados y peligrosos en verano de nuestros caminos rurales que conducen al mar, unos bien visibles indicadores de reducción de velocidad y unas advertencias de que se controla por radar.

Bueno. Pues hay su micia de cachondeo con los que cumplimos al pie de la letra lo que se nos ordena y advierte. Cuando bastantes más no lo hacen.

Y algunos coches extranjeros porque sus ocupantes no saben leer lo del radar, y otros de la madre patria porque hacen caso omiso, se ha llegado a la espera de ver lo que pasa. Si los de allende de las fronteras van a tener bula cuando el radar los descubra, o si los indígenas tienen razón al tomarse a broma el tal descubrimiento. Ya que ni unos ni otros respetan nada. Y encima, se mofan de los demás. Vivir para ver.

J. GALI SANCHO

## CRONICA DE VILLARREAL

Protagonismo de la juventud en las Fiestas Patronales

Las nuevas corrientes y el nuevo estilo de vida han puesto de moda la participación activa y directa del pueblo en el ordenamiento y confección del programa de fiestas. Sobre todo es la juventud la que asume esta tarea de representación de la comunidad, que se materializa principalmente a través de las peñas juveniles.

En las pasadas fiestas de San Pascual, fueron dos o tres las peñas que intervinieron formalmente en este sentido. Para las próximas fiestas de la Virgen de Gracia, son ya 18, como mínimo, las que se interesan vivamente por el asunto y discuten y sugieren planes, ideas e iniciativas a los organismos oficiales, concretamente en el seno de la Comisión de Fiestas.

Esto no tiene nada de extraño, es lógico que ocurra así, aunque siempre dentro de un marco de corrección y de mutuo entendimiento. Resulta oportuno recordarlo porque, en la última edición de la Cofradía de la Naranja —el acto más vistoso y espectacular de cuantos figuran en el programa— hubo alguna peña que obró por su cuenta y riesgo y se excedió en su cometido y atribuciones, pues actuó como si se tratara de una diversión particular entre amigos, o de un simple pasatiempo

MANUEL JUAN

organizado por la misma peña, en exclusiva, para los propios componentes, e hicieron de las suyas. Cosa de poca monta, si se quiere, pero no estuvieron a la altura conveniente ni tuvieron en cuenta que el público —en esta ocasión numerosísimo— también tiene sus derechos y merece el máximo respeto.

Puestos en ese plan, se pierden fácilmente los estribos. De hecho, en el caso que estamos comentando, se llegó hasta la chobacanería, cuando lo que hay que intentar es ennoblecer las costumbres y mejorarlas. Eso le va a la juventud y encaja perfectamente en sus aspiraciones e ideales, porque el joven es vitalidad y desarrollo, esto nadie lo discute; pero al mismo tiempo es altruismo y afán de superación. Tampoco esto se pone en duda. ¿Qué menos, por lo tanto, que guardar las formas y observar buenos modelos? Siempre se ha dicho que lo cortés no quita lo valiente.

Esperemos que la intervención de la juventud en las próximas fiestas patronales —de honda arraigo y noble historia entre nosotros— sea no sólo nutrida y numerosa, sino afortunada, espléndida y brillante, además de ilusionada y correcta.

## Fiestas en Sueras

El pueblo de Sueras celebra durante los días 2 al 18 de agosto, las fiestas en honor de su patrona, la Virgen de la Asunción.

El pasado día 2 tuvo lugar la presentación de la Reina Infantil Dora Sancho Palanques, y su corte de honor, con asistencia también de la Reina Mayor 1978-1979. En días sucesivos y hasta la fecha se ha realizado un gran espectáculo infantil, «bou embolat», el «l trofeo villa de Sueras» de la Sociedad de Tiro Suerense, entre otros actos de marcada raigambre popular.

Ayer, día 6, con motivo del Año Internacional del Niño se programó un grandioso festival infantil que tuvo como únicos protagonistas a los niños.

Se han previsto las actuaciones de Rudy Ventura, Bronco Chihuahua y Cassen para los días 9, 11 y 14, respectivamente, amén de encierros de vaquillas, exhibiciones de ganado vacuno, extraordinarias verbenas, los típicos esmorzars, la ofrenda de flores al Santo Cristo y un sinfín de amenidades que pretenden dar en conjunto la mejor imagen de unos buenos fiestas de agosto.

El día 15, festividad de Nuestra Señora de la Asunción habrá volteo general de campanas y diana por la Banda «U. M. Santa Cecilia». Alrededor de las 12 se celebrará una Misa Solemne y Sermón en honor de la Santísima Virgen, que oficiará el Rvdo. de la localidad, D. José Gimeno, con asistencia de las Reinas Mayor e Infantil y sus respectivos Cortes de Honor. La Misa será cantada por la Coral Polifónica Ondense, que interpretará la «Misa de Santiago Apóstol», de Santiago Sansaloni. Cerrará el día una solemne procesión con la imagen de Nuestra Señora y un gran baile de disfraces amenizado por la Orquesta Yrys.

El «Centre Cultural Sueras»

### COBRA, S. A.

C/ Joaquín Costa 55 2. Tel. 21 50 41 CASTELLÓN

- MONTAJES ELECTRICOS
★ OFICINA TECNICA
★ ESTUDIOS
★ PROYECTOS Y MONTAJES DE LINEAS DE BAJA TENSION, MEDIA TENSION Y ALTA TENSION
★ URBANIZACIONES

## LOS CALPES: FIESTAS PATRONALES

El barrio de Los Calpes, en Puebla de Arenoso (Castellón) celebra sus fiestas patronales en honor de Nuestra Señora del Rosario y San Roque, durante los días 7 al 11 de agosto de 1979.

La noche del día 7 se procederá a la inauguración de las Fiestas Mayores con un baile a cargo de la orquesta Cristina. A la mañana siguiente, habrá Santo Misa y baile; por la tarde, cabalgata, baile y procesión en honor de Ntra. Sra. del Rosario. Día 9 mañana: Santa Misa; tarde: Jotas aragonesas, baile y procesión esta vez en honor de San Roque. Todas las noches habrá baile, y el día 10: exhibición de ganado vacuno. Como fin de fiesta se ha preparado un magnífico toro «embolado» que divertirá en gran medida a los asistentes.

## BENICARLO

### REUNION DE ALCALDES

Por iniciativa del alcalde de Benicarló, D. José María Febrer Collis, hubo reunión de alcaldes en el Ayuntamiento de Benicarló, asistiendo los de Santa Magdalena, Vinaroz, Cáliz, Cervera y San Jorge.

Volga decir, que la iniciativa de don José María Febrer, alcalde de Benicarló, causó impacto entre los asistentes, por cuanto en ella se trataba de poder coordinar hechos, para llegar a la realización de un cooperativismo, de unas mancomunidades de servicios tan importantes para la ciudad como el tema de las basuras (posibilidad de un crematorio colectivo) y otros no menos importantes, como los de agua, servicios de Bomberos, etc.

Este primer contacto fue altamente positivo, estableciéndose ya la fecha del 20 para la segunda de estas reuniones, que no diría el alcalde van a tener un sentido rotativo, es decir se van a ir celebrando cada una de ellas, en las poblaciones implicadas en este quehacer.

Se pretende actuar con rapidez, para que las soluciones lleguen igualmente, con esta etiqueta, y se pueda hablar en un futuro inmediato, de un algo que ha sido ponderado en cuanto a la iniciativa que comparte unos intereses muy estimables de cara a las poblaciones participantes.

JOSE PALANQUES

# ¡ ATENCION !

LES DAMOS GRANDES FACILIDADES PARA CAMBIAR SU NIVEL DE VIVIENDA

VISITE

## EDIFICIO CARYVEN

LE CONVENCERA SU CONSTRUCCION SU PRECIO Y NUESTRAS FACILIDADES

SEGARRA RIBES, S/N (FRENTE EDIFICIO CRUZ ROJA) TEL: 23 23 19

INFORMACION EN:

LA PROPIA OBRA O EN EDFE - BARTOLOME REUS, 9, CASTELLON - TEL: 22 73 08.

## CONFEDERACION DE EMPRESARIOS DE CASTELLON

COMUNICADO CON RESPECTO A LA DECISION DEL GOBIERNO DE QUE SEAN A CARGO DE LAS EMPRESAS LOS PRIMEROS QUINCE DIAS DE BAJA POR INCAPACIDAD LABORAL TRANSITORIA

Esta Confederación de Empresarios, consciente de los graves perjuicios que la medida a adoptar acarrearía al sector empresarial, debe hacer pública protesta a la par que anuncia su más decidida oposición, por los medios legales a su alcance, ante el supuesto de que se llevase a efecto la publicación de norma legal en la que se exigiese tal obligación.

Si el absentismo laboral, tan acusado en nuestros días trae causa, entre otras, del fingimiento de una incapacidad laboral cuya determinación y asistencia, previo diagnóstico, corresponden al órgano gestor de la Seguridad Social Organismo Autónomo del Estado, la responsabilidad de un deficiente funcionamiento con las consecuencias de todos conocidas, incumbe al propio Estado.

Que se arbitren medidas para llevar a efecto una sana política de diagnóstico, asistencia y prestaciones de la Seguridad Social, responsabilizando a los cuadros implicados en ello de la falta de veracidad o poca conciencia profesional del habitual de la baja o el paro, pero nunca aceptaremos que se implique a la empresa en una tarea de vigilancia o inspección, forzadas por un desembolso económico, que agravaría aún más la precaria situación en que nos encontramos.

No es función empresarial investigar por cuenta propia si un trabajador está o no verazmente enfermo, y menos que se le imponga tal exigencia forzosamente por entrar en juego intereses económicos.

Existe una ética profesional en quienes asumen la responsabilidad del diagnóstico y a ella apelamos. Lo contrario entendemos que es una medida de presión poco ortodoxa.

(REMITIDO)

## EXTRAORDINARIOS MES DE AGOSTO

Durante el mes de agosto, MEDITERRANEO publicará los siguientes suplementos extraordinarios.

- Día 12 BENICASIM
Día 19 SAN MATEO
Día 19 BORRIOL

- Día 24 NULES
Día 24 TORREBLANCA
Día 26 ALCORA

Para su publicidad en estos suplementos, pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, Tel. 22 00 60

Cuando Bankunión hace negocios, hace amigos.



Salvador Serrano Garcia

Luis Soto Andrés

Para los hombres de Bankunión es tan importante hacer amigos como hacer negocios. Entre otras razones, porque es más agradable y sencillo trabajar así. Usted viene y no se pone a la cola de "cuentas corrientes", sino que habla de sus negocios con su hombre de Bankunión. Esta forma de trabajar es más práctica para usted y para Bankunión. Porque usted sabe que podremos atender mejor sus asuntos si conocemos sus necesidades tan bien como su nombre. Además de que es más agradable hablar de negocios entre amigos, ¿no?

Venga y pregunte por cualquiera de nosotros.



Bankunión Banco Fuerte

General Aranda, 13. Tel. 22 71 58 Castellón

NACIONAL

Playas valencianas contaminadas e inaccesibles

VALENCIA, 6. (Efe). — La falta de depuradoras hace que las playas de los términos municipales situados al norte de Valencia se encuentren con un alto índice de contaminación, tanto en la arena como en sus aguas, al tiempo que resultan muchas de ellas inaccesibles, por las deficiencias viarias.

Las playas más afectadas son las de Malvarrosa, Alboraya, Meliana, Foyos, Albuixech y Messollassar, zona sobre la que vierten gran cantidad de aceites que recogen a su vez los alcantarillados de media área metropolitana de Valencia. El agua está muy contaminada y las playas con animales muertos, frutas podridas y suciedad en general.

Recurso de trabajadores de M.C.S.E. ante la Sala de Vacaciones del Supremo

MADRID, 6. (Efe). — Representantes de los comités de empresa de varios periódicos del Estado han entregado hoy, en la Secretaría de la Sala de Vacaciones del Tribunal Supremo, un escrito en el cual apoyan el recurso contencioso-administrativo presentado contra el Real Decreto por el que se cerraron la agencia "Pyresa" y seis diarios de la cadena del Movimiento.

Esta acción de los trabajadores se basa en una de las argumentaciones del auto del Tribunal Supremo, según el cual no procedía suspender cautelarmente el Real Decreto recurrido ya que, decaía el auto, tal medida podría afectar al estatuto profesional de

un gran número de interesados no recurrentes.

En el escrito presentado por los trabajadores se dice, entre otras cosas, "consideramos el cierre de estos medios, que pertenecen a través del Estado a todos los españoles, aún más lesivo para la libertad de expresión que la suspensión de medios privados, realizados en el régimen anterior, mediante medidas gubernamentales que años después fueron declaradas nulas por el Tribunal Supremo", y añaden, "si el contencioso-administrativo no ha sido interpuesto por toda la plantilla se debe a la cuantía de los costes procesales y a las dificultades de organización".

A. N. E. reivindica la muerte del etarra Lopategui

SAN SEBASTIAN, 6. (Efe). — Acción Nacional Española (ANE) se ha atribuido la responsabilidad de la muerte de Juan Lopategui, ocurrida como consecuencia del atentado de Anglet, y la colocación de las últimas bombas en distintos puntos del País Vasco francés y español, mediante una llamada a "El Diario Vasco" de San Sebastián, según publicó ayer el citado matutino donostiarra.

El texto del comunicado, notificado por teléfono por una voz masculina, es el siguiente: "ANE, Acción Nacional Española, con motivo de la campaña armada que está llevando a cabo ETA, ha iniciado una serie de acciones contra ETA. En este contexto ha llevado a cabo la ejecución de «Pantú» (Juan Lopategui), ha colocado un artefacto en el taller «Aurrerri», pro-

piedad de Julen Madariaga, así como en la sede de «Herri Batasuna» en Bilbao y el gimnasio «Mancisidor» de San Sebastián.

Nuestros grupos armados —termina el comunicado— seguirán en la lucha mientras persista ETA".

Por otra parte, un grupo autodenominado de «Apoyo a los Refugiados» se hizo responsable, por medio de un comunicado enviado a distintos medios informativos, de la quema de dos automóviles franceses que se encontraban aparcados en la calle Fuenterrabia de San Sebastián.

Los automóviles, que quedaron totalmente destruidos, eran un Ford Fiesta y un BMW, que a pesar de tener matrículas francesas, eran propiedad, uno de un español y el otro de un matrimonio portugués.

Esta organización se atribuyó en la misma nota el incendio de un camión francés en Irún (24 de julio), de otros dos coches de matrículas francesas también en Irún (25 de julio) y el incendio de un automóvil alemán en Tolosa (27 de julio).

OPERACION «FILTRO» DE LA POLICIA FRANCESA

IRUN (Gulpúzcoa), 6. (Efe). — A partir de las once de la mañana de hoy las autoridades francesas han iniciado una nueva operación «Filtro» en los puentes internacionales de Irún.

Las medidas policiales se aplican con la máxima rigidez a todos los españoles, sin distinción de edad ni sexo, residentes en el País Vasco.

En medios oficiales de la frontera de Irún se mantiene la más absoluta reserva sobre los motivos que han propiciado esta nueva operación «Filtro».

Sin embargo, en círculos oficiales se considera que esta medida forma parte de un plan del Ministerio del Interior francés con motivo de los últimos atentados de Anglet y Biarritz, que incluso ha significado la supresión del partido de fútbol amistoso entre el campeón nacional francés de Liga, el Nantes, y la Real Sociedad de San Sebastián, anunciado para esta tarde.

LOS RESTOS DE LOPATEGUI SERAN INHUMADOS EN BILBAO

SAN SEBASTIAN, 6. (Efe). — Juan Lopategui Carrasco, muerto el pasado jueves en el atentado perpetrado en Anglet (Francia), será enterrado en Bilbao por deseo de sus familiares.

Por el momento, no se ha podido determinar el momento en que el cadáver será trasladado a Vizcaya desde el Sur de Francia, ya que todavía se realizan los trámites judiciales oportunos para su desplazamiento.

Sin embargo, en círculos cercanos a los refugiados vascos del Sur de Francia se espera que el traslado se efectúe en el transcurso de las próximas horas.

FUNERAL POR EL COMANDANTE EN JEFE DEL G. E. O.

MADRID, 6. (Efe). — El teniente general Santamaría, general inspector de la Policía Nacional, ha presidido esta mañana el funeral por el alma del fallecido jefe del Grupo Especial de Operaciones (GEO), capitán don Ernesto García Quijada, muerto ayer en accidente de tráfico en Granada.

El GEO, grupo que fundó y mandaba el extinto oficial, asistió al funeral, oficiado en el hospital militar «Gómez Ulla», de Carabanchel, y al entierro, en el cementerio de Carabanchel Bajo, en estado de alerta y con todos sus efectivos por si fuera necesaria su intervención en el secuestro del avión de «Iberia» pro-

tagonizado por tres legionarios desertores.

En la tarde de ayer, el teniente general Gutiérrez Mellado, presidente del Gobierno en funciones, acudió al cuartel del GEO, ubicado en las proximidades de Madrid, para transmitir su pésame a la unidad y asistir a la misa que se ofició en sufragio de su alma.

El capitán de Infantería don Ernesto García Quijada, con destino en la Policía Nacional, había superado el curso de ascenso a jefe, e iba a ascender a comandante en fecha próxima. Entre otros destinos anteriores, prestó servicios en los extinguidos servicios de Información de la Presidencia del Gobierno.

MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA DELEGACION PROVINCIAL DE CASTELLON CONCURSO PARA CUBRIR PLAZA (S) DE PERSONAL SANITARIO TITULADO DE GRADO SUPERIOR

Haciéndose uso de la facultad que confiere al Instituto Social de la Marina el Art. 69.2 del Decreto núm. 1.687, de 9 de julio de 1970, se convoca Concurso para cubrir la (s) siguiente (s) de Personal Sanitario Titulado de Grado Superior en los Servicios Sanitarios de este Instituto en la Policlínica Virgen del Carmen del Grao de Castellón:

Una plaza de Especialista en Análisis Clínicos. Una plaza de Especialista en Urología. El Concurso, que se publicará en el «Boletín Oficial de la Provincia», Tablón de Anuncios de esta Delegación Provincial, prensa nacional y local, y del que se dará conocimiento al Colegio Profesional Oficial de la Provincia, se regirá por las siguientes:

BASES:

- PRIMERA. — Podrán concurrir a esta convocatoria quienes reúnan las condiciones que se relacionan: a) Ser español. b) Estar en posesión del Título de Licenciado o doctor en Medicina y Cirugía. Para las plazas de Especialidades será necesario poseer también el Título oficial de la Especialidad correspondiente a la plaza a que se concursa. En las plazas de Especialistas de Análisis Clínicos, podrán participar los Licenciados o doctores en Farmacia y los licenciados o doctores en Ciencias Químicas que acrediten expresamente su especialización. c) Carecer de antecedentes penales. d) Poseer la pertinente aptitud psicofísica. e) No tener impedimento alguno para el desempeño de la plaza a que se opta. f) No hallarse incurso en la limitación que se establece en el artículo 62.2 del Estatuto Jurídico del Personal Médico de la Seguridad Social.

SEGUNDA. — La participación en el Concurso, será solicitada, exclusivamente mediante instancia, debidamente reintegrada, suscrita por el interesado, en el modelo que será facilitado por la Delegación Provincial.

Si se optasen por concurrir a plazas distintas incluidas en una misma convocatoria, inexcusablemente deberá presentarse instancia por separado, para cada plaza a que se concursa, haciendo constar en cada instancia referencia a las otras plazas concursadas, con indicación correlativa del orden de preferencia para el supuesto de adjudicación de más de una plaza. Los concursantes deberán consignar en sus instancias el domicilio al que deberán dirigirse todas las comunicaciones que haya de efectuarse durante el Concurso siendo de su exclusiva responsabilidad los perjuicios que se sigan de errores u omisión en la consignación de dicho domicilio.

TERCERA. — Al dorso de la instancia, o de cada instancia si se concursa a plazas diversas y en hojas adicionales si fuera necesario, se harán constar los méritos que alegue el concursante.

Para que puedan ser valorados los méritos que se aleguen, es indispensable que sean justificados mediante los correspondientes documentos originales, fecha fehaciente de los mismos, o fotocopia compulsada por esta Delegación Provincial.

Si se alegare como mérito la publicación de libros o artículos científicos, se hará referencia a ellos con indicación de la fecha en que se publicaron, número y título de la revista profesional o de cualquier otra clase en que se insertaron, editorial, imprenta, entendiéndose que el concursante queda obligado, si lo solicitase el Tribunal, a facilitar al mismo u ejemplar de las publicaciones que se le interesen.

CUARTA. — Las instancias, y demás documentos anexos sobre méritos alegados, se presentarán en el Registro de esta Delegación Provincial, sita en el Grao de Castellón, Monturriol, s/n., en plazo de treinta días hábiles contados desde el siguiente al de publicación de esta convocatoria en el «Boletín Oficial de la Provincia». A la presentación se entregará el correspondiente resguardo.

Las instancias, y demás documentaciones antes relacionadas, pueden también remitirse por Correo con los requisitos que determina el artículo 66.3 de la Ley de Procedimiento Administrativo, de 17 de julio de 1958.

QUINTA. — En el término de cinco días hábiles, contados desde el siguiente al de cierre de plazo para la presentación de instancias, se publicará en el Tablón de Anuncios de la Delegación Provincial, relación alfabética de las presentadas, consignando cuáles fueron admitidas y excluidas, reseñando respecto de los últimos los motivos de la exclusión.

Contra la falta de inclusión puede reclamarse para subsanar errores, ante la Delegación Provincial en plazo de tres días hábiles, por escrito, al que se acompañará el recibo que se expidió a la recepción de la instancia y documentación, o el recibo del certificado si la instancia y documentos se hubiere enviado por Correo.

Transcurrido el plazo antes señalado de tres días hábiles y dentro de los cinco días siguientes hábiles, se dará a conocer en el Tablón de Anuncios de la Delegación Provincial, la relación definitiva de concursantes admitidos y no admitidos.

SEXTA. — El Tribunal que ha de calificar el Concurso convocado estará constituido por el Jefe del Servicio de Prestaciones Sanitarias del Instituto Social de la Marina, que lo presidirá; por dos Inspectores Médicos de dicho Instituto, por un Médico designado por el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social; y por un Médico representante del correspondiente Colegio Profesional nombrado por su Consejo General. Actuará de Secretario del Tribunal el Inspector Médico del Instituto Social de la Marina de menor antigüedad que forme parte del mismo. Para el supuesto de la prueba que determina la Base Séptima de esta convocatoria, y para el Concurso de Especialistas, con

actuación limitada a dicho supuesto, se incorporará al Tribunal como Vocal un Médico de la Especialidad de que se trate, y que pertenezca a los Servicios Sanitarios del Instituto Social de la Marina.

En todo caso, se designarán tantos suplentes, como titulares.

La relación de miembros del Tribunal se hará pública en el Tablón de Anuncios de la Delegación Provincial y Sede Central del Instituto Social de la Marina, con quince días de antelación a la iniciación de su actuación, a los efectos de recusación previstos en el artículo 20 de la Ley de Procedimiento Administrativo.

Se entenderá constituido el Tribunal cuando asistan la mayoría de sus miembros, y necesariamente entre ellos el que sea Presidente, o su sustituto, quien tendrá voto de calidad en caso de empate.

SEPTIMA. — Si el Tribunal lo considera conveniente puede disponer, en la forma que determine la realización por los concursantes de las pruebas que estime procedentes, las cuales se adaptarán a las materias y cometido habitual de la Especialidad de que se trate. Se señalará con la debida antelación, lugar, día y hora, en que se efectuarán, la que será comunicada por Correo certificado a los concursantes.

OCTAVA. — El Tribunal para calificar el Concurso se atenderá, en cuanto a valoración de méritos alegados, al baremo oficial que se aplique en el Régimen General para provisión de vacantes en Servicios no jerarquizados de las Instituciones Sanitarias de la Seguridad Social.

Las pruebas serán valoradas entre 0 y 10 puntos, considerando insuficientes las puntuaciones inferiores a 5.

NOVENA. — Calificado el Concurso y las pruebas en su caso, el Tribunal publicará en el Tablón de Anuncios de la Sede Central del Instituto Social de la Marina y en el de la Delegación Provincial correspondiente, la puntuación total otorgada a cada concursante por los méritos alegados, y en su caso, por las pruebas previstas en la Base Séptima, con propuesta de adjudicación de la (s) plaza (s) objeto del concurso a aquel (llos) que hubiere (n) obtenido la mejor (es) puntuación (es). El concurso puede ser declarado desierto.

DECIMA. — La propuesta de adjudicación de plaza por el Tribunal, puede ser recurrida en reposición, en término de 15 días hábiles contados desde el siguiente al de su publicación, ante la Presidencia del Instituto Social de la Marina, por escrito que se presentará en esta Delegación Provincial, y en el que consten, puntualizados, por separado si fueran varios, los motivos de la impugnación.

Contra la resolución de la Presidencia del Instituto se dará Recurso de alzada ante la Comisión Central del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, constituida al amparo de lo dispuesto en el Art. 114 de la Ley General de la Seguridad Social R. D. de 9 de abril de 1976, y disposiciones complementarias.

UNDECIMA. — El (los) concursante (s) a quien se hubiere propuesto la adjudicación de plaza, deberá (n) presentar en la Delegación Provincial del Instituto Social de la Marina que convocó el Concurso, en el término que preceptúa la Base anterior para interponer recurso de reposición, la documentación que se relaciona:

- a) Certificación de nacimiento expedida por el Registro Civil. b) Título de Licenciado o doctor, en Medicina y Cirugía; para las plazas de Especialidades se presentará también el Título Oficial de la Especialidad correspondiente. Los Licenciados o doctores en Farmacia y los Licenciados o doctores en Ciencias Químicas, que concurren a plazas de Especialistas de Análisis Clínicos, presentarán los respectivos Títulos, y los documentos que acrediten expresamente su especialización. c) Certificación negativa de antecedentes penales expedida por el Registro Central de Penados y Rebeidas (Ministerio de Justicia). d) Certificado Médico Oficial en el que conste se posee la pertinente aptitud psicofísica para el desempeño de la plaza obtenida. e) Certificación de residencia en el Municipio a que corresponde la plaza o de haber solicitado su empadronamiento en el mismo. f) Certificación de colegiación en el Colegio Profesional Oficial de la Provincia. g) Declaración jurada de no tener impedimento alguno para el desempeño de la plaza objeto del Concurso; y no hallarse incurso en la limitación establecida en el artículo 62.2 del Estatuto Jurídico del Personal Médico de la Seguridad Social.

Si no hubiere habido reclamación alguna contra la propuesta de adjudicación de plazas, transcurrido el término de 15 días hábiles a que se viene aludiendo, se efectuarán los oportunos nombramientos; y se esperará la resolución de los pertinentes Recursos que se hubieren interpuesto, en caso contrario, en el supuesto de no entender de urgencia para el Servicio la adjudicación de la plaza.

DUODECIMA. — El concursante al que se adjudique la plaza quedará sometido a las normas establecidas por el Instituto Social de la Marina sobre organización de sus Servicios Sanitarios, debiendo tomar posesión de la plaza en el término de 30 días hábiles contados desde el inmediato a aquél en que reciba el nombramiento. La toma de posesión se acreditará mediante la oportuna diligencia, a los efectos pertinentes, por la Delegación Provincial.

En Grao de Castellón, a 2 de agosto de 1979.

CAZADOR ¡te invitamos! A CAZAR UN DIA LA CODORNIZ Y EL COLIN EN UNO DE NUESTROS COTOS ESCOGE ENTRE EL 18-19-25-26 AGOSTO «CLUB DE CAZA TORRE GIRONA» (entre Caspe y Maella) — ALBERGUE EN LA MISMA FINCA — MÁS DE 10.000 PIEZAS A ABATIR Recorta este cupón y preséntate en el lugar indicado Podrás participar totalmente gratis a un día de caza. VALE a canjear por una invitación para cazar en un coto del Club de Caza los días antes indicados. Don ... Telf. ... Domicilio ... Población ... NOTA: La caza se deberá practicar con perro. TORRE GIRONA CASPE BUJARALOE FRAGA MAELLA LERIDA BARCELONA

Aumentan las exportaciones de automóviles y disminuyen las ventas interiores

MADRID, 6 (Efe). — La producción nacional de turismo durante el mes de junio ascendió a un total de 86.801 unidades, que, frente a las 92.270 producidas en junio de 1978, representa un descenso del 9'8 por ciento, según datos de A.N.F.A.O. (Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles).

En el período acumulado enero-junio, la producción fue de 495.175 unidades, cifra inferior en un 4'8 por ciento a la obtenida en el primer semestre de 1978, que fue de 520.161 unidades.

En cuanto a la demanda interna en junio, su comportamiento ha sido algo más favorable que la producción. Durante el sexto mes del año, las ventas interiores se situaron en 55.897 unidades, es decir: 61 más que en igual mes del año precedente.

En el período acumulado la situación sigue mostrándose recesiva con un descenso del 6'4 por ciento. El porcentaje de ventas interiores sobre producción se ubica, en el semestre, en un 63'2 por ciento, porcentaje que en el primer semestre de 1978 era del 64'3 por ciento.

La exportación, a lo largo del mes de junio, se acrecentó en un 17 por ciento, en el semestre pasado, sobre igual período de 1978, el incremento fue del 4'6 por ciento. La exportación viene representando el 41'5 por ciento de la producción, mientras que en el año retroproximo fue del 37'8 por ciento.

La SEAT, con una producción de 150.478 unidades, se sitúa a la cabeza durante el primer semestre, seguida de FASA, con 124.464; la Ford, con 117.910; la «Chrysler», con 55.966, y «Citroën», con 55.927.

En cuanto a ventas interiores, el ranking queda así: SEAT: 98.613 unidades, FASA: 88.002, Chrysler: 43.403, Ford: 43.196, y Citroën: 40.061.

En número de unidades exportadas; la caso Ford alcanza las 94.870; SEAT, las 56.027; FASA, las 38.460; Citroën, las 17.031, y Chrysler, las 1.372. Estas cifras representan fuertes incrementos sobre las registradas en igual período de 1978, a excepción de Chrysler, que decrecen en un 88'8 por ciento, y la Ford, en un 7'2 por ciento.

Cruceros Melia SEMANA SANTA 1980 "Anticipese eligiendo su camarote" EUGENIO "C" 29 Marzo al 7 Abril BARCELONA-PIREO-PASO BOSFORO-CONSTANZA ESTAMBUL-SIRACUSA-BARCELONA ENRICO "C" 28 Marzo al 7 Abril BARCELONA-TUNEZ-ALEJANDRIA-KUSADASI PIREO-BARCELONA Informes e inscripciones en: Viajes Melia G. A. T. S. 8 CASTELLON: Navarra, 48. Tel. 21 59 88 Melia: más de lo que espera por menos de lo que piensa

NACIONAL

LA RUEDA

Información perjudicial

Parece que ha tocado a su fin la «luna de miel» entre la prensa extranjera y la naclente democracia española. España vuelve a ocupar los grandes titulares de los periódicos de Europa Occidental y América del Norte, no para bien, sino para mal. Como es sabido —sobre todo por el testimonio de los corresponsales españoles—, los actos terroristas que, por desgracia, se registran en nuestro país saltan a las primeras páginas de los rotativos extranjeros y, por lo general, desbordan los límites a que debe constreñirse toda información que, conscientemente, rehuya la fácil tentación del amarillismo. Tal tratamiento de la información ocasiona enormes perjuicios al hecho turístico español. Si lo que esos periódicos se proponen es desestabilizar nuestra industria turística, es más probable que logren conseguir su objetivo. ¿Qué ocurre? Ocurre, sencillamente, que los grandes grupos de presión que manejan el negocio del turismo tienen grandes intereses que defender, y el afán de lucro les lleva a buscar complicidades para jugar cómodamente con un mercado a la baja, al que se pueden imponer condiciones y, en definitiva, señalar precios.

Los «grandes» de la información están, naturalmente, interesados en servir conveniencias «patrióticas». Lo que es bueno para los «tours operators» de sus respectivos países es bueno para estos. Así es la doctrina sencilla, pragmática y clara en la que, casi siempre, se diluye la objetividad y hasta la veracidad de las informaciones que afectan a España. En la batalla de los intereses la peor parte se la lleva el más débil, en este caso España. No es hablar por hablar, o hablar con la cabeza obnubilada por la «caza de brujas», o por la famosa conspiración «judeo-masónica», o por supuestos «contubernios», cuya invocación ha proporcionado generoso pasto a la gracia y al chiste. Desgraciadamente, las cosas ocurren así y como nos han dado a apreciar con nuestros propios ojos, en la lectura de la prensa extranjera. Téngase en cuenta que, además de ofrecer noticias acusadamente tendenciosas, las páginas editoriales de muchos de esos diarios extranjeros, rematan su labor de intoxicación del crédulo lector con comentarios negativos y desalentadores, capaces de poner en vilo a nuestros potenciales visitantes. Los resultados ya los tenemos a la vista: la red hotelera española está a poco más del cincuenta por ciento de su capacidad.

Con base, pues, en la desorbitación del hecho terrorista, en el encarecimiento de precios y en la posibilidad de que estallen huelgas en el sector, la antaño masiva corriente turística de vuestros países, desde todos los puntos de la Europa comunitaria, se derrama sobre España, comienza a ser desviada hacia otros lugares: Yugoslavia, Túnez, etc. Se suade la cancelación de vuelos y de reserva de plazas contratadas. Los «tours operators» que manejan todos los hilos del turismo saben que, frente a un interlocutor débil, pueden imponer sus condiciones con toda comodidad, ya que no son pocos los hoteles que se muestran dispuestos a ofrecer auténticos precios «de ruina», precios dictados por el miedo, con tal de asegurarse la temporada turística, a lo «comido por el servido».

El hecho de no disponer nosotros del control del mecanismo que gobierna el fenómeno del turismo, nos depara un deslucido papel de simples «observadores» pasivos y de compra de los grandes intereses que manipulan los recitados «tours operators». Simplemente, nos limitamos a anotar los hechos, cuya solución quizás no sea fácil ni para nuestra industria ni si quiera para los mecanismos oficiales que velan por aquella. El hecho cierto de que, por añadidura, los rotativos extranjeros juegan, naturalmente, en favor de sus intereses nacionales, nos coloca en una situación que, si clama al cielo por la carga de injusticia que comporta, como profesionales de la información, no ignoramos la escasa efectividad de las condenaciones que se quedan en palabras y, por ende, en la más absoluta impotencia. Las naciones —concluyamos— rara vez se mueven por efectos y simpatías recíprocas; sí por conveniencias e intereses. Lamentable, pero cierto.

Cristóbal PAEZ

14 presuntos etarras trasladados de Soria al País Vasco y Navarra

MADRID, 6 (Efe).— Ayer fueron trasladados a diferentes centros penitenciarios del País Vasco y Navarra catorce presos de la cárcel de Soria, sin que por el momento estén previstos nuevos traslados, según informan a «Efe» en la Dirección de Instituciones Penitenciarias. De estos doce reclusos, dos han sido llevados a Pamplona, cinco a San Sebastián y siete a Bilbao.

Los criterios que se han seguido para efectuar los traslados de estos presuntos miembros de ETA, han sido los siguientes: Que cada uno de ellos sólo tienen un sumario y su presunto delito no es contra las personas; el estado de salud de alguno de ellos, por el cual se había interesado el Consejo General Vasco; las vinculaciones familiares; tiempo de permanencia en Soria, la mayoría de ellos desde el 27 de diciembre, y la conducta penitenciaria, que en todos los casos ha sido normal y sin sanciones.

Aunque de momento no hay previsto más traslados, en la Dirección General de Instituciones Penitenciarias se ha precisado a «Efe» que esto no significa que esté cerrada esta medida, como se dijo tras la reunión mantenida por el ministro de Justicia, el director general de Prisiones y el Consejo General Vasco. Con el traslado de estos 14 presuntos miembros de ETA, quedan en la Prisión Provincial de Soria 97 reclusos.

VALORAN POSITIVAMENTE EL TRASLADO

BILBAO, 6 (Efe).— Los partidos políticos vascos PNV, EE y PCE han valorado positivamente la decisión del Gobierno de trasladar catorce presos vascos de la cárcel de Soria a prisiones del País Vasco.

El Partido Nacionalista Vasco ha expresado su satisfacción por esta medida y uno de sus representantes señaló que con-

tribuirá de forma importante para la desdramatización de Euzkadi. Euzkadi Euzkerra, por su parte, a la vez que «saluda la llegada a Euzkadi de nuestros compañeros «prisioneros», expresa su voluntad de seguir la lucha hasta su total liberación con la proclamación del Estatuto».

El Partido Comunista de Euzkadi piensa que la medida es «positiva pero incompleta». Esperamos que esto no sea más que una primera remesa de presos y que tras ella sigan viniendo todos los demás.

Por último, un portavoz de Herri Batasuna, Txomin Ziluaga, opina que el traslado de los presos «sigue tratándose de una maniobra política entre PNV y UCD» para preparar mejor su imagen de cara al Estatuto.

TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS — TOROS

El Cordobés cortó dos orejas, en Bayona

Grave cogida de Antonio Chacón en Las Ventas

BAYONA, 6 (Efe).— Unas diez mil personas, que llegaron de todos los rincones del Sudoeste francés e incluso del extranjero, se concentraron el domingo en Bayona para ver al «fenómeno» Manuel Benítez «El Cordobés».

Desde hacía varios días los revendedores hacían fortuna vendiendo los tendidos de sombra a 5.000 pesetas.

El Cordobés estuvo discreto en su primer toro y tras una buena, saludó desde el tercio.

En su segundo, quinto de la corrida, surgió El Cordobés de los mejores tiempos. Tras excelentes chucuinadas dio una serie de siete naturales entre los cuernos seguidos de desplante. Una estocada en la cruz levantó de entusiasmo a toda la Plaza y El Cordobés cortó las dos orejas.

El veterano Dámaso Gómez hizo una excelente faena a su primero, recompensada con una oreja. En su segundo dio la vuelta al ruedo.

Ruiz Miguel trató de mantener de pie a su primero, flojo de patas, vuelta tra. tres pinchazos. Mejor en su segundo con excelentes pases en redondo y media estocada. (Oreja).

Toros de Atanasio Fernández, flojos de remos, pero bravos y nobles.

Grave cogida de Antonio Chacón

MADRID, 6 (Efe).— El matador de toros Antonio Chacón resultó cogido de gravedad, durante la lidia del quinto toro, en la corrida de toros celebrada ayer por la tarde en Madrid. Chacón fue asistido en la enfermería de una herida de asta de toro en región axilar izquierda con una trayectoria hacia abajo de 15 centímetros cúbicos, que produce arrancamiento de la vena humeral y contusión del paquete, vaso nervioso. Shock hemorrágico, que precisa la transfusión de 1.000 cm. de sangre, pronóstico grave, que le impide continuar la lidia. Firmado doctor García de la Torre, el herido pasó al sanatorio de Loreto.

En el festejo se lidiaron cinco toros de «La Herguijuela» y uno de José y Francisco Ortega, lidiado en quinto lugar y que sustituyó al titular devuelto a los corrales por cojo. Los de «La Herguijuela» resultaron dispares, con genio áspero primero y tercero; cabeceo molesto el sexto y mejor son los lidiados en segundo y cuarto lugar. El de Ortega, bravo par el caballo, terminó quedándose corto.

Tomás Campuzano, que confirmaba la alternativa, estuvo valentísimo en el del doctorado. Faena de valor, aguantando impávido las tarascadas en la que sobresalen unos naturales largos, hondos y acabados Estocada baja. (Ovación).

Más soso en el que cerró Plaza, pero también exponiendo mucho. Media estocada, dos descabellos, nueva estocada y otros once descabellos. (División).

Antonio Vargas, vulgar, desangrado y pesado en su lote. Recibió a su primero con una larga de rodillas. No pasó de voluntarioso dentro de una línea de torcedura. Moroso con espada y descabello, escuchó un aviso y oyó protestas al retirarse al estribo.

Más desconfiado en el cuarto, se limitó a estar en la cara del toro sin saber qué hacer. Volvió

a estar desafortunado con las armas torcidas —dos pinchazos y cuatro descabellos—. (Indiferencia general).

Mató al toro causante de la cogida de Chacón de tres pinchazos y varios descabellos.

Antonio Chacón, valentísimo en el tercero. Consintió lo indecible y entre tarascada y tarascada consiguió pases de mérito, algunos lucidos. Destacaron los pases de pecho, estocada baja y dos descabellos. (Vuelta con algunas discrepancias).

Aplaudido en verónicas ceñidas en el quinto, un punto rápidas. Trasteo meritorio, lleno de valor, pero a fuerza de dejarse prender la embestida, el toro se empieza a quedar corto y en un pase de pecho previene la entrada seca. Es retirado a la enfermería sangrando por la axila. Una vez que acabó Vargas con la res, la cuadrilla da la vuelta al ruedo.

Triunfo de «Manill», en Vitoria

VITORIA, 6 (Efe).— Segunda corrida de la feria de la Virgen Blanca. Tarde soleada. Más de media Plaza, sin llegar a tres cuartos. Se lidiaron cuatro toros de Román Sorando, de Andujar («Jaén»), y otros dos de Javier Molina, que sustituyeron a los previstos, corneado uno en corrales y lesionado el otro en una mano. Los de Molina se corrieron en primero y último lugar. Todos desiguales y difíciles, excepto el que cerró Plaza, más manejable.

Palomo Linares, frente a un toro de respeto y peso, porfió entre protestas con desconfianza. Una estocada. (Bronca). En el segundo, que pareció tener mejores condiciones, trató de hacerse con el bicho, desistiendo pronto, enfadándose el público. Media estocada y descabello al tercer golpe. (Bronca).

Dámaso González tantó por ambos lados a su primer enemigo, de nula arrancada, por lo que desistió pronto. Una estocada (Palmas y pitos). En el otro, a base de porfiar con mucha voluntad logró algunos pases sueltos, que se ovacionaron. Media estocada. (Aplausos).

El triunfador de la tarde fue Manuel Ruiz «Manill», que se hizo con el público al recibir a su primer bicho con una larga cambiada, toreando temerario con el capote. Faena con pases sentados en el estribo, valiente y pinturo, siendo jaleadas. Una estocada y descabello. (Ovación, una oreja, vuelta al ruedo y salida).

En el que cerró Plaza volvió a repetir la larga cambiada, cuajando una completa faena, con pases de todas las marcas, adornos y desplantes. Gran estocada, volcándose. (Dos orejas, vuelta al ruedo a hombros de los mozos, siendo despedido con una gran ovación).

Los presuntos autores del atentado a «California 47», a disposición judicial

MADRID, 6 (Efe).— Los miembros del GRAPO, Alfonso Rodríguez García y María del Carmen López Anguita, presuntos autores —entre otros hechos— del atentado a la cafetería madrileña «California 47», fueron ingresados ayer en prisión, según se ha enterado Efe. Los dos «grupos», que fueron detenidos el miércoles, 25 de julio último en la Plaza de Alonso Martínez, de Madrid, pasaron a

Medidas contra el contrabando de carne

MADRID, 6 (Efe).— Ante el incremento de contrabando de carne que se está produciendo en los últimos meses, la Administración ha decidido tomar una serie de medidas tendentes a controlar la situación, medidas que han comenzado a aplicarse ya, ha sabido la agencia «Efe» de fuentes de toda solvencia. Representantes de los ministerios de Agricultura, Comercio y Turismo, Hacienda y el FORP PA reunieron el pasado día 3 una reunión que ha transcendido hoy.

Las medidas acordadas contemplan el embargo de todas las licencias de importación de carnes en tramitación, la revisión de las licencias concedidas en los últimos dos meses, suspensión del tráfico de perfeccionamiento durante tres meses y orden a las aduanas de que se efectúe en frontera el despacho provisional de las mercancías importadas.

EMPRESA SITUADA EN LA PROVINCIA DE CASTELLÓN Y DEDICADA A LA PRODUCCION DE PRODUCTOS DE CONSUMO PRECISA:

DIRECTOR GERENTE

SE REQUIERE EXPERIENCIA EN PUESTO SIMILAR:

- Gran conocimiento en organización y técnicas de gestiones de empresa
- Formación a nivel universitario.
- Sueldo a convenir.

Interesados: Dirigirse a la Oficina de Empleo de Castellón, Avda. Casalduch, 37 Ref. CS. 720/3. Adjuntar curriculum vitae.

Diputación Provincial de Castellón de la Plana

ANUNCIO CENTRO DE EDUCACION ESPECIAL - PENYETA ROCHA

Para conocimiento de cuantos pudiera interesarles, se hace público que la Diputación Provincial de Castellón, abre un plazo que terminará el 31 de Agosto corriente, para solicitar, en el Centro de Educación Especial de Penyeta Rocha, la admisión de alumnos de ambos sexos, comprendidos entre los 6 y 16 años y con deficiencias psíquicas de nivel medio, ligero o límite.

Castellón, 3 de Agosto de 1979.

EL DIPUTADO DELEGADO.

1'4 POR CIENTO

AUMENTO DEL CONSUMO DE PRODUCTOS PETROLIFEROS EN EL PRIMER SEMESTRE

MADRID, 6 (Efe).— El consumo de energía primaria en el primer semestre de 1979 ha aumentado en un 4,3 por ciento con respecto al mismo período del año anterior, según datos del Ministerio de Industria y Energía.

El consumo total de productos petrolíferos para usos energéticos fue superior en un 1,4 por 100 al registrado en el primer

semestre de 1978. Pero el consumo interior de gasolinas-automóvil aumentó en un 9,7 por 100, tasa superior a lo previsto en el programa nacional de combustibles, que era del 7,2 por 100.

El consumo de gasoil para motores diesel se incrementó en un 9,1 por 100, aumento bastante superior al previsto en el citado programa 1979, que era del 6,1 por 100.

El incremento del consumo de keroseno para aviación en el primer semestre del 79 ha sido igual al previsto en el programa de combustibles: el 5,3 por 100.

Respecto a los gases licuados de petróleo, la variación del consumo acumulado en los seis primeros meses de este año ha sido del 4,8 por 100.

Ha descendido el consumo de otros dos productos en el primer semestre de 1979, el fuel y la nafta para fábricas de gas. El fuel-oil en un 5,6 por 100 aunque en el mes de junio volvía a crecer. En el programa de combustibles no figuraba el aumento anual respecto a 1978, debiendo señalarse que esta previsión corresponde a un año hidrológico medio. Las ventas de gas natural, expresadas en millones de termas se han incrementado en un 30,9 por 100 en el primer semestre, aunque conviene recordar que en 1978 se registró una reducción del consumo en los primeros meses del año.

DE TODA ESPAÑA

Javier Ribó, presidente del Fomento de la Prensa, S. A.

Javier Ribó Massó ha tomado posesión de su cargo como presidente del Consejo de Administración de Fomento de la Prensa Catalana, empresa editora de «El Correo Catalán». Javier Ribó, de 41 años, es licenciado en Ciencias Económicas y desempeña el cargo de vicepresidente del Banco Industrial del Mediterráneo. Es consejero de diversas empresas industriales y financieras y está vinculado a varias asociaciones culturales y económicas. Contribuyó a la implantación en España de las jóvenes cámaras y perteneció al Partido Socialdemócrata de Catalunya.

Plan especial para Las Hurdes

La situación de Las Hurdes no es la peor en la provincia de Cáceres, ha dicho el presidente de la Diputación, Jaime Velázquez García, al comentar la aprobación del presupuesto del plan especial de esta comarca para el año próximo, que es de 300 millones de pesetas. El presupuesto fue aprobado por el pleno de la Corporación que aprobó también el plan general de obras y servicios para toda la provincia, que alcanza un total de 886 millones de pesetas.

Nuevas líneas regulares Valencia-América del Sur

Una nueva línea regular, con buques de bandera española, realizará, a partir del próximo día 10 de agosto, las rutas Valencia a Brasil, Uruguay, Paraguay y Argentina. Este servicio está efectuado por modernos buques de 15.000 toneladas, construidos en España y entregados este año y que admiten carga convencional y contenerizada. También disponen de medios propios para la manipulación de piezas pesadas hasta 100 toneladas. La primera salida, prevista para el día 10 de agosto, aceptará carga para Santos, Montevideo, Asunción y Buenos Aires. La siguiente salida está prevista para el próximo día 12 de septiembre.

Festival de la Canción de Andalucía 1979

El grupo «Simpatía», con el tema «Andalucía canta», ha sido el ganador del «Festival de la Canción de Andalucía 1979», cuya final se ha celebrado en el «Auditorium Carvajal», de Melilla. En segundo lugar se clasificó el cantante mallorqués Ana Riera, con «Mi tierra», y en tercero el grupo almeriense «Encarpe», con la canción «Sólo una raza». En esta final han intervenido doce grupos y cantantes, que habían conseguido clasificarse en la semifinal del certamen, celebrada en Antequera (Málaga) el pasado 21 de julio.

El último domicilio de Pablo Iglesias

La asociación «Adelpha» ha difundido una nota en la que pide la denegación de la licencia para la demolición de la casa situada en la calle de Ferraz, número 68, de Madrid, que fue el último domicilio de Pablo Iglesias. Señala el comunicado que la casa, de fines del siglo XIX, es de un gran valor ambiental como constitutiva de todo un frente urbano de arquitectura de la época y que hoy está en vías de erradicación por la presión especulativa inmobiliaria. «Adelpha» afirma que el gerente municipal de urbanismo tiene a la firma el decreto de demolición de la casa de Pablo Iglesias, dentro del plan especial en aprobación inicial, y hace este requerimiento al margen de toda consideración política, pero solicita la colaboración del PSOE en su campaña.

Llegó la ayuda de Cáritas Española a Nicaragua

Han llegado a Nicaragua las primeras ayudas enviadas por el Gobierno español, consistentes en medicinas y alimentos facilitados por Cáritas, según informan fuentes solventes. El Ministerio de Bienestar Social nicaraguense destacó ante los representantes diplomáticos acreditados en Managua y ante los representantes de diversas agencias internacionales, la llegada de este envío, así como los embarques de más ayuda española por valor de diez millones de dólares. El ministro nicaraguense subrayó que España ha sido la primera nación en acudir en auxilio de Nicaragua.

M GULIA S.L.

CONSTRUCTOR DE OBRAS

NUEVO EDIFICIO EN CONSTRUCCION PLAZA DE LA PAZ, ESQUINA A CALLE GENERAL MOLA

VIVIENDAS

TODO CONFORT, CON CALEFACCION Y AGUA CALIENTE CENTRALES - GARAJE CON ACCESO DIRECTO DESDE LAS VIVIENDAS

OFICINAS

SERVICIOS COMPLETOS, ENTRADA INDEPENDIENTE POR LA PLAZA DE LA PAZ

FINANCIACION HASTA 8 AÑOS

INFORMACION Y VENTA

PLAZA HUERTO SOGUEROS, 1 ent.º Tel. 215474 CASTELLON

NACIONAL

A bordo del "Giralda" Los Reyes cenaron con los Condes de Barcelona

PALMA DE MALLORCA, 6 (Efe). — Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, cenaron anoche con sus altezas reales, los condes de Barcelona, y los duques de Badajoz.

Don Juan de Borbón y doña María de las Mercedes habían llegado a Palma, a primera hora de la tarde, procedentes de Puerto Banús (Málaga), acompañados por el marqués de Casa Tremolles.

Anteriormente los condes de Barcelona habían realizado un crucero por aguas del Cantábrico, haciendo escala en Santander, Gijón, y varios puertos de Galicia, así como en Estoril.

BRASILIA, 6 (Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, fue recibido este mediodía en el aeropuerto de Brasilia por todos los ministros del Gobierno brasileño al iniciar la etapa oficial de su viaje.

Adolfo Suárez, quien viajó acompañado de los ministros de Asuntos Exteriores, Industria y Comercio, recibió honras militares en la base aérea de la capital federal.

Aparte los ministros del Gobierno, aguardaban la llegada del avión presidencial el decano del Cuerpo Diplomático acreditado en Brasilia, cardenal Carmine Rocco, el jefe del Alto Estado Mayor y comandantes de la región militar de las tres armas y los ministros consejeros del palacio Itamaraty de los departamentos de Relaciones con Europa, así como los embajadores de España en Brasilia y el de Brasil en Madrid.

Suárez se dirigió seguidamente al pabellón de honor y tras desear brevemente con sus anfitriones, se dirigió a la Embajada de España donde almorzó en la intimidad con su séquito.

Esta tarde, Adolfo Suárez mantiene la primera de las dos entrevistas previstas con el presidente de la República, general João B. Figueiredo, mientras los ministros españoles que le acompañan celebran reuniones paralelas con sus colegas brasileños.

SE ENTREVISTO CON FIGUEIREDO

EL PRESIDENTE SUAREZ COMENZO LA VISITA OFICIAL A BRASIL

Necesidad de equilibrar la balanza comercial y suspensión de trabas a los emigrantes españoles

de Relaciones Exteriores, Hacienda, Planificación, Minas y Energía, Industria y Comercio y altos funcionarios de los departamentos económicos.

Por la noche en el palacio Itamaraty —sede del Ministerio de Exteriores— el general Figueiredo ofrece a sus invitados una cena de gala.

Encuentro Suárez-Figueiredo

BRASILIA, 6 (Efe). — El presidente del Gobierno español Adolfo Suárez llegó a primeros horas de esta tarde al Palacio de Planalto donde le esperaba el presidente brasileño, general João B. Figueiredo.

Suárez llegó a la rampa de honores acompañado del ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, los embajadores de España en Brasilia y de Brasil en Madrid y miembros del séquito.

En el momento del saludo de ambos mandatarios, Suárez presentó a Figueiredo un joyero con el gran collar de la orden del mérito civil, la que correspondió a Figueiredo con la Gran Cruz del Cruzeiro do Sul.

Suárez hizo objeto a Figueiredo de un ejemplar artístico del «Lazarillo de Tormes», mientras éste correspondía con un retrato autografiado y una silla de montar «Gaucho», del estado brasileño de RioGrande do Sul.

El temario de las conversaciones, una vez se retiraron a la sala privada fue conocido parcialmente a través de fuentes oficiales brasileñas y diplomáticas, según las que Suárez y Figueiredo contemplaron temas de comercio bilateral, la crisis energética mundial, el próximo ingreso de España en el Mercado Común, aspectos de las relaciones «Norte-Sur», situación económica internacional y la política española con relación al mundo árabe.

Simultáneamente comenzó esta tarde una serie de encuentros de los ministros españoles que acompañan a Suárez con sus correspondientes brasileños, donde, por el área ocupada por las personalidades de ambas partes, el temario económico y comercial es dominante.

La propia prensa brasileña al comenzar hoy la etapa oficial del viaje, recuerda el déficit crónico de España en su intercambio comercial con Brasil como uno de los temas que inspiran la visita de la delegación española.

Simultáneamente comenzó esta tarde una serie de encuentros de los ministros españoles que acompañan a Suárez con sus correspondientes brasileños, donde, por el área ocupada por las personalidades de ambas partes, el temario económico y comercial es dominante.

La propia prensa brasileña al comenzar hoy la etapa oficial del viaje, recuerda el déficit crónico de España en su intercambio comercial con Brasil como uno de los temas que inspiran la visita de la delegación española.

Comercio y emigración

BRASILIA, 6 (Por Miguel Higuera, de la Agencia Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, aprovechó la primera ocasión pública que tuvo para plantearle hoy al presidente de Brasil los problemas de mayor urgencia en las relaciones entre los dos países.

En la cena de gala que esta noche le ofreció el jefe del Estado brasileño, general João Figueiredo, Suárez intercaló en su discurso tres párrafos en los que planteó la necesidad de equilibrar la balanza comercial entre los dos países y la suspensión de trabas administrativas a los emigrantes españoles.

La cena la ofreció el gobierno brasileño en el impresionante palacio de Itamaraty, sede del ministerio brasileño de Asuntos Exteriores, en esta ciudad artificial levantada para capital del país, en medio de la selva.

A las puertas del palacio, en una noche de denso calor tropical, llegaban los casi ochocientos invitados, enfundados todos en smokings.

Discurso de Suárez

Al discurso de bienvenida de convencional tono protocolar de Figueiredo, Suárez contestó con una amplia exposición de la postura española en temas internacionales y atacó directamente los principales problemas en las relaciones bilaterales de los dos países.

Uno de los objetivos del actual viaje oficial de Suárez a Brasil es lograr una reducción en el déficit de la balanza comercial de los dos países.

Brasil vende productos a España por valor de 25.000 millones de pesetas, mientras que los ventas españolas al merca-

do brasileño apenas rozan los ocho mil millones.

Suárez dijo en su discurso que, para que florezcan las relaciones bilaterales, debe darse, «principalmente», un acercamiento más razonable entre nuestras respectivas exportaciones e importaciones de mercancías.

«Se que ello es posible», dijo, «si a la técnica económica añadimos una decidida voluntad política».

«Una balanza comercial crónica y gravemente deficitaria en contra de uno de ellos acaba produciendo efectos desfavorables y más hondos, difíciles de corregir posteriormente. Creo sinceramente que aún estamos a tiempo para evitarlos», dijo a Figueiredo el presidente español.

Como fórmulas para lograr ese equilibrio en los intercambios, Suárez propuso «el ancho camino de la constitución de empresas mixtas hispano-brasileñas «por ejemplo», dijo, «en el sector pesquero».

En Brasil viven unos 300.000 españoles que, como todos los brasileños, deben depositar unas 60.000 pesetas (22.000 cruzeiros), antes de salir del país. Ese depósito les impide realizar viajes a su país de origen y es uno de los motivos de quejas de los emigrantes.

Suárez, que en su discurso rindió homenaje a esos españoles que están ayudando al desarrollo de Brasil, dijo a Figueiredo que los emigrantes «deben olvidar la Patria en que nacieron y sienten la ansiedad de que algunas trabas administrativas levanten ante ellos una ba-

rrera económica que les impida de hecho visitar las tierras en que nacieron y a los seres queridos que allí dejaron».

«Nuestra política exterior tiene como uno de sus más claros objetivos la protección de aquellos españoles que olvidados de su tierra desarrollan su actividad fuera de nuestro país», apostilló Suárez.

La posición de España frente a los problemas internacionales, expuso Suárez, es la «contribución decisiva a la distensión, al desarme general y completo bajo adecuado y eficaz control internacional y al establecimiento de un orden internacional más justo, basado en los principios de igualdad y cooperación en la interdependencia».

«España practica una política abierta a todos los problemas, enmarcada por los principios de igualdad soberana y no injerencia en la política interna de otros países, y basada en la convicción de que el orden político y la paz social no pueden tener otros fundamentos que la dignidad de la persona y el respeto de sus derechos fundamentales», dijo Suárez.

El presidente del Gobierno español, que señaló las especiales relaciones que existen entre su país y los de América Latina, prometió que, tras la integración de España en las Comunidades Europeas, «mi país sabrá hacer eco de las aspiraciones de este hemisferio».

El presidente brasileño había dicho en su discurso que «Brasil espera que, al ingresar en la Comunidad Económica Europea, España se unirá a quienes, en su ámbito, propugnan la liberalización de las corrientes del comercio».

«Esperamos igualmente que el Gobierno español lleve adelante su actual esfuerzo de intensificación de las relaciones económicas con los países de América Latina», dijo el presidente de Brasil.

Figueiredo hizo un canto elogioso a la cultura española y a los lazos comunes históricos y culturales hispanobrasileños.

«El mundo ibérico se asienta sobre un patrimonio común, construido a través de los siglos a costa de grandes esfuerzos y no pocos sacrificios», dijo Figueiredo.

El presidente brasileño, empeñado en un tímido experimento de apertura democratizadora en su país, alabó el proceso político «conducido» por Suárez, «teniendo como inspirador al jefe del Estado, Su Majestad el Rey de España Juan Carlos I, el Gobierno de vuestra excelencia respondió, con creatividad y decisión, al desafío de la compleja situación española», dijo Figueiredo.

«España practica una política abierta a todos los problemas, enmarcada por los principios de igualdad soberana y no injerencia en la política interna de otros países, y basada en la convicción de que el orden político y la paz social no pueden tener otros fundamentos que la dignidad de la persona y el respeto de sus derechos fundamentales», dijo Suárez.

El presidente del Gobierno español, que señaló las especiales relaciones que existen entre su país y los de América Latina, prometió que, tras la integración de España en las Comunidades Europeas, «mi país sabrá hacer eco de las aspiraciones de este hemisferio».

«Nuestra política exterior tiene como uno de sus más claros objetivos la protección de aquellos españoles que olvidados de su tierra desarrollan su actividad fuera de nuestro país», apostilló Suárez.

La posición de España frente a los problemas internacionales, expuso Suárez, es la «contribución decisiva a la distensión, al desarme general y completo bajo adecuado y eficaz control internacional y al establecimiento de un orden internacional más justo, basado en los principios de igualdad y cooperación en la interdependencia».

«España practica una política abierta a todos los problemas, enmarcada por los principios de igualdad soberana y no injerencia en la política interna de otros países, y basada en la convicción de que el orden político y la paz social no pueden tener otros fundamentos que la dignidad de la persona y el respeto de sus derechos fundamentales», dijo Suárez.

El presidente del Gobierno español, que señaló las especiales relaciones que existen entre su país y los de América Latina, prometió que, tras la integración de España en las Comunidades Europeas, «mi país sabrá hacer eco de las aspiraciones de este hemisferio».

Visita al centro español

RIO DE JANEIRO, 6 (Efe). — El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, dijo ayer que la actividad de la emigración «está haciendo más patria que los que estamos trabajando allí por hacer una España nueva para todos y cada uno de los españoles».

Suárez asistió ayer a una recepción que le ofreció la colonia en Río de Janeiro, en el «Centro Español» de Humaitá, el más prestigioso de los centros sociales de la emigración española en la excapital brasileña.

«Quiero agradecerles a ustedes —dijo Adolfo Suárez— todo lo que hacen por España, trabajando, sintiéndola, ahorrándola y prestigiándola en cada una de las actividades que ustedes desarrollan».

Suárez, que difícilmente pudo moverse a lo largo del salón que abarrotaba una nutrida representación de la colonia, aludió también a la mayoría de origen gallego entre dicha colonia y recordó su ascendencia familiar gallega.

Tras la recepción en el Centro Español, el presidente del Gobierno y su séquito fueron cumplimentados por la representación diplomática española en una cena restringida a los visitantes en el «Country Club» de Río de Janeiro.

La Jornada de ayer fue la última de carácter «privado» del viaje de Adolfo Suárez al Brasil, y hoy se inicia la etapa oficial con su llegada a Brasilia, donde será recibido por todos los ministros del Gobierno brasileño e iniciará su ronda de entrevistas con el presidente de la República, general João B. Figueiredo.

Por la noche, el presidente brasileño ofrecerá una cena de gala en honor de los visitantes españoles en el palacio Itamaraty, sede del Ministerio de Asuntos Exteriores en la capital federal.

Acompañan a Adolfo Suárez en su visita a Brasil los ministros de Asuntos Exteriores, Comercio e Industria, además de personalidades civiles y militares de estos y otros departamentos gubernamentales.

sucesos en España

INCENDIOS FORESTALES EN OCHO PROVINCIAS, EL FIN DE SEMANA

Detención de dos «extorsionistas» en Barcelona

MADRID, 6 (Efe). — En ocho provincias españolas, se registraron este fin de semana incendios forestales, varios de los cuales fueron intencionados, según la información facilitada a «Efe» por el ICONA. Estos incendios son los siguientes:

VALENCIA: Los incendios de Valencia quedaron extinguidos el sábado, día 4. Sin embargo, el día 5, sobre las siete de la tarde se iniciaron otros dos nuevos en la zona de Siete Aguas y Alcira y un tercero en el camping de Santa Marta.

Los tres fuegos, de origen intencionado, fueron rápidamente sofocados.

BALEARES: Los incendios de Felanitx, La Victoria y Andúrs quedaron extinguidos en el transcurso del sábado.

BARCELONA: Un fuego que se había iniciado a las ocho horas del día 2 en Granollers, en fincas de propiedad privada, requirió la intervención de medios aéreos, aviones y ligeros.

Sobre las 9.45 horas de la tarde del domingo se dio por finalizado el incendio, que ha devastado unas ochocientas hectáreas entre arboladas y rasas.

CASTELLÓN: Por orden del juez ha sido enviado en una ambulancia a su casa el deficiente mental detenido como presunto autor de los siete focos que aparecieron en la mañana del sábado en el monte público Vallivana, del pueblo de Morella.

SEGOVIA: A las cinco de la tarde del día 4 fue solicitada ayuda aérea para un fuego existente en San Rafael, por lo que se ordenó la salida del aerocomando con base en Villalba quedó extinguido el mismo día.

JAEÉN: Un incendio iniciado a las 16.40 horas del sábado en el monte de Aguas Mulas, en la margen izquierda del pantano del Tranco, en el término de Santiago de la Espada. No pudo ser auxiliado con medios aéreos por encon-

trarse actuando todos los que estaban en situación de operativos. Fue extinguido a las ocho horas de la mañana del domingo, habiendo resultado dañadas unas treinta hectáreas arboladas.

GRANADA: En el término de Izalzo se organizó un incendio por causas aún desconocidas. A las 14 horas del día 5 se aconsejó la salida del CL-215 con base en Jerez, el cual actuó hasta las nueve de la noche y permaneció en el propio aeródromo de Granada, a fin de no demorar su actuación y si fuera necesaria.

presto a primeras horas de la CACERES: A las 15.30 del domingo se detectó un incendio en el término de Gata, dentro de monte público, planar adusto de magnífica calidad, al que se destinó el único avión existente en Torrejón. Se sospecha sea intencionado. Durante la noche del cinco al seis la intensidad del fuego subió algo, pero no tanto como para no hacer necesaria la continuidad de ayuda aérea, que le está siendo proporcionada desde las 8,15 de la mañana.

DETENIDOS DOS EXTORSIONISTAS BARCELONA, 6 (Efe). — Dos individuos fueron detenidos por la Policía barcelonesa, en el momento en que recogían un paquete donde suponían iban a encontrar el dinero exigido mediante amenazas a un industrial barcelonés.

Vicente Urios Trujillo, de 28 años de edad, y Jaime Sánchez Nebor, de 30, han sido detenidos por inspectores del grupo IV de la brigada regional de Policía Judicial, como supuestos autores de exigir la cantidad de 5.000.000 de pesetas, a un industrial barcelonés, mediante una carta anónima, en la que se le amenazaba caso de no acceder a sus exigencias. La entrega del dinero —firmaban— debería llevarse a efecto frente al edificio de CEAC, ubicado en la calle Aragón.

El amenazado acudió a la Policía, denunciando los hechos en la comisaría de Hospital y de inmediato los inspectores del grupo arriba indicado establecieron el oportuno dispositivo de servicio en los alrededores del lugar, al que debía acudir el industrial.

Cerca de la hora señalada para la entrega del dinero, sobre las dos horas del pasado día 4, el Aragonés se dirigió a la calle Aragón con una bolsa de plástico verde, siendo seguido en todo momento por la mayor discreción por un vehículo policial, perfectamente preparado para el caso. Dejado el dinero, a los pocos minutos, dos individuos que caminaban por la acera se acercaron al rincón donde estaba la bolsa y con precipitación la registraron para ver lo que había en su interior.

En ese preciso instante y con gran sorpresa para ellos fueron detenidos y trasladados a la Jefatura Superior de Policía. Se da la circunstancia de que el primero de los detenidos Vicente Urios, figura en los archivos policiales con antecedentes por delitos contra la propiedad.

MATA A SU HIJO CON UN CUCHILLO GIRONA, 6 (Efe). — A primeras horas de la mañana ha fallecido en la sala de operaciones del hospital provincial José Romero Romero, de 20 años, a consecuencia de una herida que le produjo su padre en el bajo vientre.

El joven expiró cuando se le practicaba una operación de urgencia a consecuencia de una profunda herida punzante, producida por un cuchillo de grandes dimensiones, con fuerte hemorragia, salida y desgarró del paquete intestinal. Los hechos se produjeron cuando el joven, el mayor de diez hermanos, quiso impedir que su padre, Juan Romero Ballent, al parecer con fuerte intoxicación etílica, agrediese a su madre, y se puso en medio de ambos. El presunto agresor fue detenido poco después por los agentes del 091 y ha ingresado en el centro de detención.

La herida interesó el hipocondrio izquierdo y es de pronóstico muy grave. Vera López fue ingresado en la clínica del Carmen de Badajona y, desde allí, una vez realizada una cura de urgencia, a la residencia «Francisco Franco».

INCENDIO EN UGT SANTANDER, 6 (Efe). — Un incendio provocado fue registrado durante la madrugada en la sede de UGT de Santander, sin que se registraran daños de importancia.

Al parecer, unos individuos introdujeron plásticos rociados con líquido inflamable en el interior del local, sito en la calle de Santa Lucía, y les prendieron fuego a continuación.

El plástico produjo mucho humo que ennegreció el interior de las oficinas y se apagó por sí solo.

Al parecer es la tercera vez que atentan contra este local.

ACCIDENTES FIN DE SEMANA MADRID, 6 (Efe). — Durante el pasado fin de semana, cuenta y cuatro personas murieron, y 43 resultaron heridas de gravedad, a consecuencia de los 42 accidentes con víctimas registrados en las carreteras españolas, según datos provisionales facilitados a «Efe» por la Dirección General de Tráfico.

RECORD EN IRUN

40.000 vehículos por día

En julio, un millón menos de turistas por las fronteras de Gerona

SAN SEBASTIAN, 6 (Efe). — Durante los últimos días la frontera de Irún, a través de los puentes internacionales, ha tenido en ambas direcciones, un movimiento diario superior a los cuarenta mil vehículos, con notable incremento de la autopista de noche y en régimen de entrada a España.

Este volumen representa más de 250.000 automóviles ligeros y autobuses, lo cual constituye un verdadero record.

los medios de comunicación plazas disponibles para el mes de agosto.

El descenso turístico se debe fundamentalmente al aumento considerable de los precios hoteleros y a los actos terroristas que se vienen produciendo en la nación, de los que son informados puntualmente los turistas que tienen que pasar sus vacaciones en España.

AUMENTO DE TRAFICO POR AYAMONTE

AYAMONTE (Huelva), Efe). — En más de mil unidades ha aumentado el número de vehículos que durante el pasado mes de julio cruzaron el paso fronterizo entre España y Portugal por Ayamonte, con respecto a julio del año anterior.

Mientras en julio de 1978 cruzaron en una u otra dirección 24.530.

Igualmente ha aumentado el número de viajeros que han pasado a Portugal o entrado en España, registrándose un incremento de más de 30.000 personas con respecto a julio del año pasado.

UN MILLON MENOS DE TURISTAS POR GERONA

GERONA (Efe). — Casi un millón menos de turistas que el año pasado han cruzado, durante el mes de julio, los puntos fronterizos gerundenses de La Junquera, Portbou, Puigcerdá y Coll d'Ares, según datos oficiales.

El movimiento registrado es el siguiente: julio de 1978, viajeros entrados: 3.169.976; salidos, 2.383.818. Julio de 1979, entrados, 2.160.368; salidos, 1.541.549, lo que representa unos ochocientos cincuenta mil turistas menos que el año pasado.

Varios hoteles de Lloret y Playa de Aro vienen anunciando en

EL TIEMPO

Temperaturas altas

MADRID, 6 (Especial para «Efe» por «Nimbus»). — En los últimos 24 horas el tiempo ha sido soleado en toda España, excepto en el extremo noroeste peninsular, donde se han producido intervalos de nubosidad abundante. Las temperaturas han sido altas en la mitad sur y en las regiones mediterráneas y moderadamente altas en el resto.

Para mañana se espera que aumenten las nubes por el noroeste produciéndose posteriormente chubascos dispersos en Galicia y Asturias y, más tarde, en puntos del Duero, Cantábrico y alto Ebro. En las demás regiones seguirá el predominio del tiempo soleado y las temperaturas altas. Por el noroeste se iniciará un descenso de las temperaturas que afectará en los próximos dos días a la mitad norte del país.

PREDICCION POR REGIONES

LEVANTE, SURESTE, ANDALUCIA Y BALEARES: Tiempo soleado con temperaturas altas. Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia: mínima, once grados en Valladolid; máxima, treinta y ocho grados en Albacete. En Madrid: mínima, catorce y máxima, treinta y seis.

EN DROPESA DEL MAR (CASTELLON DE LA PLANA) CHALETS UNIFAMILIARES DE LUJO «LOS ROSALES» A 20 METROS PLAYA MORRO DE GOS DESDE 3.950.000.— PTS. PAGO A CONVENIR DESVAN GRANDE PLANTA PRIMERA: 4 dormitorios grandes, con terraza grande y baño completo de roca PLANTA BAJA: Salón comedor grande, cocina, aseo, hall, escalera interior, garaje para dos coches, terraza grande con jardines, calle particular. CONSTRUCCION DE HORMIGON ARMADO Información en obra y en domicilio, teléfonos 31.04.92 y 31.01.40 CONSTRUCCIONES ROBERTO ESTIVARIZ ARRAIZ

EXTRANJERO

SUCESOS EN EL EXTRANJERO

LOCALIDADES DE LA ISLA DE SICILIA AMENAZADAS POR LA LAVA DEL VOLCAN «ETNA» Terremoto en San Francisco

CATANIA (Italia), 6 (Efe). — Varias localidades de la isla de Sicilia se encuentran hoy amenazadas por la lava que escapa de un nuevo cráter abierto en el volcán Etna, que se encuentra en actividad desde hace varios días.

La situación es particularmente dramática en Fornazzo, a pocos kilómetros de Catania, que ha quedado aislado porque la lava ha cortado el camino vecinal que lleva al pueblo e impide toda comunicación por vía terrestre.

Esta mañana, se tiene la impresión de que el volcán no intensificará su preocupante actividad, pero la erupción continúa y la lava ha invadido los valles de los alrededores, sembrando el pánico entre los habitantes de la zona.

El Etna es el mayor volcán de Europa y se caracteriza por sus repetidas erupciones, estimándose que las actuales tienen mayor intensidad de las registradas en los últimos años, sobre todo después de la apertura de tres cráteres en el mismo.

Durante toda la última noche, una lluvia de arena negra finísima cayó sobre Catania y sobre vastas regiones de la Sicilia Oriental, dándole tonos parduzcos al cielo.

TERREMOTO EN SAN FRANCISCO

SAN FRANCISCO, 6 (Efe). — La ciudad de San Francisco y todo el norte de California han sufrido hoy el terremoto más fuerte registrado en los dos últimos decenios.

El seísmo se ha registrado exactamente a las 10.08 hora local y su intensidad ha oscilado entre los 5.5 y 5.7 grados en la escala Richter.

Aunque no se han registrado víctimas ni grandes daños, parte de la población se lanzó aterrorizada a las calles, en medio del vibrar de los rascacielos, la ruptura de vidrios y ventanas y otros incidentes similares.

La fuerza del terremoto fue tal que incluso muebles y utensilios domésticos salieron despedidos por los aires a través de las ventanas sin cristales, a consecuencia del movimiento de péndulo de los edificios.

El epicentro del temblor, que se sintió en San Francisco, Sacramento y San José, estuvo situado en la famosa falla de San Andrés, que también lo fue del trágico terremoto de principios de siglo.

Líneas férreas y telefónicas fueron interrumpidas por el seísmo.

Por otra parte, en la Unión Soviética un terremoto de regular intensidad sacudió hoy la ciudad centroasiática de Karakul, próxima a la frontera china, sin causar daños ni víctimas, indica la agencia soviética «Tass».

El terremoto registró una intensidad de cinco grados en la escala soviética de Medvedev, de doce. Los temblores fueron captados en Osh y Andizhan.

SECUESTRO DE UN BANQUERO

ROMA, 6 (Efe). — Los familiares y abogados del banquero italiano Michele Sindona denunciaron hoy su secuestro, ocurrido —según un comunicado— el pasado viernes en Nueva York.

A petición de sus familiares y con la aprobación de sus abogados americanos e italianos, la oficina de Michele Sindona ha dado a conocer la siguiente comunicación: «Ahorra tenemos como prisionero a Michele Sindona. Pronto daremos señales de vida».

Estas son las palabras que un supuesto secuestrador dirigió por teléfono el pasado viernes por la mañana a la oficina del banquero Sindona, en Nueva York.

Según los familiares y abogados del banquero, desde entonces no han vuelto a tener más noticias.

Sin mezclarse en las investigaciones que está realizando la Policía, la esposa e hijos del famoso banquero italiano han pedido, a través de los medios informativos de Italia, que cualquier noticia que se tenga de la suerte del presunto secuestrado se dé a conocer a las autoridades.

MUERE EN ACCIDENTE AEREO

SARNEN (Suiza), 6 (Efe). — El actor austriaco Frederick Stafford, célebre por su participación en la película «Topaz», falleció en un choque aéreo de dos aviones ocurrido cerca del lago Sarren, en Suiza.

El accidente se produjo la semana pasada, pero hasta hoy la Policía no dio los nombres de las tres personas fallecidas. Los otros dos son el piloto profesional suizo Alois Fischer y el mé-

dico nacido en Checoslovaquia Pavel Krahulec.

Stafford, que vivía en Zurich bajo su nombre real de Friedrich Strobl, estaba casado con la actriz Marianne Strobl-Hold y tenía un hijo.

SE PASO POR POCO

PARIS, 6 (Efe). — Los guardas de tráfico que controlaban la velocidad de los vehículos que pasaban este fin de semana por una carretera del oeste de Francia quedaron anonadados al registrar el paso de un bólido que iba a 213 km/h. cuando el máximo permitido es de 90 km/h.

Robustos por no poder tomar la matrícula de aquel coche que volaba bajo los policías, pensaron que el asunto terminaba ahí cuando, ante su sorpresa, el bólido dio media vuelta y se presentó al control para certificar su velocidad.

Al saber que iba a más velocidad que un helicóptero el conductor se deshizo en excusas y echó la culpa a la falta de precisión de su velocímetro ya que éste, indicó, marcaba cinco km/h. más que el de los guardas, es decir 218 km/h.

CARAVANAS Y MUERTOS EN AUSTRIA

VIENA, 6 (Efe). — La «serpiente automovilística» estival que invade las autopistas europeas produjo 22 muertos y numerosas colas este fin de semana en Austria.

La república alpina constituye una encrucijada del tráfico que va de Alemania Federal a los países socialistas y sur de Italia.

Sólo el pasado sábado resultaron muertas 17 personas en accidentes de tráfico, entre ellas 10 turcos en dos accidentes. Un automóvil polaco y otro italiano chocaron en la autopista del Este, en Austria, el pasado sábado ocasionando un muerto y ocho heridos.

También en los demás accidentes participaron automovilistas extranjeros, sobre todo turistas o emigrantes procedentes de Alemania Federal que pasan las vacaciones en Austria viajan a sus respectivos países de origen. Las colas en la frontera austriaca alcanzaron varios kilómetros el pasado domingo debido a la masa de automovilistas que intentaban entrar o salir del país.

La «guerra de la gasolina» en los países socialistas y la huelga de las gasolineras en Italia aumentó las dificultades del tráfico en las fronteras con Austria.

Las autoridades austriacas decidieron reforzar las medidas coercitivas para evitar accidentes, así como emprender una campaña de propaganda psicológica para excitar la responsabilidad de los conductores. Alianza Democrática Nacionalis-

En julio aumentó el coste de vida en Francia 1'3 por ciento

PARIS, 6 (Efe). — Los precios franceses a nivel del consumidor aumentaron de 1'3 por ciento en julio, en relación con el mes precedente, según el índice publicado hoy lunes por la central sindical C.G.T. (Confederación General del Trabajo).

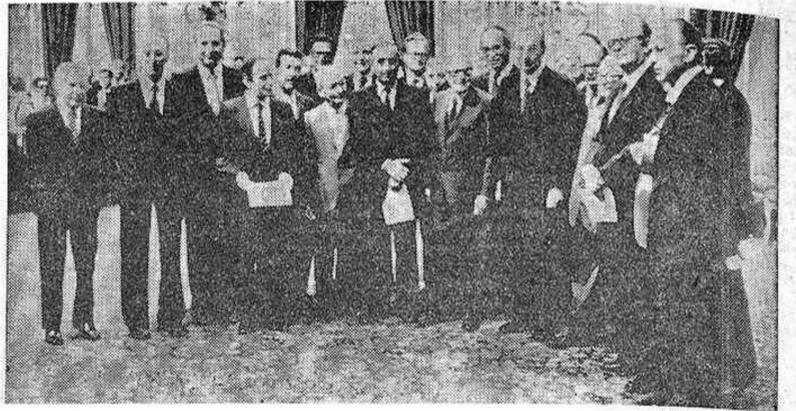
Los sectores más afectados por las subidas de precios y tarifas fueron transportes y telecomunicaciones (7 por ciento) seguidos por los que conciernen a la cultura y los ocio (2'9 por ciento).

Sin embargo, teniendo en cuenta las subidas experimentadas a lo largo de los doce últimos meses, es el sector higiene-salud el que va en cabeza de lista, con 17'3 por ciento de aumento en un año.

En el informe de la CT se hace resaltar que el alza en conjunto de 1'3 por ciento durante el mes de julio, supondría un aumento de 11'8 por ciento anual.

EL PROXIMO JUEVES

EL NUEVO GOBIERNO ITALIANO, ANTE EL PARLAMENTO



El Presidente Sandro Pertini posa con el nuevo Gabinete de Francesco Cossiga después de que los nuevos ministros prestaran juramento de sus cargos en un acto celebrado en el Palacio del Quirinale. Cossiga se encuentra a la izquierda de Pertini.

ROMA, 6 (Efe). — El próximo jueves, el nuevo Gobierno italiano que preside Francesco Cossiga se presentará ante el Parlamento para obtener el voto de confianza necesario para su instauración institucional.

Cossiga presentará su programa ante ambas cámaras reunidas, estimándose que incluirá aspectos temas, relacionados con los problemas más urgentes que aquejan a Italia: La lucha contra el terrorismo, un plan de ahorro energético, la intensificación de la reforma fiscal y otros.

Se estima que el debate parlamentario sobre el nuevo Gobierno durará cuatro días, por lo que el voto de confianza será pronunciado a mediados de la semana próxima, poco antes de la clásica festividad de «Ferragosto», o sea el 15 del mes actual.

Cossiga obtendrá el voto favorable de democristianos, socialdemócratas, liberales y algunos partidos menores, estimándose que se abstendrán los socialistas y los republicanos, mientras está asegurado el voto opositor de comunistas, radi-

cales, extrema izquierda y del neofascista «Movimiento Social Italiano».

Mañana se reunirá el Consejo de Ministros para la designación de los subsecretarios de las diferentes carteras y Cossiga aprovechará para ultimar los detalles del programa que expondrá ante la legislatura.

ales, extrema izquierda y del neofascista «Movimiento Social Italiano».

Mañana se reunirá el Consejo de Ministros para la designación de los subsecretarios de las diferentes carteras y Cossiga aprovechará para ultimar los detalles del programa que expondrá ante la legislatura.

Felipe González llegó a La Habana

LA HABANA, 6 (Efe). — Felipe González, hasta hace unos meses primer secretario del Partido Socialista Obrero Español, ha llegado a La Habana invitado oficialmente por el Gobierno cubano.

El líder del PSOE llegó a esta isla después de haber visitado Panamá y Nicaragua. A su llegada a la capital cubana, Felipe González fue recibido por el vicepresidente del Consejo de Ministros y número tres del Gobierno Revolucionario de Cuba, Carlos Rafael Rodríguez.

Durante la tarde de ayer domingo, el dirigente socialista español se entrevistó detenidamente con el embajador de España en Cuba, Manuel Ortiz.

Todavía no hay presidente en Bolivia

LA PAZ, 6 (Efe). — Bolivia amenazó hoy lunes, cuando se celebra el 154 aniversario de la proclamación de la República y día señalado por la Junta Militar para restaurar el poder civil, con la frustración de no haber retornado todavía a la vida democrática.

Esta madrugada, el Congreso aplazó su reunión hasta la mañana ante la incapacidad de los 144 senadores y diputados de elegir un nuevo presidente constitucional. Sigue sin solucionarse el enfrentamiento entre los dos grandes fuerzas políticas, el Movimiento Nacionalista Revolucionario (de centro derecho), que apoya a Víctor Paz Estenssoro, y la Unidad Democrática Popular (centro izquierda), cuyo candidato es Hernán Siles Suazo.

El punto muerto en que se encuentra la situación se agrava por la rígida actitud de la ta, del general Augusto Banzer, de

Subida de precios en Gran Bretaña

LONDRES, 6 (Efe). — El índice de precios en Gran Bretaña «aumentó en un 2'33 por ciento durante el pasado mes de julio, según datos oficiales publicados hoy en Londres.

Este incremento, el mayor registrado, en un solo mes desde hace dos años, eleva el nivel anual de inflación de un 11'70 a un 13'50 por ciento.

Subida de precios en Gran Bretaña

LONDRES, 6 (Efe). — El índice de precios en Gran Bretaña «aumentó en un 2'33 por ciento durante el pasado mes de julio, según datos oficiales publicados hoy en Londres.

Este incremento, el mayor registrado, en un solo mes desde hace dos años, eleva el nivel anual de inflación de un 11'70 a un 13'50 por ciento.

DE TODO EL MUNDO

Santiago Carrillo, de vacaciones en Yugoslavia

El secretario general del Partido Comunista de España, Santiago Carrillo, se encuentra desde el viernes en Yugoslavia, donde pasará unos días de vacaciones invitado por la Presidencia de la Liga de los Comunistas Yugoslavos.

Los observadores creen que Carrillo se entrevistará con el jefe del Estado y del Partido Comunista Yugoslavo, Josip Broz Tito, quien ya a principios de julio recibió al secretario general del Partido Comunista francés, Georges Marchais.

I aniversario del óbito del Papa Paulo VI

Las campanas de la parroquia de Castelgandolfo, pequeño enclave vaticano en el Estado italiano, resonarán hoy en honor del primer papa del siglo XX —ubicado a treinta kilómetros de Roma— doblarán a duelo mañana, lunes 6, a las 21'40.

Fueron estas campanas las primeras, en toda la cristiandad, que el 6 de agosto de 1978, anunciaron la muerte del gran Papa Paulo VI.

Todas las personas que rodearon en sus postreras horas de vida a Juan Bautista Montini —desde su secretario, Dom Pasquale Machi, a su médico, doctor Mario Fontana— han confiado que nadie se esperaba un desenlace fatal tan rápido, excepto, quizás, el propio Pontífice.

El monstruo del lago Ness puede ser un elefante

Dos científicos norteamericanos han expuesto la teoría de que el monstruo del lago Ness puede ser simplemente un elefante, animal de longevidad legendaria.

En un artículo publicado esta semana en la revista inglesa «New Scientist», los investigadores Dennis Power y Donald Johnson defienden que «Nessie» puede ser un elefante caído de un barco frente a las costas escocesas en 1856.

Según esta teoría el pequidormo llegó a nado a la costa y luego se metió en las sombrías aguas del lago Ness.

En defensa de su hipótesis, Power y Johnson destacan el extraordinario parecido existente entre la primera fotografía del monstruo, que data de 1934, y otra foto tomada en 1960 en Sri Lanka, en la que se ve a un elefante nadando bajo el agua de jando emerger solamente la trompa.

El príncipe Sihanuk residirá en Francia

El príncipe Norodom Sihanuk, ex jefe del Estado Camboyano, residirá en Francia a partir de diciembre o enero próximos, según fuentes bien informadas de París.

Sihanuk, que vive actualmente en Pyong Yang (Corea del Norte), ha presentado la solicitud de residencia en la Embajada de París en Pekín. El príncipe posee una casa en el sur de Francia.

Museo dedicado a la maternidad

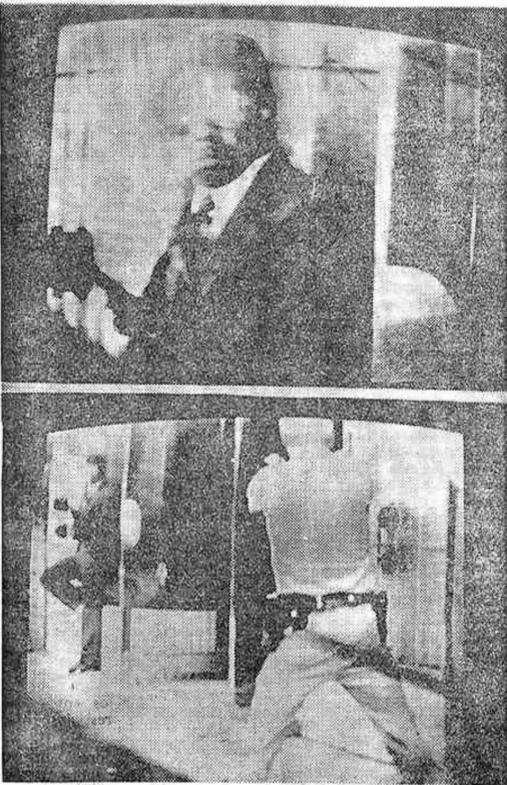
Se ha decidido crear en Atenas un museo dedicado al tema de la maternidad, que aspira a ser único en el mundo ha declarado hoy Demetrios Nianias, ministro griego de Cultura.

La colección, de más de 12.000 objetos, ilustra los aspectos quirúrgicos y maternos del tema, e incluye manuscritos, grabaciones magnetofónicas de nanas, canciones infantiles y fotografías.

Bangladesh prohíbe la exportación de monos

Bangladesh ha prohibido la exportación de monos, que están amenazados de extinción en este país y son sometidos a experimentos de investigación inhumana, señala hoy una declaración del Gobierno.

TIROTEO EN T.V.



SAN DIEGO (USA). — Dos secuencias tomadas a través de un monitor de la cadena de televisión KCST-TV, en la que se muestran los dramáticos momentos de la muerte, por disparos de la Policía de San Diego, de Samuel Brown en el hotel Knickerbocker de esta localidad californiana. En la parte superior, un primer plano de Brown con una pistola en su mano. En la parte inferior, un agente encadena a la víctima. — (Telefoto EFE-UPI).

JUAN PABLO II presidió los funerales por el Cardenal Ottaviani

CIUDAD DEL VATICANO, 6 (Efe). — El Papa Juan Pablo II presidió en la tarde de hoy, en la basílica San Pedro, la solemne misa de exequias del cardenal Alfredo Ottaviani, prefecto emérito de la congregación para la doctrina de la fe, fallecido el viernes pasado a la edad de 88 años.

El Papa concelebró la misa con trece cardenales. En su homilía, el Papa afirmó que el cardenal Ottaviani fue «un gran sacerdote», tanto por su piedad como por su ejemplar fidelidad al servicio de la Iglesia y de la Santa Sede, en su ministerio pastoral y en el ejercicio de la caridad cristiana.

La «fidelidad a toda prueba» del cardenal Ottaviani —insistió el Papa— distinguió su vida hasta el final, con tratos de especial coherencia, dedicación y obediencia.

Después de la misa, el cuerpo del cardenal recibió cristiana sepultura en la pequeña iglesia vaticana de San Salvador «in ossibus», antigua sede del «oratorio de San Pedro», en la que ejerció su ministerio cerca de muchos jóvenes, y cerca del palacio del Santo Oficio, en el que trabajó desde el año 1935 y en el que murió hace tres días.

VISITO LA TUMBA DE PABLO VI

CIUDAD DEL VATICANO, 6 (Efe). — El Papa Juan Pablo II ha visitado hoy, a última hora de la tarde, la tumba de su predecesor Pablo VI, fallecido hace hoy exactamente un año, en las grutas vaticanas.

El Papa realizó esta piadosa visita al finalizar la misa funeral que presidió en la basílica San Pedro por el eterno descanso del cardenal Alfredo Ottaviani.

Juan Pablo II bajó a las grutas vaticanas acompañado por un reducido grupo de personas entre quienes estaban el sustituto de la Secretaría de Estado, monseñor Eduardo Martínez Somalo, el secretario de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, monseñor Quirsimy Simón Lourdasamy, y el antiguo secretario del Papa Montini, monseñor Pasquale Macchi.

Ante la tumba de su antecesor, Juan Pablo II rezó el salmo XXII y una oración por el Papa difunto, bendijo la sepultura con el aspersorio y luego se arrodilló para besar la lápida.

DELEGACION COMUNISTA ESPAÑOLA, EN LA URSS

MOSCU, 6 (Efe). — Una delegación del Partido Comunista de España (PCE), cuya composición no ha sido divulgada, ha permanecido en la URSS entre el 23 de julio y el 3 de agosto, según informa la agencia «Tass».

La delegación, compuesta por «científicos del Partido Comunista de España», según «Tass», visitó Moscú, Leningrado y Novosibirsk (Siberia), y «conoció la vida del pueblo y la actividad del partido soviético».

DEPORTES

Cuatro partidos jugará el Castellón esta semana No hay novedades en los entrenamientos

Tras la presentación frente al Cuart de Poblet, el pasado viernes, el calendario de partidos amistosos del Club Deportivo Castellón, va a sufrir esta semana un incremento considerable, puesto que nada menos que cuatro partidos hay programados entre jueves y domingo, ambos inclusive.

El jueves, a las nueve de la noche, en el Estadio Castaldó, se enfrentará al primer equipo del Real Zaragoza, en un encuentro que presenta notables atractivos, sobre todo tras lo visto en el encuentro del pasado viernes. Probablemente el equipo inicial va a presentar algunas novedades, con objeto de que el preparador Paquito pueda ir comprobando sobre el terreno práctico, cual puede ser la mejor formación para abrir la temporada de Liga.

El viernes, se iniciará el torneo de Villarreal, si bien en la primera jornada, no va a jugar el Castellón, sino que lo van a hacer a partir de las diez y media de la noche, el Villarreal y el Burriana. El sábado, a las diez y media de la noche, es cuando jugará su primer partido el Castellón, enfrentándose al Vail de Uxó. Finalmente, el domingo día 12, a las ocho y media de la tarde, jugarán los equipos optantes al tercero y

cuarto puestos, mientras que a las diez y media, lo harán los dos conjuntos que aspirarán al primero y segundo puesto.

Y el cuarto partido de la semana, lo jugará un equipo del Castellón, en Utrilla, localidad natal del jugador Soriano, en las condiciones de cuyo traslado al Castellón, figuraba un encuentro amistoso a disputar en la localidad aragonesa.

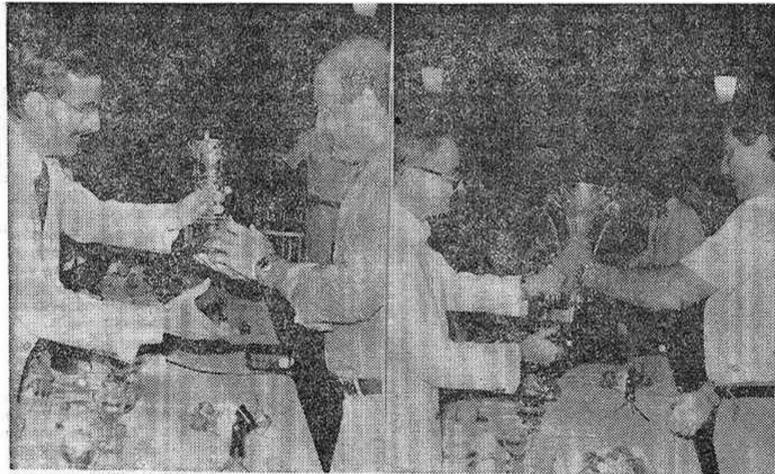
Afortunadamente, la plantilla del Castellón es lo suficientemente numerosa, como para permitir de momento dos partidos en una misma jornada, pero la verdad es que cuatro partidos en otros tantos días, son muchos partidos.

Por el momento, los entrenamientos prosiguen con toda normalidad. Ni hubo lesiones de resultados del partido de presentación ni los ha habido en los entrenamientos siguientes, lo que permite a Paquito contar con todos los hombres, para realizar las combinaciones que considere más procedentes.

Terminamos diciéndoles, que la ficha del jugador argentino, no ha podido presentarse todavía en la Federación, porque se está a la espera de la documentación que ha de remitir el Consulado español correspondiente de Buenos Aires, certificando la oriundez de Clide.

VII Trofeo Castellón de la Pesca del Atún

JOSE MARIA SABATER (EMBARCACION «MARIA DEL CARMEN»), TRIUNFADOR DEL CERTAMEN



Con la entrega de trofeos, acto que se celebró con gran esplendor el pasado domingo en las dependencias del Club Náutico de Castellón, entidad organizadora del Trofeo, quedó clausurado el VII Trofeo Castellón Pesca del Atún, que si bien no pasará al historial del certamen por la cantidad de atunes capturados —sólo uno—, sí lo hará porque el tónico en cuestión ha sido el más importante de los capturados en nuestra provincia en todo el historial del Trofeo.

José María Sabater, primer clasificado

En el acto de clausura, en cuyo transcurso se procedió a efectuar la entrega de galardones a los participantes, hicieron uso de la palabra el gobernador accidental, don José Luis Motiña, y el presidente del Club Náutico de Castellón y presidente del Comité organizador, don Juan Peña Gea. Tras las intervenciones, pasó a efectuarse la entrega de trofeos, cuya relación fue la siguiente:

Primero, José María Sabater, con la embarcación «María del Carmen», con un atún de 257 kilos —42 puntos—, que recibió de manos del presidente de la Diputación, el trofeo Excmo. Diputación Provincial. Asimismo, el presidente del Club Náutico, le hizo entrega del Atún de Oro de Náutica Aza.

Segundo, Pedro Museros, con la embarcación «Ampa», con una tintonera de 56 kilos —31 puntos—, que recibió el Trofeo de la Secretaría de Estado de turismo, trofeo que entregó el ministro de Agricultura.

Tercero, Vicente Sorli, con la embarcación «Astrum», con un



tiburón de 23 kilos —23 puntos—, trofeo del Excmo. gobernador civil, que entregó el gobernador accidental.

Cuarto, José Rubert, con la embarcación «Villafortuny», con un tiburón de 22 kilos —22 puntos—, que recibió el trofeo del Ilmo. Comandante Militar de Marina, que entregó el donante.

Quinto, Juan Guná, con la embarcación «Maribel II», con una tintonera de 18 kilos —18 puntos—, que recibió el trofeo Presidente Cámara de Comercio, que entregó el presidente de CNC.

Sexto, Vicente Plá, con la embarcación «Ozama II», con una tintonera de 15 kilos —15 puntos—, que recibió el trofeo Delegación Provincial Consejo Superior de Deportes, que entregó el delegado del Consejo Superior de Deportes. Asimismo, recibió el trofeo de la Asamblea de Capitanes y Patronos de Yates, a la primera plaza cobrada en el concurso.

Otros trofeos

Otros trofeos entregados fueron:

A Juan Monfort, trofeo de la Cofradía de Pescadores San Pedro; Sra. de Museros, caña de pescar y cetrero donado por Artículos de Pesca Enrique; señora de Sorli, campas donado por Banco Industrial del Sur; Miguel Montabes, trofeo de la Liga Naval; Baltasar García, trofeo de Petromed y Proquimed; Enrique

En ALMAZORA puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Angel Arquimbau y Perfecta Martínez

Carreras sobre patines

CINCO CASTELLONENSES, A LA SELECCION NACIONAL

Tras el Campeonato de España Absoluto en Circuito, al que asistieron como personalidades, la Reina dels Cavallers de la Conquesta, señorita Peria Flors; el Delegado Provincial de Deportes; el Concejal de Deportes del Ayuntamiento de Castellón; el Secretario de la Delegación de Deportes y Germandat del Cavallers, vamos a exteriorizar nuestra alegría, haciendo partícipes de ella a todos los aficionados al patinaje de nuestra provincia, puesto que ellos tienen el mismo derecho a compartir con nosotros todo lo que con este deporte se realice.

No vamos a hablar con profundidad, puesto que no lo merecen, de aquellos asuntos desagradables como la polémica final de 500 m. masculinos en la que estuvieron involucrados dos corredores de Castellón, ni de la desastrosa táctica empleada por cuatro de nuestros corredores frente a dos de Barcelona en la prueba de 5.00 m. y en la que los catalanes ocuparon la 1.ª y 3.ª plaza. Podíamos extendernos, puesto que lo merece, de la labor sorda y eficaz del doméstico Sánchez, labor reconocida públicamente por Els Cavallers de la Conquesta con una magnífica copa. También podríamos referirnos a magnífica carrera de Ahicart, en 2.000 m., y la coti-

boración de sus compañeros, así como de las 7 medallas conseguidas de las 12 disputadas en masculinos. Podríamos hablar de otros asuntos agradables pero hoy hay algo más importante que todo ello, aunque todo dimina de un mismo denominador común, puesto que el patinaje de Castellón ha vuelto a subir reconquistando el lugar que había perdido en Zaragoza y Hospitalet, aparte de los títulos y subtítulos conquistados, ha conseguido que 5 corredores de Castellón han sido seleccionados para defender a España en los próximos Campeonatos de Europa, que durante los días 17, 18 y 19 se celebrarán en Bélgica. Estos 5 corredores son: Benito Godes del Burriana C. P.; Pedro Martínez, del Armería Levantina y Juan José Ahicart, Francisco Verchill y José Manuel Sánchez del Castalla Fanciachí. Nuestros corredores se han puesto a las órdenes del Comité Nacional de Carreras, para efectuar los entrenamientos pertinentes dirigidos hacia esta nueva confrontación con corredores de gran valía, italianos, belgas, ingleses, alemanes y franceses, como los mejores. Deseamos a estos 5 castellonenses un completo éxito en esta experiencia.

FEDERACION PROVINCIAL

PELOTA VALENCIANA

PARTIDAS DE LA SEMANA

VILLARREAL - Miércoles, 1. Rovellat - Gat I y Ribes (azules) derrotaron a Llopis-Vicentio y García (rojos) por 60 a 45 tantos.

La partida sólo tuvo emoción hasta el empate a 45 tantos. A partir de este momento Llopis y Vicentio se desfondaron totalmente, por lo que Rovellat, Gabet y Ribes se anotaron los tres juegos seguidos y con ellos la victoria.

BURRIANA - Jueves, 2. Gran partida la que nos ofrecieron Eusebio y Vicentio (rojos) y Soro, Vifés y Ruiz (azules).

Hungría ganó el Trofeo de La Línea

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Cádiz). (Efe). — La selección olímpica de Hungría se ha proclamado campeona del X Trofeo Ciudad de La Línea de fútbol, al vencer por 2 tantos a 0 al Monterrey de México.

Al descanso se había llegado con ventaja de los magjores de un gol.

Arbitró el señor Jaramillo, del Colegio Norteamericano. Mostró tarjeta roja a Gómez, del Monterrey, y a Wainper, por doble amonestación. La amarilla, a Gutiérrez, Cortaccio y Rigoberto Cisneros.

El encuentro ha tenido fases distraídas y otras casi de aburrimiento, pero la selección olímpica húngara ha sido siempre superior al equipo mejicano, que tal vez acusó el esfuerzo del encuentro de anoche, pero que siempre pareció menos preparado que sus oponentes.

La mejor técnica y superior velocidad de los magjores estuvo a punto de dar a estos un mejor resultado, ya que siempre tuvieron sus acciones mayor peligro y gozaron de ocasiones para ampliar su cuenta.

Desde el primer momento se entabló una verdadera lucha, el trió blau se adelantó en 25 por 10 y la hinchada azul donó de a 15. La pareja haciendo un esfuerzo titánico consigue empatar a 30 tantos, y Baste Soro en la mejor actuación de cuantas partidas este cronista le ha visto jugar por la Plana, se despega nuevamente por 45 por 30. Eusebio y Vicentio en una gran tarde vuelven a igualar a 45 tantos. La emoción es enorme y otra vez es el trió de Soro el que pone el marcador a 55 por 45. Eusebio y Vicentio logran el empate a 55 tantos llegando de esta forma al último juego que es el que va a decidir la victoria y que resulta apoteósico para el de Montecófer, ya que se apunta a la primera una treta y seguidamente nos brinda una gran volée que sube al palo, la ovación es enorme y es en este juego cuando Vicentio me recuerda aquel inolvidable midner de aquella efímera demolidora y que tantas victorias conseguía por esta trinquete, anotándose en medio de un clamor de ovaciones los dos últimos quince que les dan el triunfo por 60 a 55 tantos.

VILLARREAL - Viernes 3. José Luis - Vicentio y García (azules) vencieron fácilmente a Antonlet, Ruiz y un saque (rojos).

Superioridad aplastante del trió de José Luis, aunque Antonlet logró adelantarse en 25 por 15, pronto es blau logran empatarlo y vencerle, por el contundente resultado arriba expresado.

BURRIANA - Sábado, 4. Soro y Floreal (rojos) se enfrentaron a Enrique y Vicentio (azules). La partida fue de neto superioridad de Soro y Floreal que donaron hasta de a 20.

Baste Soro sigue la racha de éxitos, el sábado volvió a demostrar que se encuentra en un gran momento de juego al derrotar fácilmente a Enrique y Vicentio por 60 a 35.

MANUEL BROCH

MORENA, AL RAYO VALLEGANO

MONTEVIDEO, 6. (Efe). — Jugar en el fútbol español será como comenzar de nuevo, afirmó hoy lunes el goleador uruguayo Fernando Morena, pocas horas antes de la definición de su pase para el Rayo Vallecano.

El futbolista, cuyo interés en ser transferido motivó el viaje de dirigentes españoles, reafirmó que en cada partido habrá un nuevo incentivo, pues los antecedentes de ese fútbol prestigioso no van a pesar nada.

La transferencia de Morena al Rayo Vallecano se hará sobre la base de 650.000 dólares, de los cuales Peñarol, de Montevideo, recibirá 500.000 dólares libres de todo gasto.

«Lo que va a importar en España es la continuidad del deporte que pueda realizar el Rayo Vallecano», señaló Morena a la Agencia «Efe».

CICLISMO

MATINAL EN OROPESA DEL MAR

Extraordinario matinal ciclista el pasado domingo en Oropesa del Mar —organizado por la Peña Ciclista Benicasim— con más de 80 corredores siendo 65 de ellos pertenecientes a la Escuela de Ciclismo de la Federación Castellonense. Todas las pruebas fueron muy vistosas y disputadas.

Clasificación de los principiantes que corrieron en primer lugar: 1, Fulgencio Sánchez; 2, Manuel Bernat; 3, José L. Calduch; 4, Davis Fernández, y 5, Pedro J. Gual.

En Benjamines, la clasificación fue por este orden: Jorge A. Meñu, José V. Aparici, Marcos López, Rafael Bartolomé y Antonio García Muñoz.

El Alevines entraron los cinco primeros así: Vicente M. Salvador, Joaquín Sorli, Gregorio Huamán, Víctor Ballester y Juan C. Aiguacil.

En Infantiles esta vez el héroe fue el valdeuxense Manuel Nebot que se escapó ya de salida y no pudo ya nadie darle alcance. Toda una heroica ganarle, al en esta ocasión segundo, Jorge Luis Vicent, luego ya todo normal, Hipólito Ferrerés tercero y Juan Gimeno y Francisco Manrubia en cuarto y quinto lugar.

En Cadetes muy buena carrera bien corrida y un apretadísimo sprint final con triunfo del corredor de Alcaid, José A. Miralles, 2 Santos Campos, 3 Jaime M. Pelegrí, 4 Luis Serra y 5 Vicente Mata.

La carrera reina del matinal fue para Juveniles, y Aficionados de segunda, 18 fueron los participantes y dura lucha con los equipos, de ello se aprovecharía Gerard Basevi que en un descuido se escaparía cuando faltaban pocas vueltas y ante una confusión del pelotón, que creyeron que estaba doblado lo dejaron marchar y cuando se dieron cuenta ya era tarde y de esa forma el modesto Basevi ganó una carrera que ni se la esperaba por la calidad de los participantes, la clasificación fue esta: 1 Gerard Basevi, 2 Miguel Porcar, 3 Eusebio Díaz, 4 Joaquín Sánchez, 5 Florencio Sánchez. Por equipos ganaría el Benicasim-Citroen.

Nos ha complacido ver cómo Oropesa se ha sumado al ciclismo provincial y que ya han sido dos veces que este año nos

hemos acercado por allí, tiene chavales que prometen y por ellos Oropesa hará mucho por el ciclismo provincial. Muy bien por la Peña Ciclista Benicasim que con los incansables hermanos Soliva está llevando a cabo una estupenda labor en pro del ciclismo de Escuela y a favor del ciclismo provincial.

MANUEL MANRUBIA

CARRERAS DE LA ESCUELA DE CICLISMO PARA EL MES DE AGOSTO DE 1979

- Día 5, en el Grao Burriana, a las 5 tarde.
Día 12, Cervera del Maestre, a las 10'30 mañana.
Día 15, Playa de Chilches, a las 6'30 tarde.
Día 16, Villavieja, a las 5 tarde.
Día 17, Alquerías N. P., a las 5 tarde.
Día 19, San Mateo, a las 4 tarde.
Día 22, Benicarló, tarde.
Día 24, Benicasim, tarde.
Día 26, Borriol, por decidir tarde o mañana.

Campeonato de fútbol local en Burriana



En el campo de fútbol San Fernando, con participación de 26 equipos todos ellos de Burriana, lo que representa una participación de unos 400 jugadores, se ha celebrado un campeonato de fútbol local durante los días de los pasados meses de junio y julio.

En total se disputaron un total de 45 encuentros (36 de clasificación y 9 de fase final), contando todos los encuentros con una notable asistencia de público. Los arbitrajes, excelentes en general, corrieron a cargo de afiliados al Colegio Castellonense de árbitros.

CUBA-SNACK PEPE, CAMPEON

Tras disputarse todos los encuentros quedó proclamado campeón el equipo representativo del Cuba-Snack Pepe. En segundo y tercer puesto se clasificaron Barbis y Muebles M. Usó, respectivamente.

Los trofeos para los mejores jugadores se otorgaron a Ribes, del Barbis; Tena, del Cuba-Pepe; y Ballesteros, del Idem.

Datos de la final: Cuba-Snack Pepe, 1 - Barbis, 1; campeón el primero tras la prórroga por penaltis. Los goles los marcaron en el minuto 16 de la primera parte, por el equipo campeón, Gramajé de ramate a la escudra a la salida de un córner. Y en la segunda parte Fachi de tiro cruzado. En la tanda de penaltis, lanzan por el Cuba-Pepe, Mingarro (gol), Saborit (parado), Tena (gol), Conde (gol), Gramaje (gol) y por el Barbis: Petit (parado), Capella (gol), Ribes (parado), De la Cruz (fuera), Calvet (gol). Total de penaltis: 4-2, para el campeón.

La finalidad del campeonato, al igual que el pasado año, ha sido benéfico, desistándose los beneficios del mismo a la Cruz Roja Local y a AFANIAS.

A. OSCA

LA MEJOR ZONA DE BENICASIM: LAS VILLAS. LOS MEJORES APARTAMENTOS Y LA MEJOR FINANCIACIÓN (8 AÑOS). EDIFICIO MONACO (Listo para ocupar) Avda. Barcelona, 106 BENICASIM. EDIFICIO ACAPULCO (En construcción) Gran Avenida, 5 BENICASIM. Son promociones de: EDBOSA. Enmedio, 9-11, 4º-B Tel.964/215099 CASTELLON

EXPEDICION TRANSGLOBE

EL VIAJE QUE NADIE HA HECHO AUN

UN INGLES SE PROPONE DAR LA VUELTA AL MUNDO CRUZANDO LOS DOS POLOS DE LA TIERRA. — LA EXPEDICION SE HARA SIGUIENDO UN RECORRIDO CONTINUO DE 88.500 KILOMETROS DE LONGITUD. — SI TODO SALE SEGUN LO PREVISTO, EL VIAJE DURARA TRES AÑOS. SI ALGO VA MAL PUEDEN SER CINCO. — EL PRINCIPE CARLOS TOMARA BREVEMENTE EL MANDO DEL BUQUE EXPEDICIONARIO CUANDO SALGA DE GREENWICH.

Sir Ranulph Fiennes se dispone a emprender un viaje que nadie ha hecho aún: la vuelta al mundo de la forma más difícil, atravesando los dos Polos. «Es la última gran expedición de la tierra», dice mientras se ocupa de algunos detalles todavía pendientes.

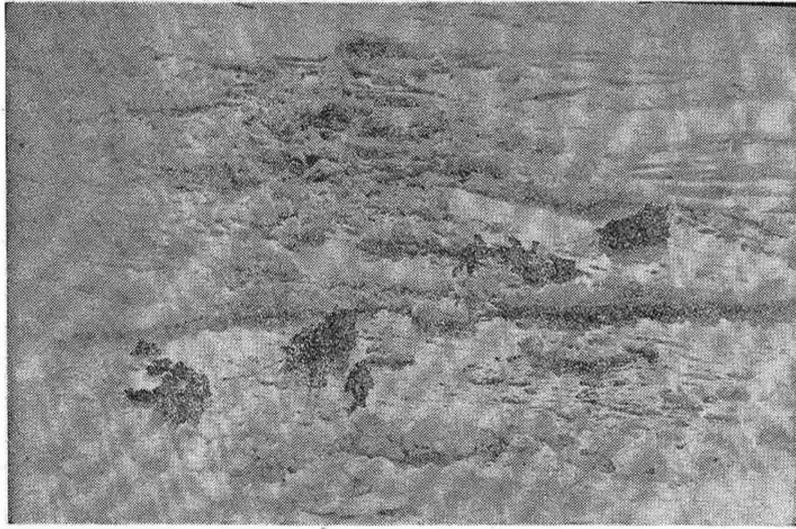
El príncipe Carlos, futuro rey de Inglaterra, tomará brevemente el mando del buque de la expedición Transglobe cuando salga de Greenwich el 2 de septiembre para comenzar su fantástica aventura.

El propósito de Sir Ranulph es cruzar ambos Polos —y todo el terreno que hay entre ellos— en un solo viaje de 88.500 kilómetros. Carlos, que comparte el afán aventurero de este aristócrata de 35 años, es patrocinador activo de la empresa.

INVIERNO EN LOS POLOS

Con otras dieciocho personas —entre ellas su esposa, una rubia de aspecto frágil—, Sir Ranulph se dirigirá al Sur. Después de cruzar el Sahara y la selva africana, pasará el invierno en la Antártida. Seguidamente, en compañía de dos hombres, atravesará 1.160 kilómetros de terreno inexplorado hasta la costa opuesta del Polo Sur.

Sin detenerse, la expedición continuará su camino pasando por Sydney, Los Angeles y Vancouver y, tras cruzar Canadá y Alaska, llegará al Polo Norte, donde invernará entre los hielos del Ártico. A continuación, pasando por el mismo Polo, los expedicionarios llegarán a No-



Las inmensas llanuras de dos Polos deberán ser atravesadas por la expedición de Sir Ranulph Fiennes. — (FIEL EFE)

ruaga. De allí seguirán a Greenwich y a casa.

Si todo va bien, dice Sir Ranulph, «serán tres años de viaje. Si algo sale mal, pueden ser cinco».

Sir Ranulph es un hombre que entusiasmaría a Hollywood. Sus amigos le llaman «Rc» pero su nombre completo es Ranulph Twisleton-Wykeham-Fiennes, tercer barón de una antigua familia. Alto, musculoso, parece un actor de cine, con una intensa

personalidad y unos ojos de mirada penetrante.

Lady Virginia tiene 32 años y a pesar de su delicada apariencia ha demostrado su entera en muchas de las aventuras emprendidas por su marido.

EL UNICO OBSTACULO

Sir Ranulph ha cruzado Noruega en canoa y ha atravesado los Pirineos en mula, ha remon-

tado el Nilo Blanco, se ha lanzado en paracaídas en un glaciar inexplorado del Ártico y ha combatido contra los guerrilleros en Omán.

En compañía de «Cinny» realizó la primera travesía fluvial del Oeste de Canadá a través de ríos caudalosos y, en preparación de la expedición Transglobe, Fiennes, que detesta el frío, ha cruzado ya el Polo Norte.

—Ha nacido tarde —dice uno de sus colaboradores—. Debí haber vivido en tiempos de la Reina Isabel I, cuando aún quedaban lugares que explorar. Entonces lo habría hecho por la Reina y el Imperio. Ahora quedan muy pocas cosas que hacer.

En su despacho —mientras Cinny lucha con el papeleo en otra habitación—, Fiennes asegura que ni la muerte podrá detener a los aventureros de la expedición Transglobe.

—Si los tres hombres que cruzaremos los hielos nos cayéramos en una grieta profunda, significaría un invierno más en el Polo mientras se preparaban los sustitutos. Si uno o dos de nosotros hubiera de retirarse, supondría un retraso. Pero el mayor problema sería que le sucediera algo a Cinny. Ella estará encargada de los campamentos y sus conocimientos, decisiones e interpretación de la situación son lo más importante de todo.

El único obstáculo que teme Sir Ranulph es no conseguir la imprescindible ayuda norteamericana.

—Hemos de llevar 23 barriles de combustible de aviones a la Estación Meteorológica de los Estados Unidos en el Polo Sur —explica—. Y es preciso que los norteamericanos los transporten en uno de sus vuelos diarios. Los demás gobiernos se han portado de forma magnífica y nos han ayudado desinteresadamente en las zonas remotas donde no hay medios de transporte. Pero si los norteamericanos no quieren colaborar con nosotros, nos costaría mucho encontrar una solución. Sería verdaderamente difícil.

SIN UN CENTIMO

El resto de los mil y un detalles, la complicada logística y la metódica planificación, está ya listo. El matrimonio ha pasado siete años organizando la aventura.

Utilizando solo sus poderes de persuasión —«No hemos conseguido dinero», dice Fiennes—, los expedicionarios han logrado un buque apto para navegar entre los hielos, un avión de apoyo, comida suficiente para 19 personas durante cinco años, y toneladas de materiales y equipo.

Algunos de estos materiales son verdaderamente curiosos. Por ejemplo, los zapatos de agua de Fiennes, un par de pequeños kayaks de plástico que se sujetan a los pies y que literalmente le permiten andar sobre el agua. «La última vez que lo hice me caí —cuenta Sir Ranulph mientras hace una demostración—. Esto es lo que sucede en esos casos», añade y, completamente vestido, se echa hacia atrás y se hunde en las frías aguas del Támesis.

Aunque no tengan un céntimo —los 19 aventureros no cobrarán nada— a los expedicionarios no les han faltado colaboradores. Según los últimos cálculos, hay 590 firmas que nos patrocinan —dice Fiennes—. La que les atrae es la posibilidad de promoción de sus artículos en el extranjero.

Por esta razón, la expedición Transglobe hará varias paradas en ruta para organizar ocho exhibiciones comerciales, la primera en París, del 8 al 12 de septiembre y la penúltima en Los Angeles, del 29 de mayo al 2 de junio de 1981, y otras intermedias en Barcelona, Abidjan, Ciudad del Cabo, Auckland, Sydney y Vancouver.

Fiennes está seguro de que podrá cumplir este programa. Pero a pesar de su confianza en el éxito, ¿por qué arriesgar vidas y pasar tantas penalidades? ¿Por qué va a hacer el viaje?

—La verdad es que no lo sé —contesta—. He comprobado que una de las cosas que te animan en estas aventuras es pensar que al final podrás darte un baño caliente e irte a la cama. Cuando termine este viaje de tres años, o quizá cinco, apreciaremos mucho más la vida y el valor de las cosas sencillas. Podría dar otras razones, pero la verdadera es que hemos decidido hacerlo y lo haremos.

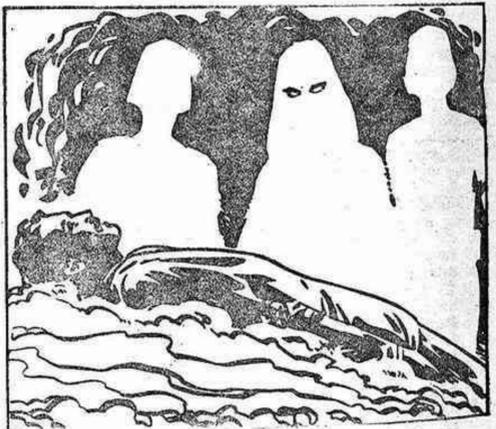
Por Christian CASANOVA (FIEL-SERVICIOS ESPECIALES EFE) Por Gregory JENSEN (FIEL, Servicios Especiales EFE-UPI)

CONTACTO O.V.N.I.

RESUMEN: Daniel Castellanos establece contacto con un O. V. N. I., cuando regresa a su casa, de noche y al volante de su auto. En compañía de «X», tripulante humanoide del «platillo», Daniel recorre los últimos confines del Universo, recuerda sus pasadas vidas y visita Darot, planeta de que habitó en su existencia anterior.



16. — Dicho y hecho. Los cuerpos han atravesado el fuselaje de la astronave y de nuevo flotan sobre la Cámara del Sueño. «Ven, Daniel, te enseñaré el interior de «Xarabus». En ella exploramos los mundos inteligentes situados en el brazo espiral «D», de esta galaxia. Unidad Central de Operaciones, dotada de instrumentos mecánicos que se materializan o desaparecen a voluntad de los tripulantes. Cinco cosmonautas de Darot, comparten con «X», la gran aventura del espacio. Tres mujeres y dos hombres; similar constitución física a la de «X»; idéntica expresión de radiante felicidad y bondad. Todos le saludan en perfecto castellano.



17. — Unidad de Cuidado Corporal, con iguales propiedades que la anterior, sólo que surgen o se disuelven objetos relacionados con la satisfacción de las necesidades corporales. El resto de la astronave se compone de estancias que cambian constantemente de forma, dimensiones y aspecto, conforme a la voluntad de sus moradores. La más perfecta armonía les une. Son espíritus muy superiores en grado evolutivo, a sus hermanos terrícolas. Los seis darotienses y su invitado, se han reunido en la Cámara del Sueño. La despedida está próxima, y algo queda por decir: «Estaremos siempre en contacto contigo. Pídenos lo que realmente necesites».



18. — Anarsis, una de las mujeres, añade: «Tu vida, a partir de ahora, será más plena y dichosa. Es nuestro regalo de despedida». De nuevo se hunde Daniel en la inconsciencia. Despierta al volante de su auto, detenido sobre el arcén de la carretera. Por esta vez, Daniel siente la necesidad de mirar su reloj: nueve treinta y cinco de la noche. Interesante. La eternidad descrita en cinco minutos. «Buena, a casa; aunque no siento el menor cansancio, conviene que duerma largo y tendido. Mañana hay que trabajar de lo lindo, creo». Monólogo pensante. Antes hablaba sólo y en voz alta, antes... ¡qué cerca y qué lejos queda! El GS se pone en movimiento. La vida sigue.

Para Estados Unidos

no hay mal que por bien no venga

El gran negocio de la subida del petróleo

- \* UN FUNCIONARIO DE LA ONU Y UN EX MINISTRO FRANCES INSINUAN QUE WASHINGTON DESEA EL ALZA DE PRECIOS DE LOS CRUDOS.
\* ACUSACIONES POCO CREIBLES AUNQUE PUEDE ESPERARSE CUALQUIER COSA DE LA POLITICA PETROLERA DE LAS MULTINACIONALES.

Un alto funcionario de las Naciones Unidas ha expresado la opinión que los Estados Unidos de Norteamérica desean el alza de petróleo, pues el petróleo caro valoraría la producción interna americana de oro negro.

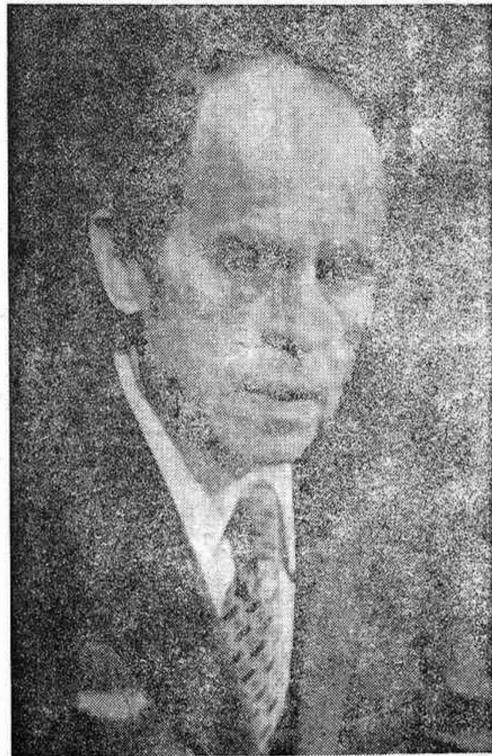
Según la revista gaulleista «Appels», si se probara que a 16 dólares el barril de petróleo, el déficit norteamericano es de 15.000 millones de dólares y que a 32 dólares el barril los americanos tendrían un excedente de 22.000 millones de dólares en razón del aumento de precio de las reservas interiores y del crecimiento de la entrada de divisas, producto de la actividad de las compañías distribuidoras de petróleo en el exterior, se haría increíble la acusación del ex ministro de Asuntos Exteriores de Francia, Michel Jobert, quien asegura que Washington ha negociado un acuerdo secreto con los países árabes para elevar el valor de los crudos.

POCO PROBABLE

A pesar que las sorpresas que el mundo actual nos está enseñando a recibir como parte del contexto planetario, se hace poco plausible la opinión de Jobert. En efecto, a corto plazo los Estados Unidos serán afectados por la crisis petrolera en la misma forma que los otros grandes países consumidores de energía.

¿Quién podría pretender, hablando en serio, que un presidente de Estados Unidos negociara un pacto que tendrá por consecuencia alzar el coste de la vida, retardar el nivel del crecimiento económico, lo que aparece un aumento del desempleo, y de debilitar la divisa americana, el dólar, hasta límites incalculables.

Seguramente Jobert se equivoca sobre la naturaleza de la última alza del petróleo decretada por la OPEP pero, tal vez, a largo plazo tengan razón en que



Michel Jobert: equivocado a corto plazo, pero quizá acierte a largo plazo. — (Foto EFE-FIEL)

Norteamérica considerará positivo que existan precios altos del petróleo ya que esto valorizaría sus enormes reservas del subsuelo que en un futuro podrán entrar en la producción.

EL PROGRAMA DE CARTER El programa del presidente

norteamericano finalmente comunicado al mundo y al país el 15 de julio pasado, después de muchas vacilaciones que mantuvieron en vilo el mercado de divisas internacional, lleva en sí los gérmenes de un alza del petróleo. El programa energético citado contempla la explotación de

productos bituminosos de arenas «asfálticas» y especialmente de la liuación del carbón.

Estos nuevos carburantes costarán alrededor de 30 dólares el barril y el precio del petróleo típico terminaría por acomodarse al precio de los derivados citados dando, de esta forma, una gran utilidad a los productores americanos que compensarían ampliamente los actuales sacrificios al pagar un alto precio por el barril.

Los procedimientos usados en la producción de los derivados energéticos de los sucedáneos del petróleo son ya conocidos y su coste establecido, de manera que no podemos esperar que el avance tecnológico haga bajar los precios.

DESPLIEGUE DE ESFUERZOS

El único inconveniente es que al llegar a una producción estimada en dos millones de barriles diarios de los sucedáneos descritos, en 1990, se arriesga que, después de todo, resulte que los gastos para producir y los problemas de agotar reservas, pueden resultar nocivos a la economía norteamericana tomada en forma global.

Los 85.000 millones de dólares que se han invertido en producir sucedáneos bituminosos y otros, la analogía hecha por el presidente Carter con el programa «Apolo» nos dan la impresión de que, al menos Carter está decidido a ir adelante. Sin embargo ¿cómo podremos creer que los norteamericanos desarrollarán tal despliegue de esfuerzos, de utilización de recursos, sin tomar en cuenta la rentabilidad? La verdad es que es muy de temer que los próximos años el precio del barril de petróleo o de sus sucedáneos alcance el pavoroso precio de 30 dólares el barril. Entonces, ¿qué pasará?

Por Christian CASANOVA (FIEL-SERVICIOS ESPECIALES EFE)